

# ESTAFETA



# JACOBEEA

DE LA ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO EN NAVARRA. PAMPLONA, NOVIEMBRE 2025 • AÑO XXVIII - Nº 142 • 6 EUROS



Nueva sede Asociación

Acogida en Pamplona

Encuentro Asociaciones navarras

Andrés Muñoz Garde



1º PREMIO SOCIOS CONCURSO FOTOGRÁFICO CAMINO DE SANTIAGO 2025  
La Boira. ARMANDO AURIA ECHEGOYEN



2º PREMIO SOCIOS CONCURSO FOTOGRÁFICO CAMINO DE SANTIAGO 2025  
Siguiendo las señales. MARIA PILAR IZQUIERDO JIMÉNEZ



## Un año de paso firme y espíritu jacobeo

*Queridos socios, amigos y peregrinos:*

*A través de estas páginas, un año más, quiero compartir con todos vosotros la memoria viva de un curso lleno de actividad, ilusión y compromiso con el Camino. Cada iniciativa, cada encuentro, cada paso dado juntos, reafirma nuestra razón de ser: mantener viva la esencia jacobea en Navarra.*

*Durante el pasado año hemos desarrollado con entusiasmo el programa de actividades previsto. Celebramos el Día del Rosco, recorrimos los Caminos de Santiago Francés y Vasco del Interior. Acudimos en peregrinación a Javier y visitamos Eunate. Vivimos la marcha del Camino en Pamplona –en colaboración con su Ayuntamiento–, realizamos una salida cultural a Toledo y Puy du Fou. También caminamos desde Unquera hasta Avilés en nuestro viaje estival. A ello se sumaron las Jornadas Jacobeas con su concierto de clausura, el V Ciclo de Conferencias “Camino de Santiago: de todos, para todos”, los concursos fotográfico y literario, las exposiciones en la Biblioteca de Navarra y El Corte Inglés, junto con la publicación de nuestra Estafeta Jacobea. Cerramos el año con alegría en el Día de la Asociación.*

## El pulso del Camino

*Las cifras del paso de peregrinos por Roncesvalles hasta el 30 de septiembre de 2025 reflejan 38.434 caminantes, un 10 % menos que el año anterior. El 19,2 % fueron españoles y el 80,8 % extranjeros. Este descenso invita a reflexionar sobre los nuevos hábitos de peregrinación y sobre cómo mantener viva la motivación de recorrer el Camino en toda su extensión.*

*En Santiago de Compostela se entregaron 470.209 Compostelas, de las cuales el 45,33 % proceden del Camino Francés y el 36 % de los Caminos Portugueses. Más de un tercio de los peregrinos partieron de Sarria, completando únicamente los últimos 100 kilómetros. Peregrinar, sin embargo, sigue siendo algo más profundo: una experiencia espiritual, cultural y humana que trasciende el mero desplazamiento.*

## Un Camino que también se cuida

*El verano trajo consigo incendios forestales que afectaron a tramos del Camino Francés, recordándonos la importancia de proteger el entorno natural y paisajístico que lo hace único. Confiamos en que los planes de restauración y conservación permitan recuperar su esplendor y fortalecer la resiliencia medioambiental del Camino.*

## La Hospitalidad patrimonio vivo

*El 11 de octubre participamos en la jornada por la Salvaguarda y Reconocimiento de la Hospitalidad Jacobea, organizada por el Gobierno de Navarra y el Ministerio de Cultura. Este encuentro busca sentar las bases para su reconocimiento y protección oficial, con el apoyo decidido de la Federación del Camino Francés y la FICS. Defendemos con firmeza esta iniciativa, convencidos de que la hospitalidad es uno de los pilares más valiosos del Camino.*

## Una nueva casa para el peregrino

*Entre los proyectos más ilusionantes de este nuevo curso, destaca la creación de nuestra nueva sede en la calle Mayor nº 6 de Pamplona, sobre el trazado histórico del Camino. Este espacio, cuya cesión se ha solicitado a la Acción Social de Caja Rural de Navarra, será un centro de información, encuentro y formación. Contará con atención multilingüe, actividades educativas y una biblioteca especializada.*

*Su acondicionamiento está previsto entre noviembre de 2025 y abril de 2026, con la inauguración en diciembre. La nueva sede simboliza la unión entre tradición, cultura y servicio. Al mismo tiempo, refuerza el papel de Pamplona como referente jacobeo.*

## Caminar juntos hacia el futuro

*Nada de todo esto sería posible sin la implicación de nuestros socios, voluntarios y colaboradores. Gracias por vuestro compromiso constante, por mantener viva la llama del Camino y por hacer de nuestra Asociación una comunidad activa, solidaria y abierta al mundo.*

*Toda la información actualizada sobre nuestras actividades está disponible en:  
[www.caminodesantiagoennavarra.es](http://www.caminodesantiagoennavarra.es)*

*Con afecto y gratitud,  
José Miguel Rey Beaumont*

# Índice de contenidos



FOTO DE PORTADA:  
**1º PREMIO CONCURSO FOTOGRAFIA 2025**  
**CAMINO DEL NORTE**  
Autor Ignacio Gagigas Dos Santos Cruz

## VIDA DE LA ASOCIACIÓN

- 3 Saluda del Presidente  
XXXVI JORNADAS JACOBEAS
- 5 Programa de las jornadas 2025
- 6 Documental la memoria de los peregrinos
- 8 Mitos y leyendas en las mochilas de los peregrinos
- 10 La orden del temple y Navarra
- 14 Calendario de marchas 4º trimestre 2025
- 15 Día del camino de Santiago en Pamplona
- 16 Visita cultural 2025
- 18 Relación de actividades del curso 2025
- 20 Refranes del camino
- 21 Cuadros del Camino de Santiago
- 24 Encuentro en Tudela de Asociaciones Navarras del Camino de Santiago
- 26 Dibujos del Camino de Santiago
- 28 Nueva sede de la asociación de amigos del Camino de Santiago en Navarra
- 30 Caja Rural de Navarra
- 32 V CICLO / Caminos de Santiago de Navarra.  
De todos, para todos
- 35 Camino del norte por Asturias
- 36 Fotografías de varios autores
- 40 XXXII Concurso fotográfico.

## EXPERIENCIAS

- 42 25 AÑOS de la asociación de amigos del camino
- 44 Mi Camino...literario
- 46 Irache

## ESTUDIOS

- 48 El camino crece y se globaliza en 2024
- 50 Camino de la Vera Cruz
- 52 Viejo Camino de la Frontera del Reino: Irache-Nájera
- 55 España ya no peregrina
- 56 Andrés Muñoz Garde
- 58 D.Gerardo Zúñiga Suberviola
- 59 La Acogida Cristiana en los Caminos
- 63 Curiosidades de los Caminos de Santiago

## RELATOS

- 68 VI Concurso de Relatos Cortos  
sobre el Camino de Santiago 2025

## VIAJE

- 73 Viaje de verano 2025
- 74 Viaje de verano 2026



### CONSEJO EDITORIAL

Junta de Gobierno de la Asociación. Presidente: José Miguel Rey Beaumont, Alicia Sáenz Mendía.

### COORDINACIÓN

Junta de la Asociación.

### COLABORADORES

Alicia Sáenz, Ángel Panizo, Begoña Pro Uriarte, Camino Francés Federación, Carlos Vega Ruíz, Cory Iriarte, Endika Armengol, Fundación Jacobea, Guillermo Herrero, Javier Salvat, José Antonio de la Riera, José Miguel Rey, José Miguel Ruíz, Juana Muñoz, Juan Miguéliz, Juan Ramón Corpas, Julio Donlo, José Luis Pujol, Iosu Calvo, Luís Landa, Miguel Pérez, Pedro Salaberri, Rosa Vázquez.

Las colaboraciones son gratuitas y responsabilidad de sus autores.

### FOTOGRAFÍAS

Archivo Asociación, Carmen Esparza y Jesús Domínguez.

### CORRESPONDENCIA Y ADMINISTRACIÓN

Domicilio social de la Asociación:  
Ansoleaga, 2 - 31001 Pamplona  
Apdo. de Correos 244 - 31080 Pamplona  
Tfno: 657 123 175 (secretaría)

### E-MAIL

info@caminodesantiagoennavarra.es



### PÁGINA WEB

www.caminodesantiagoennavarra.es

### DEPÓSITO LEGAL


NA. 369/1991

«Lan honek Nafarroako Gobernuaren dirulaguntza bat izan du, Kultura eta Kirol Departamentuak egiten duen Argitalpenetarako Laguntzen deialdiaren bidez emana. / Esta obra ha contado con una subvención del Gobierno de Navarra concedida a través de la convocatoria de Ayudas a la Edición del Departamento de Cultura y Deporte.»

 **ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO EN NAVARRA** Miembro como socio fundador de 


**XXXVI JORNADAS JACOBEAS 2025**  
**LUGAR:** CIVICAN. Avda. de Pío XII, 2. 19:00 h.


**LUNES 5 DE MAYO.**  
Proyección documental  
**"La memoria de los peregrinos"**  
Dña. Rosa Vázquez Santos  
Idea, proyecto y contenidos del documental de la Fundación Jacobea.

**LUNES 12 DE MAYO.**  
**"Mitos y leyendas en las mochilas de los peregrinos"**  
Don José Antonio de la Riera Autrán  
Fundador de AGACS y de la FICS. 

**LUNES 19 DE MAYO.**  
**"Mundo templario y Navarra"**  
Don Guillermo Herrera Maté  
Licenciado en Filosofía y Letras. Doctor en Historia.

**SÁBADO 31 DE MAYO.**  
**Lugar:** Parroquia de San Saturnino. 20:00 h.  
**"Zorongo música".**  
**Concierto de Clausura de las jornadas.**  
**Entrada gratuita hasta completar aforo.**  
[www.caminodesantiagoennavarra.es](http://www.caminodesantiagoennavarra.es)  
[info@caminodesantiagoennavarra.es](mailto:info@caminodesantiagoennavarra.es)

 **Colaboran:**





# XXXVI

## Jornadas Jacobeas

Un año más, la Asociación lleva a cabo las Jornadas Jacobeas. La serie de conferencias en torno al Camino que se ha convertido en una cita imprescindible para todos aquellos interesados en la cultura jacobea.

Todo ello con el objetivo de siempre: promover y divulgar el Camino a través de un conocimiento más exhaustivo de todos los aspectos relacionados con él.

**¡Os esperamos en las Jornadas de 2026!**

# DOCUMENTAL LA MEMORIA DE LOS PEREGRINOS

Fundación Jacobea

El audiovisual 'La Memoria de los peregrinos' muestra la visión más personal del Camino de Santiago

*La Memoria de los Peregrinos* es una recopilación de experiencias actuales de peregrinación, vivencias de los peregrinos del siglo XXI, un proyecto que quiere poner en valor el aspecto más personal y subjetivo de las peregrinaciones a Santiago: acercarse a los peregrinos uno por uno. Se trata por tanto de un proyecto que quiere privilegiar el elemento humano, la subjetividad y la diversidad humana presentes en el Camino de Santiago.

A pesar de la existencia de múltiples webs, blogs y libros que puntualmente recogen testimonios y experiencias de peregrinación, existe un vacío en este terreno: la ausencia de proyectos sólidos y estables para la creación de un archivo, de una memoria colectiva lo más representativa posible de la diversidad humana que hoy existe en el Camino. En 2018 la Fundación Jacobea decidió asumir esta responsabilidad y comprometerse en la creación de una memoria de las peregrinaciones actuales.

*La Memoria de los Peregrinos* es un proyecto vivo y en continuo crecimiento

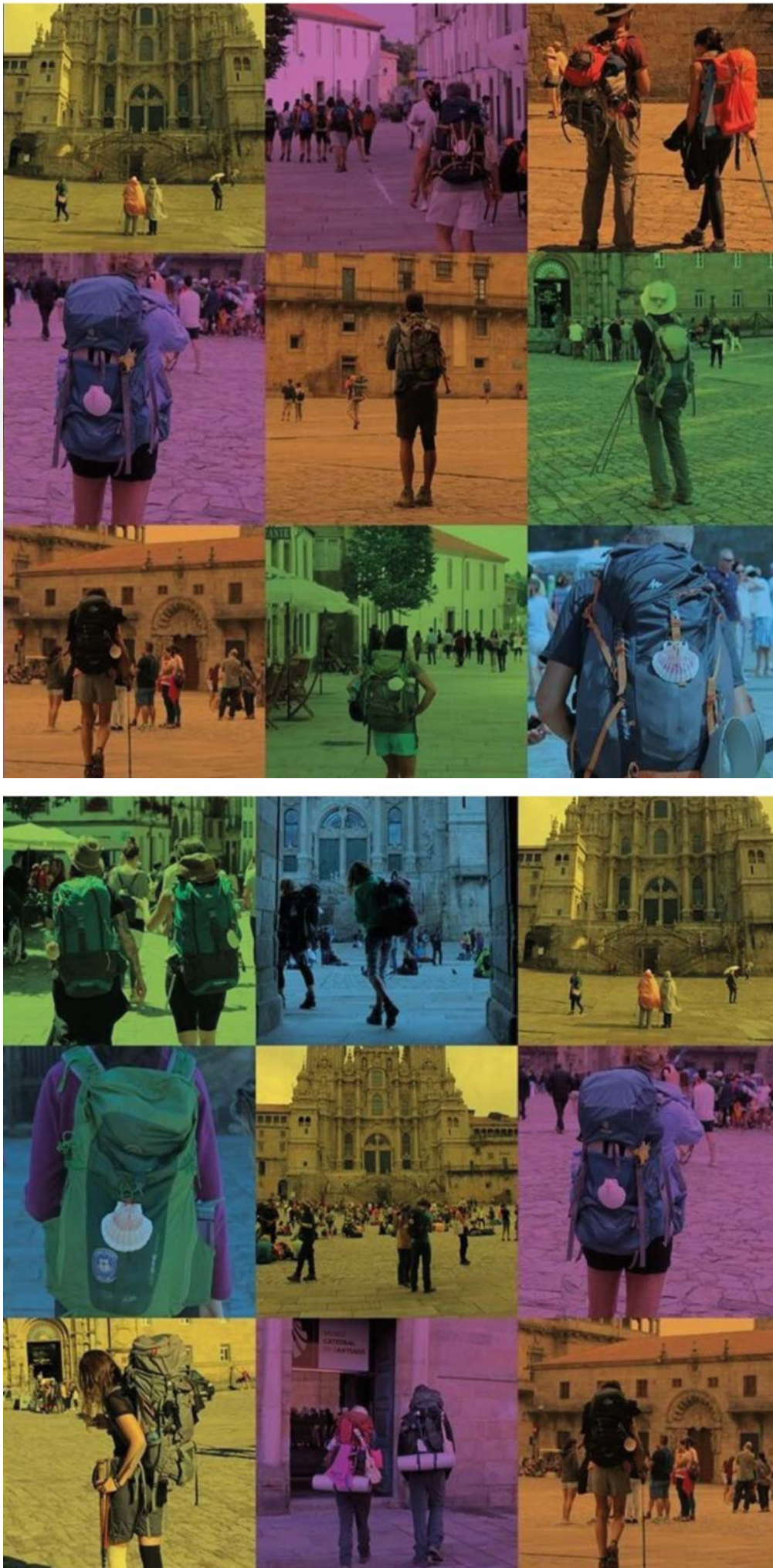
y transformación, que va generando y ampliando un archivo que cada vez incluye a peregrinos de más nacionalidades y proveniencias, a la vez que lo difunde a través de diferentes iniciativas: blogs y redes sociales, publicación de libros, edición de audiovisuales, exposiciones, etc. Y todo ello siempre en dos versiones lingüísticas: castellano e inglés. De este modo queremos contribuir a almacenar, conservar y difundir el patrimonio inmaterial del Camino de Santiago, un patrimonio que históricamente ha tenido una importancia crucial.

El origen de este proyecto hay que buscarlo en los diarios e itinerarios de peregrinación de otros siglos, sin los cuáles la actual revitalización de las peregrinaciones habría sido imposible. A través de estas fuentes, de los datos que recogían, fue posible la recuperación del trazado físico del Camino de Santiago en el siglo XX, pero, además, sus elementos biográficos, descripciones y numerosos detalles, suponen una enorme contribución para la construcción de una historia cultural de Europa.

Las historias que compartimos en esta exposición quieren subrayar el hecho de que todas las experiencias de peregrinación tienen un gran valor en tanto que cada una de ellas es única. Invitamos a todos los peregrinos a contribuir a construir este archivo enviándonos sus propias historias o experiencias al correo [info@fundacionjacobea.org](mailto:info@fundacionjacobea.org). Esperamos que juntos podremos enriquecer nuestro proyecto. Los peregrinos caminan, nosotros queremos que ese caminar no sea sin dejar huellas.

Concretamente, el audiovisual cuenta, entre otros, con la colaboración del presidente del Comité Internacional de Expertos del Camino de Santiago, Paolo Caucci, o de la profesora de American Pilgrims, Maryjane Dunn. También participan el periodista y escritor Antón Pombo o el investigador José Antonio de la Riera.





# MITOS Y LEYENDAS EN LAS MOCHILAS DE LOS PEREGRINOS

José Antonio de la Riera

Queridos amigos, este año tuve la honra de participar en las XXXVI Jornadas Jacobneas a invitación de los Amigos del Camino de Santiago en Navarra.

Ello me permitió trasladar como los peregrinos han sido capaces de crear muchos de los grandes mitos del Camino de Santiago, y también sumergirse con total naturalidad en sus ritos, crear su cosmogonía, su propia realidad sobre un espacio único legado por la historia. Y también acercarse a ellos e, independientemente del espacio, del tiempo, de las condiciones sociales, atestiguar como el Camino regala a todos unos posos comunes que se despeñan a lo largo de los siglos.

Y para ello tomé la mano de un singular peregrino del siglo XV, Mártir, obispo de Azerbaijan. Vamos a acercarnos a él, sabemos, por él mismo, que el 29 de octubre de 1489 inicia un largo viaje desde Armenia para seguir por Constantinopla, Roma y recorrer diversas ciudades europeas, particularmente las que guardaban reliquias de importancia. De esta manera, y tras entrar en la península por Bayona y proseguir por Santander, Oviedo y Betanzos, se dirigió a Compostela para continuar hasta el fin del mundo conocido, es decir, el Finisterre. Su relato, escrito en armenio vulgar, se conserva en una copia de 1684, fue traducido al francés en 1827 por Saint Martin y, posteriormente, también trasladada al español por Emilia Gayangos de Riaño en 1898, versión que manejó García Mercadal.

El relato de Mártir es uno de los grandes ejemplos de cómo los peregrinos han generado sus propios mitos, sus propias leyendas, sus particularísimas visiones sin apelar más que a la propia experiencia sobre el Camino y al contacto con la realidad del país que está viviendo paso a paso, metro a metro, día a día, sobre un espacio sagrado que les ha legado la historia, y eso en toda época, también hoy mismo. Pero... ¿qué es lo que contó Mártir?

Pasemos a este extracto de su relato:

*Recibí la bendición de Santiago, me puse en Camino y llegué a la extremidad del mundo, a la playa de la Santa Virgen, donde hay un edificio construido por su propia mano por el Apóstol San Pablo y que los francos llaman Sancta Marie de Finibusterrae. Padebí muchos trabajos y fatigas en ese viaje, en el cual me encontré con gran cantidad de bestias bravas y muy peligrosas. Y me encontré con el Vakner, animal salvaje, grande y muy dañino.*

*- ¿Cómo, me decían los habitantes, pudiste salvarte del Vakner, cuando grupos de veinte personas no pueden pasar?*

*- Pasé enseguida al país de Holani cuyos habitantes se alimentan también de pescado y cuya lengua yo no comprendía. Me trataron con la mayor consideración, llevándome de casa en casa y admirándose de que hubiera escapado del Vakner.*

Hasta aquí esa parte del relato. En él se anuncia una extraña criatura, una pesadilla o un desatino, ese ser dañino al que Mártir y los habitantes del Finisterre llamaron "Vakner". Pero hay que situarse y ambientarse en la época, justo cuando las tinieblas medievales se disipan, cuando alumbraba un nuevo mundo tras la caída de Constantinopla, la toma de Granada, el descubrimiento de América. Tal parece como si los viejos arcanos, los sueños y las pesadillas medievales se resistieran a abandonar su mundo.

Numerosos eruditos han intentado desentrañar a ese extraño "animal" que se encontró Mártir en su camino al Finisterre y que impedía el paso a compañías de veinte personas, según los naturales del país. La conclusión de los estudiosos, sobre todo Fernando Alonso Romero y el profesor Monteagudo, no deja lugar a dudas: el obispo armenio se había encontrado con el señor sin disputa de las noches de "luar" gallegas, con el rey de



las leyendas y las consejas a pie de lumbré en los atardeceres del fin del mundo: un “lobishome”. Así lo entendió también el concello de Dumbría que ha erigido a pie de ruta (Marco do Couto) un gigantesco monumento de cinco metros de altura dedicado al “Vakner” (para espanto de beatas de primera mañana y de peregrinos coreanos desprevenidos)

Así, un peregrino, Mártir, ha generado un mito a partir de su propia experiencia peregrina. De lo que no cabe duda alguna, y es constatable para cualquiera que se acerque al Camino, es que el peregrino parece vivir en un periodo liminal, sumergido en una burbuja y ajeno a casi todo, durante un viaje donde ritos, mitos y símbolos cobran una importancia fundamental. Ritos, leyendas y símbolos del pasado que han hecho suyos (como la bendición del peregrino en Roncesvalles, poner sus manos en el árbol de Jesé antes de que secuestraran el Pórtico de la Gloria, o arrojar su piedra en la Cruz de Ferro) e incluso ritos del presente, nacidos con el propio renacimiento actual de las peregrinaciones, como la intensa línea de monjois creados en diversos puntos del Camino, las ceremonias de purificación de las ropas por el fuego y los baños rituales en el Finisterre, e incluso asistir a las quemadas evocadoras de Jesús Jato en Villafranca.

La propia obtención de la Compostela se ha convertido en otro rito más para muchos peregrinos, hagan el Camino o no por estrictos motivos religiosos. El carácter flexible de todo lo ritual que preside el Camino permite no sólo que viejos elementos sean completados con nuevos contenidos sino que otros elementos innovadores puedan ser incluidos sin ningún problema, a la par que se resalta poderosísimamente la función simbólica del propio

itinerario. El peregrino lo concibe como un espacio sagrado, legado por la historia. Un espacio importante en sí mismo también como espacio ritual. Es por todo ello que algunos antropólogos han estudiado la peregrinación como un fenómeno sintomático de una sociedad que percibe su estado como crítico, en los albores de un milenio lleno de incertidumbres, apelando tal vez a recursos de un pasado excesivamente mitificado para tapar las carencias de la época actual. Todo ello lleva a un presente como representación de un momento “negador” de importantísimos valores como la solidaridad, la espiritualidad, la naturaleza o la misma hospitalidad tan vivida en el Camino de Santiago.

La peregrinación se va convirtiendo así en una vía de escape, un viaje a Ítaca pasando por Esparta, donde cada persona puede poner entre interrogantes su propia vida confundido e igualado entre otros semejantes que viven parecidas preocupaciones acompañados de su propia sombra, a veces la única compañía de sol a sol. Historias y vivencias como la de Mártir de Arzeibaijan siguen presentes en un Camino permanentemente renovado, siempre a punto de lo extraordinario cada vez que un peregrino cuelga el alma de su bordón y se pone en ruta, una ruta perfectamente capaz de unir el pasado y la modernidad en un abrir y cerrar de ojos, reflejando la unanimidad y semejanza de sentimientos comunes que se despeñan desde el hondón de los siglos.

Así pues, los peregrinos, consciente o inconscientemente, siguen generando sus propias leyendas, sus propios mitos que ruedan y se despeñan desde los Pirineos al Finisterre, antes y ahora, invariablemente, y probablemente será también así en el futuro.

ULTREIA

# LA ORDEN DEL TEMPLE Y NAVARRA

Guillermo Herrero Maté

El tema del mundo templario ha despertado y despierta enorme interés e incluso un cierto morbo misterioso. Desde hace 700 años, cada año, han aparecido obras y libros dedicados a este tema. Su originalidad se desprende del hecho de ser a la vez un perfecto monje y un perfecto soldado.

El éxito, poder y eficacia de la orden tanto en lo político como en lo económico despertó envidias y también admiración.

La orden del Temple aparece en 1118 y desapareció en 1312 en medio de acusaciones de crímenes monstruosos, con torturas espeluznantes, hogueras y leyendas esotéricas. La desaparición de la Orden dejó tras de sí una profunda huella colectiva en la Cristiandad que ha perdurado en la historia hasta nuestros días, tanto a nivel de producción literaria como de imaginación popular, que han dado lugar a leyendas y a la atribución al mundo templario de todo lo misterioso o desconocido.

En torno a los templarios se vienen generando dos tipos de obras; unas de carácter misterioso y esotérico, frecuentemente alejadas de toda realidad, pero con gran éxito popular, y otras de carácter histórico riguroso que han recuperado su limpia historia de 200 años y aclarado las calumnias de las que fueron víctimas.

El enfrentamiento entre el Islam y la Cristiandad forma el contexto básico de nuestro tema. La propagación del Islam es el elemento clave del momento, sobre todo en su concepto de “guerra santa”. En la concepción medieval la religión controlaba la vida en todos sus aspectos. Aspecto válido para musulmanes y cristianos. No era posible la paz entre ambas concep-

ciones. Este foco de enfrentamiento tuvo dos escenarios, frente al mundo bizantino, heredero del Imperio Romano, en Oriente, y en la Península Ibérica, frente al renacer de pequeños reinos cristianos que avanzan del norte a sur, siempre en medio de la evidente concepción medieval, que nada tiene que ver con la actual concepción nacionalista o de estados modernos.

En España en los mismos días en los que los Cruzados tomaban Jerusalén moría el Cid Campeador, en medio de una feroz ofensiva almorávide que reconquista Valencia y derrota a Alfonso VI en UCLÉS, 1.102, en la que moría su primogénito y retrocedían las fronteras cristianas. Se comprende que en España se pensara más en defender sus propias fronteras que en lanzarse a “cruzadas” lejanas.

Hugo de Pains lanza la idea de crear una nueva orden. La Orden de San Juan, Hospitalaria, de Rodas o de Malta había nacido unos años antes, 1.113, como escisión o parte independiente de los benedictinos con función de atender a los peregrinos en sus necesidades de hospedaje y cuidados varios.

Los templarios de Hugo de Pains comienzan a ocuparse de la defensa y protección armada de los peregrinos en su camino de Jaffa a Jerusalén. Como fecha de fundación del TEMPLE se suele aceptar el año 1119 cuando Hugo de Pains

y ocho compañeros emitieron ante el patriarca de Jerusalén sus votos de consagrar su vida a la protección y defensa de los peregrinos y a combatir a los enemigos del rey soberano de la ciudad. El rey de Jerusalén Balduino II dotó a la nueva orden de una parte de su propio palacio real para que allí residieran, se trataba de los restos del Templo de Salomón, de ahí el nombre de templarios.

Sin las Cruzadas, ejemplo del enfrentamiento entre el Islam y la Cristiandad, y sin las peregrinaciones no hubiera habido Orden del Temple. La orden del Temple tuvo su sede en Jerusalén.

En España el Temple no sólo recluta hombres y dinero para la lucha en los Santos Lugares, sino que sobre todo participa en la lucha contra almorávides y almohades.

En el Concilio de Troyes se aprobará definitivamente la Regla de la Orden, el 14 de enero de 1.129, gracias a decidido apoyo de San Bernardo de Claraval. Debe tenerse en cuenta que hasta entonces la vida monástica se regía o por la regla de San Benito o por la de San Agustín. La novedad era que además de las obligaciones habituales de pobreza, castidad y obediencia, unían el uso de las armas, hecho que fue necesario superar en medio de dudas y vacilaciones.



Mapa Camino de Santiago

Según esta regla, llamada latina, los templarios como monjes templarios estaban obligados a la observancia de los tres votos y el de la vida en común y a los rezos completos del oficio divino del coro, rezos que en cuando estaban en campaña se podrían sustituir por un número determinado de padrenuestros.

En esta primera regla se distinguen dos clases de miembros: los caballeros y los sirvientes. Sirvientes que podían ser sargentos de armas o simples auxiliares de servicio o artesanales. Una tercera regla o francesa, 1.140, por estar redactada en esta lengua, añadirá un tercer grupo de templarios, los clérigos o capellanes del servicio religioso. El sentido de esta reforma fue la acentuación del carácter religioso de la orden. Es ahora cuando comienza a ser una verdadera orden de alcance universal y de derecho pontificio, exenta de las jurisdicciones episcopales, y que deja a toda la orden bajo la responsabilidad y el gobierno del MAESTRE de la orden, solamente sometido a la autoridad de romano pontífice.

Además la bula que reconoce la nueva regla señala algunas normas nuevas y nuevos privilegios: -todos deberán obediencia religiosa al maestre, que será elegido por los miembros de la orden, -todos sus miembros deberán cumplir las mismas costumbres, incluso el maestre y los residentes en Jerusalén, -se les prohíbe cualquier juramento para obligarse al mismo, -se les prohíbe el paso a cualquier otra orden, aunque fuera de mayor rigor y observancia.

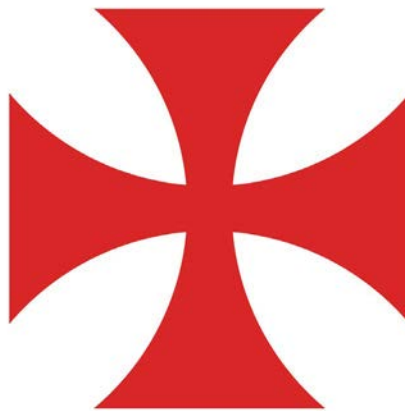
Las actividades de la Orden Templaria fueron variadas. Además del servicio de armas, un servicio peculiar de la orden fue el traslado de riquezas a Oriente. Todas las encomiendas debían aportar una tercera parte de sus ingresos. El traslado de estos bienes les llevaron a crear una red financiera eficaz y segura en los siglos XII y XIII. La seguridad, honradez y eficacia del transporte les llevó a convertirse en banqueros cualificados, así: - eran depositarios de dinero, oro, plata y alhajas y otros bienes preciosos, de personas de todo tipo, - se hicieron prestamistas de reyes, nobles y papas. Toda la red se dirigía desde la encomienda del Temple en París, - facilitaban en pago de deudas u obligaciones en otros países, mediante transferencias evitando el

traslado físico, - organizaron su propia flota de barcos, para el transporte de peregrinos, productos y personas.

La dirección de la Orden la ejercerá el MAESTRE GENERAL, elegido con carácter vitalicio; le ayudaba el senescal, segundo cargo de la Orden, que era el lugarteniente del Maestre, y en tercer lugar el mariscal, jefe militar

La sede central estuvo en Jerusalén hasta 1.187 cuando caiga la ciudad en manos de Saladino. En 1.291 pasará a San Juan de Acre, Y desde 1.291 hasta 1.307 estará en la isla de Chipre.

También existieron MAESTRES PROVINCIALES: Antioquía, Trípoli, Francia con seis provincias, Flandes, Inglaterra, Hungría, Apulia, Provenza y



Cruz caballeros templarios

Aragón, Castilla, León y Portugal unidas en una. Todos designados por su capítulo general. Bajo estos maestros estaban los comendadores de las casas o encomiendas, designados por los Maestres Provinciales.

El número total de encomiendas en Europa se ha exagerado mucho, los datos nos llevan a suponer que fueron unas 1.500, en la Península Ibérica fueron un centenar. En Navarra, dos.

La caída de San Juan de Acre en mayo de 1291 en manos musulmanas, significó no sólo la pérdida de las últimas posesiones cristianas en Tierra Santa, sino que se perdían las bases de partida, la esperanza de recuperar a corto plazo los Santos Lugares y sobre todo la desaparición de los ideales de la Cruzada. Ya no era posible una nueva Cruzada dado el desprestigio del Papado por su alianza con los Anjou. Los reyes europeos estaban ocupados con sus problemas internos o con los de sus fronteras. Las tres órdenes de Oriente:

Temple, Hospitalarios y Teutónicos, al ser expulsadas de sus posesiones, se quedaron sin razón de existencia o de ser. La primera que se buscó un nuevo destino fue la de los Caballeros Teutónicos que trasladan su sede a Venecia y luego a Prusia para la defensa y extensión de la fe cristiana en el Oriente europeo. Los Hospitalarios y los Templarios se instalan en Chipre donde se dejan mezclar en intrigas internas, a la vez que se hacía evidente que, por un lado, era inoperante e imposible la defensa de peregrinos y de la Tierra Santa, mientras que a la vez disfrutaban de enormes riquezas y posesiones en Occidente.

Causas profundas de la caída y desaparición del TEMPLE

- Las rivalidades internas en Tierra Santa y entre los reinos de occidente. Querellas dinásticas en las que se mezclan los templarios.

- La enorme fuerza y poder adquirido. Eran un reino dentro de cada reino y una iglesia dentro de la Iglesia.

- Formaban o podían formar un imperio propio transnacional.

- Su riqueza, su eficacia, su orgullo y sentido de superioridad, su perfecta organización. Despertaba envidias y muchos recelos. Dudas sobre las órdenes militares.

- La superación de mentalidad medieval y del espíritu de cruzada.

Ante los problemas, ya en 1274, Gregorio X, pensó en fusionar las órdenes de San Juan y del Temple, para acabar con sus rivalidades y para mejorar la coordinación y las fuerzas en la salvación de Tierra Santa. Fue rechazada por ambas órdenes.

El Temple debiera haberse instalado en España, pero prefirió la inactividad de Chipre, dejando pasar el tiempo y disfrutando de sus riquezas. Sus dirigentes cometieron el error de trasladarse a Francia, a la fortaleza del Temple en París.

El hombre que maquinó y ejecutó el final del Temple fue Felipe IV el Hermoso, casado con la reina Juana de Navarra. Un monarca en tensión permanente con el Papado por tratar de arrebatar las prerrogativas de la Iglesia. Le ayudaron en este proceso Guillermo de Nogaret y Guillermo de Plaisians. Todo el proyecto de aniquilación partió de las espantosas acusaciones que lanzó un traidor expulsado de la orden, Esquieu de Floyran, que Jaime II



de Aragón no aceptó, pero que sí escuchó complacidamente Felipe IV de Francia.

Los franceses comienzan a lanzar críticas contra el orgullo, avaricia y riquezas de los templarios, a la vez que se les acusaba de idolatría, herejías, y sodomías en los actos de recepción de los nuevos templarios o durante los capítulos de la orden. En 1.307 el ambiente estaba preparado y sólo faltaba convencer al Papa, Clemente V, que se limita a oír y dejar pasar el tiempo.

El rey, acuciado por sus necesidades económicas, se lanzó a una operación policial apresando a todos los miembros del Temple dentro de sus fronteras el día 13 de octubre de 1.307. Todos fueron detenidos y encarcelados dando por válidas las acusaciones de herejía, sodomía y adoración al becerro de oro, pasando por encima del Papa y apoderándose de todos sus bienes. Cayeron en sus manos un Millar de templarios. El rey aprovechó la ocasión, por tener a mano a todos los dignatarios de la orden, usando la sorpresa y a la Inquisición francesa, casi todos dominicos.

Mientras, los templarios, sometidos a la tortura de la época, van firmando las acusaciones de: -que el maestre les obligaba renegar de Jesucristo y a escupir tres veces sobre la cruz, -que desnudos les besaba el culo, el ombligo y la boca, -que yacían sexualmente con cualquier hermano, -que en los cinturones llevaban un ídolo con la cabeza de un hombre de gran barba y que ese ídolo se besa y adora en todos los capítulos, -que en sus misas no se pronunciaban las palabras de la consagración.

Se les prometía el perdón a los que se confiesen culpables, los que se negaran, relapsos, serán condenados a muerte: curiosa justicia. 136 templarios confesaron en los primeros días, entre ellos Grandes dignatarios de la orden que aceptan las acusaciones, incluido el propio Jacobo de Molay, hecho que hizo que muchos hermanos que se resistían acabaran confesando los crímenes de los que se les acusaban.

La máquina de propaganda se puso en marcha. Felipe IV envía cartas a los monarcas europeos lo hecho y las confesiones y animando a seguir su ejemplo. Ninguno lo hizo, salvo el rey de Navarra Luis el Hutin, primogénito de Felipe IV que el 23 de octubre hizo lo propio.

Impresionado el Papa por las confesiones y temeroso del Rey, El Papa Clemente V, al que no había consultado Felipe IV de Francia, se decide, ante la avalancha de propaganda desencadenada y el aluvión de confesiones, a publicar el 22 de noviembre de 1.307 una bula ordenando a todos los monarcas de la Cristiandad apresar a todos los templarios y secuestrar y custodiar todos sus bienes. Así se legalizaba la intromisión del rey francés. Todos los Reyes aceptaron la disposición como obediencia al Papa y porque los bienes resultaban muy atractivos. Se puede decir que la orden dejó de existir entonces.

En Aragón, Cataluña y Castilla ofrecieron alguna resistencia armada, el más benevolente fue Fernando IV de Castilla, pero la disolución fue un hecho.

Felipe el Hermoso pacta con el Papa Clemente V y accede a suprimir la orden mediante bula del 22 de marzo, emitida el 3 de abril de 1.312, leída ante el Concilio, en presencia de Felipe IV y del rey de Navarra, y prohibiendo hablar a los asistentes. El temple había dejado de existir de manera legal y oficial. Sus bienes pasaban a la Orden de San Juan y los templarios inocentes o confesos recibirían una pensión con cargo a sus bienes y pasarían a un monasterio guardando sus votos religiosos. Además el Papa, que se había reservado el juicio y castigo sobre los dignatarios de la orden, el 18 de marzo de 1.314 dicta sentencia y les impone cadena perpetua. De manera inmediata, sin consultar con el Papa, al pasar éstos al poder civil, el maestre y 37 cargos principales fueron quemados vivos en una islita del Sena, ante el pueblo el 13 abril de 1314.

Juicios similares se hicieron en todos los países. Nadie se atrevió a sospechar de ellos y fueron declarados inocentes en Portugal, Inglaterra, Alemania. En la Península se llevaron a cabo en Lérida, en Medina del Campo, mientras que los concilios provinciales de Alcalá 1310 y Salamanca 1310 no les encuentran culpables y les declara solemnemente inocentes, igual ocurrió en el concilio de Tarragona con los templarios aragoneses.

Muchas voces se alzaron contra la conducta del Papa porque había cedido a las presiones francesas máxime cuando la culpabilidad no se había probado más que con confesiones arrancadas con torturas.



Leyenda: en el momento de ser quemado Jacobo de Molay lanzó un grito pidiendo al cielo que en plazo de un año sus verdugos, Clemente V y Felipe IV, acudieran junto a él al juicio de Dios. Así ocurrió ambos murieron en el año siguiente al de la ejecución en extrañas circunstancias.

Los hospitalarios, sus herederos legales, se encontraron con encomiendas vacías, abandonadas que eran difíciles de recuperar, además de tener que pleitear con numerosos herederos u ocupantes fortuitos.

La presencia del Temple en Navarra fue escasa dado que muy pronto se quedó sin frontera con el Islam. Un máximo de 3 encomiendas. En general, las posesiones de la Orden del Hospital de San Juan de Jerusalén fueron muchísimo mayores, se datan 21 encomiendas con propiedades en 85 localidades, dado el peso e influencia del Camino de Santiago.

Los primeros establecimientos templarios en Navarra aparecen en 1.133 y 1.134: heredades, molino casas y bienes en Tudela, Fontellas y Novillas, de la mano de Alfonso I el Batallador. En 1134 al morir Alfonso I, rey conjunto de Aragón y Navarra, dejó en su testamento como heredero a la Orden del Temple, del Hospital y del Santo Sepulcro, algo inviable.

Tanto Ramón Berenguer IV en Aragón, como GARCIA Ramírez y Sancho VI el Sabio en Navarra se adueñan de los reinos, pero, a cambio, favorecerán a las mencionadas órdenes con abundantes donaciones.

Las encomiendas Orden del Temple en Navarra permanecieron siempre bajo el maestre provincial de Provenza y Corona de Aragón en primer término, y luego, bajo de Maestre provincial de Cataluña, Valencia y Aragón.

El periodo 1.141-1.158 se presenta como el principal en la génesis navarra del Temple. A partir de 1158 los bienes del Temple crecerán muy poco.

PROPIEDADES del TEMPLE en NAVARRA documentadas (D. Santos García Larragueta)

Castillos: La únicas fortalezas templarias en Navarra fueron los castillos de San Juan de Pied de Port, Rocabruna, Novillas y Monzón. (hoy todas fuera del Reino)

Villas: sólo tres importantes, Ribaforada, Aberin y Puente la Reina, sedes de encomienda. Y algunas de pequeña población como Estercuel, Desojo, Oteiza, y de fuera del reino como Novillas, Villaseca y Alcanadre

Iglesias: Gallur, Novillas, Ambel, Ribaforada y la mitad de la Iglesia de Alfaro.

Además de las localidades citadas, lo Orden Templaria contó en Navarra con no pocas propiedades extendidas por localidades varias, se trataba de donaciones de casas, viñas, corrales, prados, campos de cultivo, bosques, derechos de regadío, derechos de paso, molinos, etc que se arrendaban para obtener el beneficio oportuno, ese es el caso de: Cintruénigo, Buñuel, Funes, Obanos, Allo, Artieda, Sada, Noain, Astrain, Zarquiegui, Cascante, Los Arcos,

Aranaz, Sagüés, Artajona, Garinoain, Undiano, Eslava, Esténoz, Nuin, Estella. Una pacífica administración no exenta de colisiones de derechos, pleitos, acuerdos y desacuerdos.

El rey de Navarra, Luis Hutín, hijo primogénito de Felipe IV y de Juana de Navarra ordenó en su reino las mismas medidas que su padre en Francia. El mismo 23 de octubre de 1.307 (el 13 en Francia) ordenó encarcelar a todos los templarios del Reino. En 1.312 todos sus bienes pasaron a la Orden Hospitalaria de San Juan. Ningún otro rey de Europa siguió los pasos del francés.



# CALENDARIO DE MARCHAS 4º TRIMESTRE 2025

## NORMAS DE ASISTENCIA A LAS MARCHAS

- Salida desde la Estación de Autobuses a la hora convenida. El regreso será entre las 14 h. y 15 h. si son etapas mañaneras (M) y a lo largo de la tarde si son de todo el día (T/D).
- La Asociación no se hace responsable de los accidentes que puedan producirse durante las marchas, ni de los perjuicios que puedan ocasionarse a los participantes.
- La licencia federativa de seguro no es obligatoria, pero se recomienda hacerlo en la Federación de Montaña, u otra forma de aseguramiento.
- En todas las marchas habrá un responsable cuyas indicaciones deberemos seguir.
- Los responsables de las marchas podrán modificar los recorridos, fecha u horarios si lo consideran conveniente.
- Se recomienda ir bien equipado de ropa y calzado, así como llevar agua y alimentos.
- Si alguien se sale del recorrido establecido, lo hará bajo su propia responsabilidad.
- La asistencia a las etapas supone la aceptación de las normas establecidas por la Junta Directiva de esta Asociación.
- Por razones de seguridad, en los viajes organizados por la Asociación, los pasajeros con movilidad reducida deberán estar acompañados por una persona mayor de 16 años. Ley/2015 - 14 octubre de Voluntariado BOE.es

## PROTOCOLO PARA APUNTARSE A LAS MARCHAS

### SOCIOS

- **Domingo:** el socio que asiste a la marcha puede volver a apuntarse ese mismo día para la marcha siguiente. Imprescindible pagar la marcha.
- **Martes** en horario de 18:00 a 19:30 h. Cualquier socio puede apuntarse y apuntar a otra persona aunque no sea socio. Presencialmente en nuestra sede o por teléfono.
- **Jueves** en horario de 18:00 a 19:30 h. pueden apuntarse socios presencialmente o por teléfono.

### NO SOCIOS

- Podrán apuntarse el jueves presencialmente en la sede y pagar la marcha.
- - - - -
- El pago de la marcha se realizará mediante tarjeta bancaria en el datáfono de nuestra Asociación.
- Con la finalidad de agilizar la salida el domingo desde la estación de autobuses, se ruega haber pagado antes la salida.

## ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO EN NAVARRA

C/ Florencio Ansoleaga, 2 - 31001 - Pamplona / Teléfono marchas 646 94 72 91 / [www.caminodesantiagoennavarra.es](http://www.caminodesantiagoennavarra.es) / [info@caminodesantiagoennavarra.es](mailto:info@caminodesantiagoennavarra.es)

## CALENDARIO DE MARCHAS 4º TRIMESTRE 2025

Nº ETAPAS	DISTRIBUCIÓN - ETAPAS	M/TD	KMS.
<b>5 oct.</b>	Bayona - Bidart	T/D	16,3
<b>12 oct.</b>	Bidart - San Juan de Luz (ruta costera)	M	12,0
<b>19 oct.</b>	San Juan de Luz - Irún (ruta costera)	T/D	17,6
<b>26 oct.</b>	Irún - Pasajes	T/D	18,7
<b>2 nov.</b>	Pasajes - San Sebastián	M	10,5
<b>9 nov.</b>	San Sebastián - Orío	M	17,5
<b>16 nov.</b>	Orío - Zumaya	M	16,8
<b>23 nov.</b>	Zumaya - Deva	M	13,6
<b>30 nov.</b>	Deva - Ondarroa	M	11,0
<b>7 dic.</b>	Ondarroa - Markina	T/D	16,5
<b>14 dic.</b>	Markina - Munitibar	M	11,9

TD = Todo el día (se come fuera) M = Mañanera (se vuelve a comer a casa)

Cuando se coma fuera se puede llevar cada uno su comida o apuntarse al menú que reservemos en algún restaurante.



## DÍA DEL CAMINO DE SANTIAGO EN PAMPLONA

**SÁBADO 31 DE MAYO 2025**

TODAS LAS ACTIVIDADES SON GRATUITAS

### MAÑANA

#### 10:00 h. Puente de la Magdalena

Antes del comienzo de la marcha se entregará una credencial a todos los participantes.

#### 10:30 h. Inicio del camino

La Asociación de Amigos del Camino de Santiago cantará la aurora del peregrino.

#### 12:15 h. Zona de la biblioteca de la Universidad de Navarra.

Con la presentación de la credencial, se procederá a su sellado y se entregará un obsequio facilitado por el Ayuntamiento de Pamplona.

Durante la marcha nos acompañarán y amenizarán con sus músicas gaiteros y Casas Regionales de Navarra.

El recorrido desde el inicio al final es de unos 4 kilómetros.

Se aconseja llevar un pañuelo rojo anudado al cuello con el objetivo de identificarnos.

### TARDE

**20:00 h. Iglesia de San Saturnino de Pamplona,** ofreceremos un Concierto de Clausura de las XXXVI Jornadas Jacobeas 2025, interpretado por Zorongo música.



id\_  
art

Catálogos y revistas

Páginas web y  
aplicaciones móviles

Imagen corporativa

Diseño gráfico  
y comunicación de marca

[www.ideartdiseño.es](http://www.ideartdiseño.es)

Durante los días 23 a 26 de septiembre de 2025, hemos realizado una salida cultural para visitar Toledo y Puy du Fou. El itinerario se organizó de la siguiente manera.

## 23 SEPTIEMBRE PAMPLONA - TOLEDO

Salida a las 05.30 hrs de Pamplona, llegada a Toledo al medio día, para dejar el equipaje en el hotel ya que el check in no se puede efectuar hasta las 15.00 hrs. Almuerzo en restaurante a las 13.30h. Tras el almuerzo, a las 15.15h, la guía local recogerá al grupo en el restaurante, y, el autocar les acercará a la escalera mecánica de Recaredo y, empezaremos la visita de Toledo; el Colegio de Doncellas, la Iglesia de San Ildefonso, la Iglesia de San Salvador, la iglesia de Santo Tomás, famosa por acoger en su interior la obra más conocida de El Greco: El entierro del conde de Orgaz, la Sinagoga de Santa María la Blanca, una de las más destacadas del periodo medieval en España. Terminaremos la visita, con San Juan de los Reyes, sobre las 18.45h. Finalizada la visita traslado al hotel. Cena en el hotel a las 21.00 hrs, y, alojamiento.

## 24 SEPTIEMBRE TOLEDO

Desayuno. A las 09.00 hrs, encuentro con la guía local, realizaremos panorámica en autocar y llegada al centro antes de las 10h para continuar con la visita de la ciudad conocida como “ciudad de las tres culturas”, musulmana, judía y cristiana. Realizaremos un recorrido por el centro histórico de Toledo en el que conoceremos la riqueza cultural de la ciudad. Nos sumergiremos en la historia musulmana de la Península Ibérica visitando la **Mezquita del Cristo de la Luz**, construida durante la etapa de mayor esplendor del Califato de Córdoba. Después, visita de la **catedral de Santa María**, construida en 1226 sobre un antiguo templo visigodo y una mezquita. Comenzamos con la fachada principal, afamada por sus puertas monumentales, donde destaca la Puerta de los Leones debido al conjunto de estatuas que coronan la parte superior. Admiraremos su muy iluminado claustro. Las bóvedas y galerías permiten que se filtre la luz entre los inmensos arcos. A pesar de ser de tradición católica, esta catedral tiene cierta influencia musulmana. En el interior de la catedral para descubrir la belleza que entrañan el coro, el altar mayor, la sacristía y la sala capitular, donde tiene lugar la práctica religiosa.

Proseguiremos con el **Alcázar, actual sede del Museo del Ejército en la ciudad**. Su construcción se remonta a la época romana. Durante los reinados de Alfonso VI y Alfonso X el Sabio se rehace, dando origen al primer alcázar de planta cuadrada con torres en los ángulos. Con el emperador Carlos V es reconstruido de nuevo, esta vez, por el arquitecto Alonso de Covarrubias. Las fachadas son renacentistas, con torreones y defensa almenada, levantado según primeras trazas de Alonso de Covarrubias y después de Juan de Herrera. El edificio también alberga en su planta superior la Biblioteca Regional de Castilla-La Mancha.

Culminaremos esta visita en el **punto de recogida del autocar para llevarnos al restaurante para el almuerzo en un típico cigarral a las 14.30h**, desde donde contemplaremos unas bonitas vistas de la ciudad. Tarde libre para continuar visitando libremente la ciudad.

Por la noche asistencia al **espectáculo el Sueño de Toledo**, cena incluida en el parque en el Bodegón del Capitán. Regreso al hotel y, alojamiento.





## 25 SEPTIEMBRE

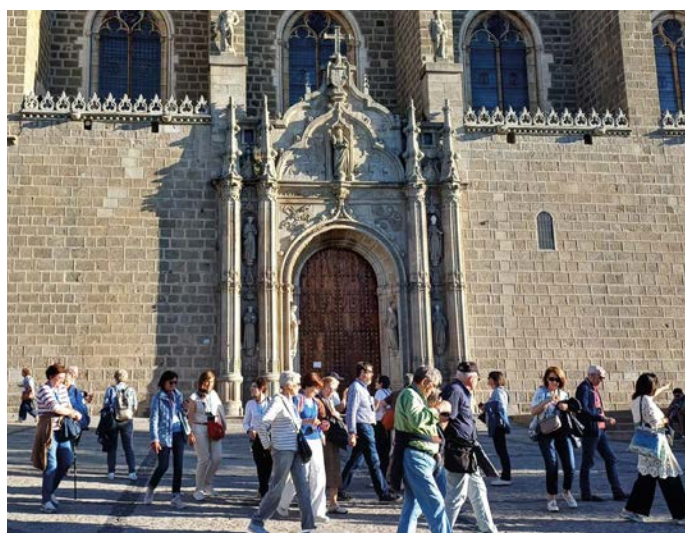
### TOLEDO: EXCURSIÓN A PUY DU FOU

**Desayuno.** A las 11.00 hrs, entrada al parque Puy du Fou. En este parque descubriremos como era la vida en la Península Ibérica hace cientos de años. Puy du Fou se divide en cuatro pueblos de época: la Puebla Real, el Askar Andalusí, la Venta de Isidro y el Arrabal. En sus calles conoceremos a sus más de 300 animales y viviremos una experiencia inolvidable cargada de fuertes emociones con sus grandes espectáculos. **Almuerzo en el parque en la Hospedería de Santiago.** Tarde libre. **Cena en el hotel a las 21.00h y alojamiento.**

## 26 SEPTIEMBRE

### TOLEDO – MEDINACELI - PAMPLONA

**Desayuno.** A las 08.00 hrs, salida hacia la villa de Medinaceli, uno de los conjuntos patrimoniales más interesantes de la provincia de Soria que mantiene sin apenas alteraciones su aspecto señorial de siglos pasados. **A las 11.00h, visita guiada.** Comenzaremos cerca de la Plaza Mayor, donde se conservan los restos más antiguos, de época árabe, del trazado urbano de la villa. Son callejuelas estrechas, sinuosas e irregulares. A ellas se asoman múltiples casonas nobiliarias blasonadas, construidas entre los siglos XVI y XVII. El Arco romano es sin duda, el monumento más emblemático y original, único en España de triple arcada. El Convento de Santa Isabel fundado en el siglo XVI por las Clarisas que aún lo habitan, donde destaca su fachada y una sobria portada de arco escazado enmarcado con el cordón franciscano. El Beaterío de San Román fechado en el siglo XIII de influencia oriental, pudo ser mezquita o más probablemente sinagoga. La Plaza Mayor de estilo castellano y situada sobre el antiguo foro romano. Alberga los dos edificios civiles más notables de la villa: el Palacio Ducal y la Alhóndiga, ambos mandados construir por el Duque de Medinaceli entre los siglos XVI y XVII.





## ENERO

### Día 5

Reunión socios en nuestra sede para degustar el tradicional Rosco de Reyes y brindar por el Año Nuevo.

### Día 9

Reunión con el Departamento de Cultura del Gobierno de Navarra y Camino Francés Federación.

### Día 12

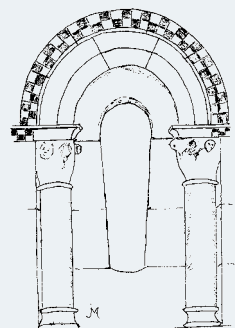
Inicio de las marchas dominicales.

### Día 17

1ª Junta del año con los componentes de la misma.

### Día 22

Reunión con los miembros de la comisión de marchas.



## FEBRERO

### Día 2

Etapas por la Ribera con la Agrupación de la Ribera de Navarra y comida de hermandad.

### Día 3

Desmontaje exposición fotografía en la Biblioteca de Navarra.

### Día 4

Asistencia al acta de Policía Nacional en el salón de armas de la Ciudadela de Pamplona.

### Día 9

Inicio de las marchas dominicales desde Irún por el Camino Vasco del interior.

### Día 13

Reunión con el Stafft de la Asociación para preparar la asamblea general y auditar las cuentas.

### Día 17

Práctica manejo aplicación GPS de la comisión de marchas.

### Día 24

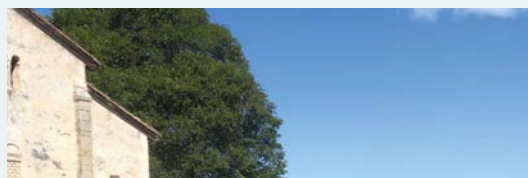
Asamblea general de socios en el Auditorio Civican de Pamplona.

### Día 26

Reunión en el Monasterio de Zamartze con miembros del Camino de la Calzada.

### Día 27

Reunión en Casa Seminario con el concejal de turismo del Ayuntamiento de Pamplona.



## MARZO

### Día 2

Primera etapa de la Javierada desde Mendillorri hasta Monreal.

### Día 9

Segunda etapa de la Javierada desde Monreal hasta el alto de Aibar.

### Día 15

Tercera etapa de la Javierada desde el alto de Aibar hasta Javier. Misa en la explanada del castillo.

### Día 28

Asistencia a la presentación del Camino de Santiago inteligente por el Ayuntamiento de Pamplona.

## ABRIL

### Día 2

Asistencia al acuartelamiento del ejército en Ansoain para asistir a la toma de mando.

Asistencia a los actos de la semana cultural de la Casa de Castilla y León.

### Día 18

Recepción a la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Lugo durante su visita a Pamplona.

### Día 23

Conferencia sobre el Camino de Santiago en la Asociación Horizonte de Sangüesa.

### Día 26

Celebración en Pamplona de la asamblea general del Camino Francés Federación.

### Día 28

Reunión con el departamento de turismo del Ayuntamiento de Pamplona.

### Día 30

Reunión comisión de marchas.



## MAYO

### Día 5

Primera Jornada Jacobea en Civican de Pamplona. Documental La memoria de los peregrinos.

### Día 7

Junta Asociación.

### Día 9

Asistencia a los actos de la semana cultural de la Casa de Aragón y Casa de Valencia.

### Día 11

Marcha organizada por la Agrupación del Camino de Santiago de la Calzada.

### Día 12

Segunda Jornada Jacobea en Civican de Pamplona. Conferenciante José Antonio de la Riera.

### Día 18

Marcha desde Artajona a Santa María de Eunate. Misa y aperitivo popular.

### Día 19

Tercera Jornada Jacobea en Civican de Pamplona. Conferenciante Guillermo Herrero Maté.

### Día 21

Asistencia a la Jornada organizada por la Guardia Civil en el Colegio de Médicos.

### Día 23

Asistencia a los actos organizados por la Casa de Extremadura en Pamplona.

### Día 24

Asistencia a los organizados por el Lar Gallego de Pamplona.

### Día 31

Celebración del Día del Camino de Santiago en Pamplona organizado por el Ayuntamiento.

Concierto de clausura de las Jornadas en la Iglesia de los Padres Dominicos. Grupo musical Zorongo.

# Relación de actividades del curso 2025



## JUNIO

Día 16

Rueda de prensa en Civiox Condestable para presentar el Ciclo de Conferencias, de todos, para todos.

Presentación del viaje de verano a los participantes y entregar la documentación.

Día 18

Asistencia a la reunión de Anaif para presentarnos los resultados del análisis de albergues.

Día 22

Etapas por el camino de Santiago desde Saint Jean Pied de Port hasta Roncesvalles. Misa del Corpus Christi en Roncesvalles y procesión.

Día 23

Asistencia a la Mesa del Camino en Viana organizada por el Gobierno de Navarra.

Día 28

Celebración del Día del Camino de Santiago en Sangüesa.

Día 29

Ultima marcha de la temporada desde Orbaiceta hasta Espinal. Comida de despedida.



## JULIO

Día 15

Inicio de 10 días de la peregrinación por el Camino del Norte desde Unquera hasta Avilés.

Día 25

Celebración del Día de Santiago. Misa en la Catedral de Pamplona y aperitivo posterior.

Día 28

Reunión con Turismo del Ayuntamiento de Pamplona.



## AGOSTO

Día 25 a 28

V Ciclo del Camino de Santiago en Navarra, de todos para todos en nueve localidades de Navarra.

## SEPTIEMBRE

Día 1 a 4

V Ciclo del Camino de Santiago en Navarra, de todos para todos en nueve localidades de Navarra.

Día 6

Asistencia a la celebración del 25º aniversario de la Asociación de Baztán en Belate.

Día 10

Inauguración exposición de las fotografías sobre el Camino de Santiago en el Corte Inglés.

Día 11

Reunión de la comisión de marchas para preparar el calendario del 4º trimestre.

Junta de nuestra Asociación para preparar el inicio del curso jacobeo 2025-2026.

Día 20

Encuentro de las asociaciones navarras en Tudela.

Día 22

Conferencia de Juan Ramón Corpas en la sala ámbito Cultural del Corte Inglés de Pamplona.

Día 23 a 26

Salida cultural para visitar Toledo y Puy du Fou.

Día 30

Inauguración en Civiox Condestable del Curso Jacobeo de nuestra Asociación y presentación de actividades.

## OCTUBRE

Día 5

Inicio de las etapas por el Camino de Santiago del Norte.

Día 9

Asistencia a los actos de la celebración del Día de la Comunidad Valenciana.

Día 11

Asistencia a la Jornada por la Salvaguarda y Reconocimiento de la Hospitalidad Jacobea en el Museo de Navarra.

Día 13

Asistencia a la inauguración de la semana cultural de la Sociedad Hispano Alemana.

Día 16

Asistencia a la Jornada inaugural de la Semana Cultural de la Federación de Casas Regionales de Navarra.

Día 17

Presentación del libro de Endika Armengol en la Biblioteca de San Francisco de Pamplona.

Día 20

Recepción del presidente de la Asociación de Paderborn, Heino Von Groote.

## NOVIEMBRE

Día 5

Marcha por el Camino de Santiago con alumnos extranjeros de la Universidad de Navarra.

Día 28

En la Biblioteca General de Navarra entrega de premios de los concursos fotográfico y de relatos cortos y presentación de la Estafeta Jacobea Extraordinaria.

Exposición de fotografías del concurso.

## DICIEMBRE

Día 13

Celebración del día de nuestra Asociación. Misa en la Iglesia de San Saturnino, comida en el restaurante del Nuevo Casino, homenaje a socios destacados e inauguración de la nueva sede en la calle Mayor.

Día 14

Última etapa del año por el Camino del Norte desde Markina hasta Munitibar.



# Refranes del camino

*El que no ha peregrinado, no ha vivido*

*El peregrino no busca solo llegar, sino también encontrarse*

*Un peregrino sin buen humor, es como un mundo sin color*

*Peregrino que parte solo, siempre encuentra compañeros de camino*

*En el viaje del peregrino, cada encuentro es un regalo y cada despedida un aprendizaje*

*Zurrón de peregrino, muchas veces vacío*

*En camino largo, paso corto, pero siempre avanzando con el corazón*

*En largos caminos se conocen los amigos*

*El peregrino encuentra respuestas en las pisadas silenciosas*

*Poetas, pintores y peregrinos, en hacer y decir son adivinos*

*Todos los caminos llevan a Roma*

*Una hora duerme el gallo, dos el caballo, tres el santo, cuatro el que no lo es tanto, cinco el capuchino, seis el peregrino, siete el caminante, ocho el estudiante, nueve el caballero, diez el pordiosero, once el muchacho y doce el borracho*

*Ayúdate y Dios te ayudará*

*A dar no nos neguemos, pues Dios nos da para que demos*



Somos eléctricos  
Somos mecánicos  
Somos **TU RECAMBISTA**

auto-recambios  
**Atlantic, S.L.**

**VISITE NUESTRA PÁGINA WEB Y REGÍSTRESE... INFORMACIÓN ACTUALIZADA Y CONTINUAS OFERTAS**

**<http://www.autorecambiosatlantic.com/>**



**En Pamplona:** Julián Gayarre, 4. 31005, Pamplona  
Tfnos: 948 230 488 · 948 230 462

**En Logroño:** Gonzalo de Berceo, 28. 26005, Logroño  
Tfnos: 941 224 196 · 941 225 498

**[www.autorecambiosatlantic.com](http://www.autorecambiosatlantic.com) // e-mail: [atlantic@atlantic-autorecambios.com](mailto:atlantic@atlantic-autorecambios.com)**

# Cuadros del Camino de Santiago

Pedro Salaberri

Desde mi juventud caminar fue para mi una fuente de satisfacciones.

Subir a las montañas en compañía de amigos me llenaba de la belleza de los paisajes y de la alegría de los esfuerzos compartidos.

Durante muchos años recorrer caminos y subir a las alturas era un regalo que a veces convertía en cuadros. Los objetivos eran diversos y fueron cambiando con la edad.

En un tiempo en que necesitaba metas menos exigentes, en compañía de M<sup>ª</sup> Carmen descubrimos que el camino de Santiago nos ofrecía en Navarra unos recorridos maravillosos que nos conectaban con pueblos y paisajes y formábamos parte de una multitud.

Había pintado ya muchos cuadros de los caminos que atraviesan Navarra sin ser consciente de ello y desde que lo hago conscientemente, mi mayor deseo es que lleguen a formar parte del sentimiento de concordia que a nosotros nos guía.

Los hay que tienen una meta definida, otros queremos formar parte de la armonía que muchas de las personas que van por el camino quieren dejar en el.



Eunate 46x65 cm



Uterga 50x73 cm



Desde Monjardin 81x116 cm



San Pedro de la Rúa 64x48



Iglesia Sanjuanista 54x73 cm



Ermita 60x81 cm



Rio Ega 97x130 lienzo 2007



Galar 54x73 cm

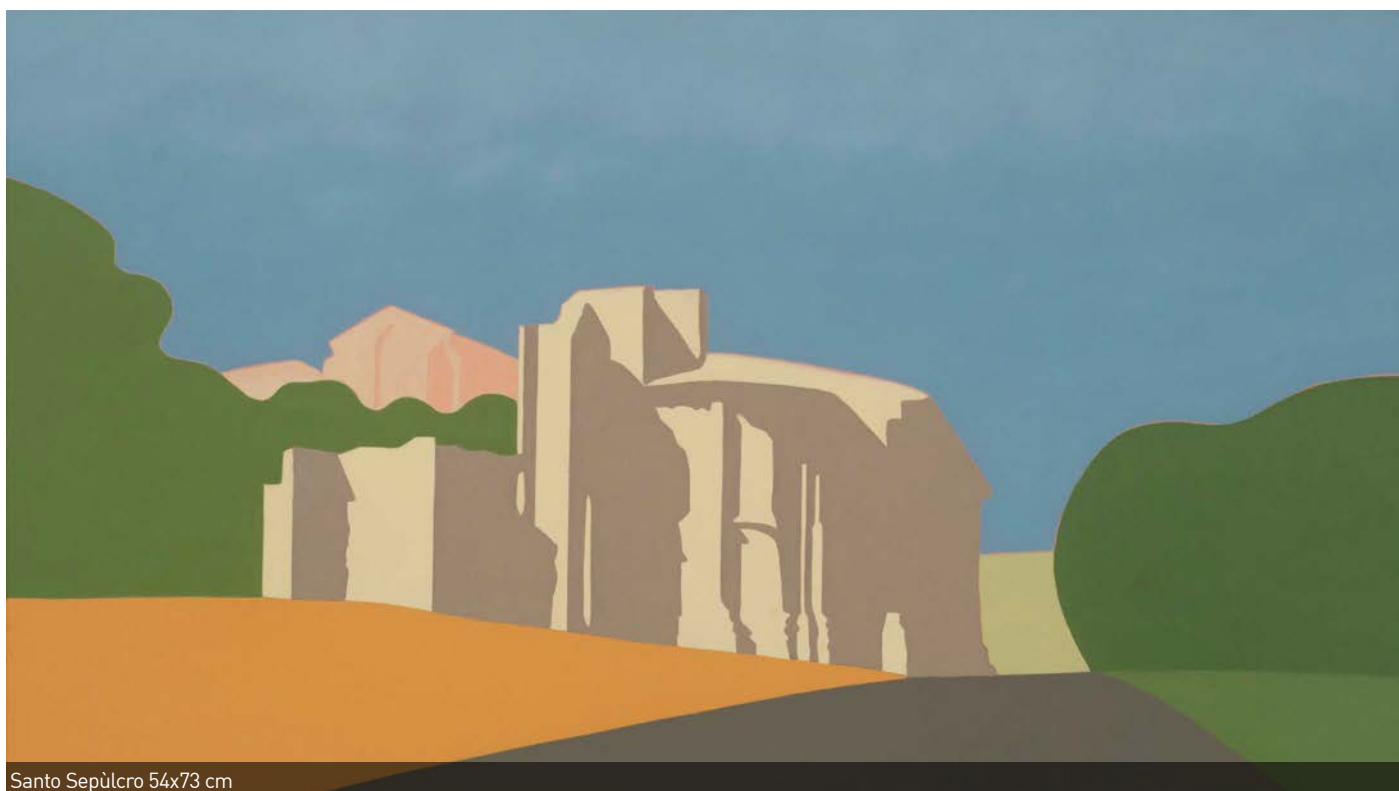


Puente la Reina 81x116 cm



Puente la Reina 56x69

Pedro Salaberri



Santo Sepulcro 54x73 cm



Sansol 54x81 cm

# Encuentro en Tudela de Asociaciones Navarras del Camino de Santiago

El sábado 20 de septiembre de 2025 la Agrupación del Camino de Santiago de la Ribera en Navarra organizó un encuentro de Asociaciones navarras en Tudela.



**Asistieron 62 personas representando a las asociaciones de Roncesvalles, Pamplona, Puente la Reina, Estella, Los Arcos, Baztán y Tudela.**

**10:00 h.** Visita guiada a la Catedral Santa María. Es un templo tardorrománico, inspirada en la arquitectura cisterciense, de grandes dimensiones, que se comenzó a construir a finales del siglo XII durante el reinado de Sancho VI el Sabio, pasando el testigo a su hijo Sancho VII el Fuerte, que a su vez lo pasó a su sobrino Teobaldo I. Utilizó algunos de los cimientos de la Mezquita Mayor de Tudela (siglos IX a XI). Como las orientaciones de los dos templos no coincidían, la mezquita fue demolida para edificar el nuevo templo y solo se aprovecharon algunos de sus cimientos.

El templo actual se sitúa entre las actuales plaza Vieja y las calles Roso, Portal y Horno Higuera del casco antiguo de Tudela.

**11:00 h.** Visita guiada por la ciudad visitando alguno de los monumentos más emblemáticos

**Casa del Almirante:** En la calle de la Rúa ejemplar genuina de casa señorial urbana de hacia 1550, con rica ornamentación plateresca en los balcones,

galería de arquillos de estilo aragonés y alero.

**Casa de los Ibáñez Luna:** En la misma calle, no lejos de la casa del Almirante; fachada del siglo XVI, (reconstruida hace poco) con detalles platerescos en los balcones.

**Palacio del Marqués de Huarte:** En el paseo de Herrerías. Construcción barroca del siglo XVIII, con cubierta con bóvedas y artística cúpula central, actualmente está el archivo y la biblioteca municipal.

**Palacio del Marqués de San Adrián:** En la calle Magallón. Majestuosa casona palaciana del siglo XVI, con fachada de balcones y arcos de ladrillo, artístico alero de madera tallada. En el interior, un hermoso patio renacentista de dos órdenes de galerías y escalera Noble.

Aparte de las citadas, conserva Tudela en su casco histórico numerosas casas Hídalgas, con escudos de armas labrados en sus fachadas, construidas entre los siglos XV y XVIII.

Y concluimos la visita en la Plaza Mayor, conocida como Plaza Nueva o

Plaza de los Fueros. Esta obra urbanística del siglo XVII, se caracteriza por su regularidad, simplicidad y simetría. Destaca la Casa del Reloj en el lado suroeste. Su origen fue ser plaza de toros, de ahí las tauromaquias que adornan parte de los azulejos de la plaza. El resto de cerámicas representan los pueblos de la merindad de Tudela y emblemas heráldicos de familias tudelanas ilustres.

En la parte central se sitúa el Quiosco. Es un espacio destinado fundamentalmente a la música, pues aquí se colocan gaiteros y la Banda Municipal durante las fiestas patronales y se toca la popular "Revoltosa" mientras las personas dan vueltas al son de la música a este quiosco.

Y para finalizar la jornada nos dirigimos al restaurante la Parrilla para degustar una magnífica comida.

Un feliz día de hermandad entre todas las asociaciones navarras.



CENTRO SOCIO SANITARIO EN CIZUR MENOR

## Bidealde, un hogar junto al Camino



- » Atención basada en el modelo *Residencias con sentido*: una persona, un proyecto de vida.
- » 8 unidades de convivencia, con 22 plazas cada una.

INFORMACIÓN Y RESERVAS

**T 848 463 393**

[infobidealde@ideainnovacion.com](mailto:infobidealde@ideainnovacion.com)  
[www.ideainnovacion.com](http://www.ideainnovacion.com)

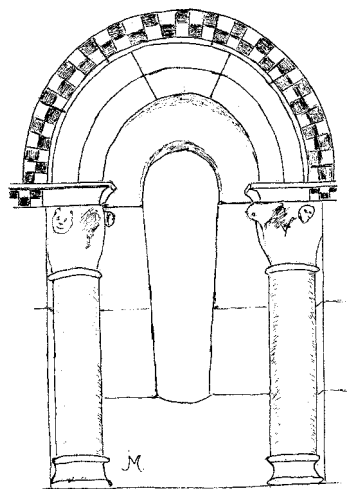
**Bidealde**  
Camino de Galar, 13



Zizur Mayor

Cizur Menor

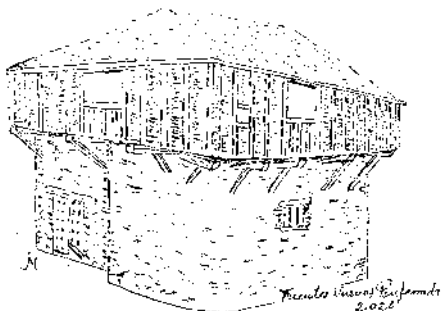




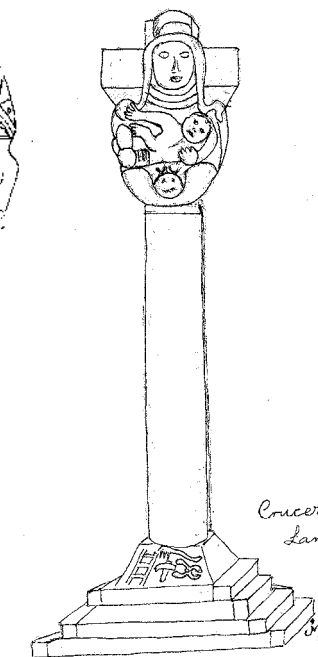
San Xabian do Camino - Patos de Rei  
2.020



Santiago de Compostela  
2.620



Picuelos Vieiros - Burela  
2.026



Crucero de  
Lameiros 1670  
2.022

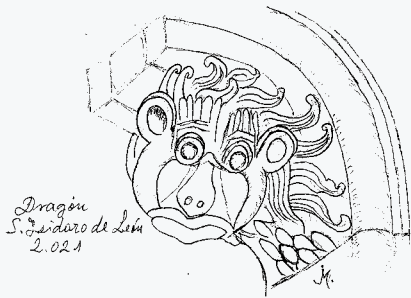
# Dibujos del Camino de Santiago

Juan Miguéliz Crespo

*Siempre me ha llamado la atención El Camino de Santiago y al jubilarme encontré la ocasión para hacerlo.*

*Me convertí en "bicigrino" recorriendo durante doce años los distintos Caminos: el Francés, el de la Costa, el Mozárabe-Sanabrés, el primitivo, el de Invierno, y el Lebaniego-Vadiniense.*

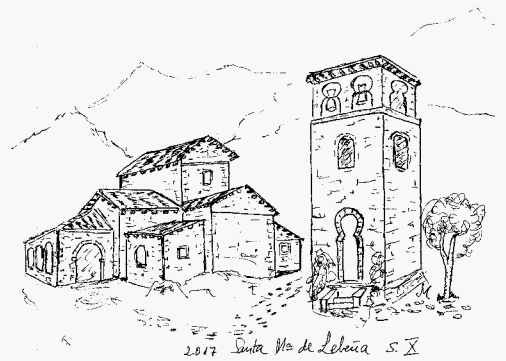
*Fui fotografiando los paisajes, casas, monumentos, puentes... para luego como tarea de invierno recordarlos en dibujos. Ya desde pequeño me gustaba mucho dibujar y fue una muy buena motivación hacer los dibujos de las distintas etapas y seguir disfrutando con el Románico.*



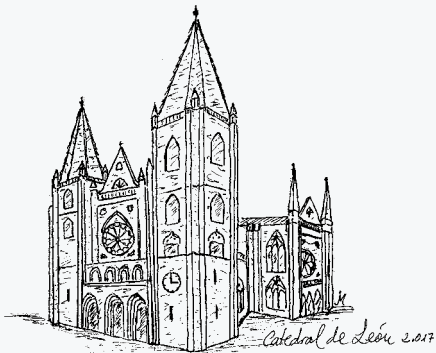
Dragón  
S. Salvador de León  
2.024



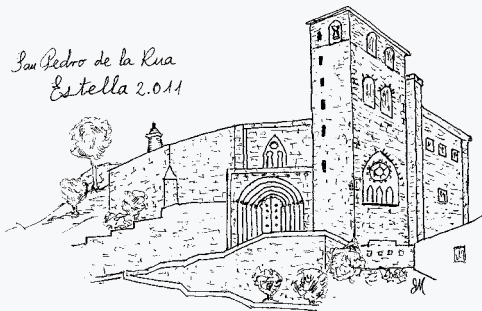
Catedral de Oviedo 2.046



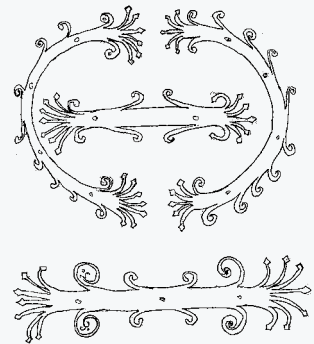
2.017 Santa M<sup>a</sup> de Lebeica S. X



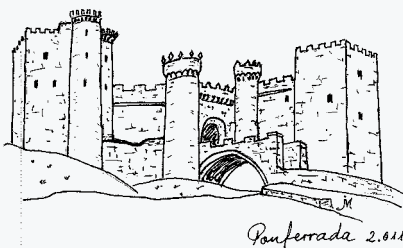
Catedral de León 2.011



San Pedro de la Rúa  
Estella 2.011



Herrajes del Monasterio de San Salvador  
de Villar de Somos S. XII  
2.019



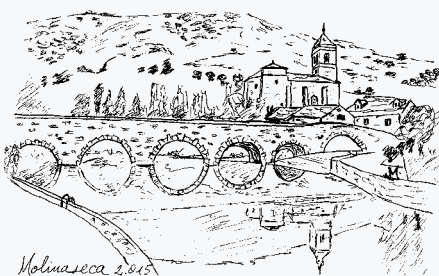
Pamplona 2.011



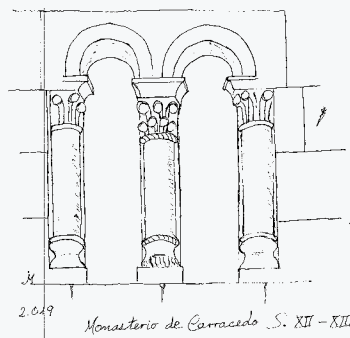
Santiago de Compostela 2.015



Astorga 2.015



Molinaseca 2.015

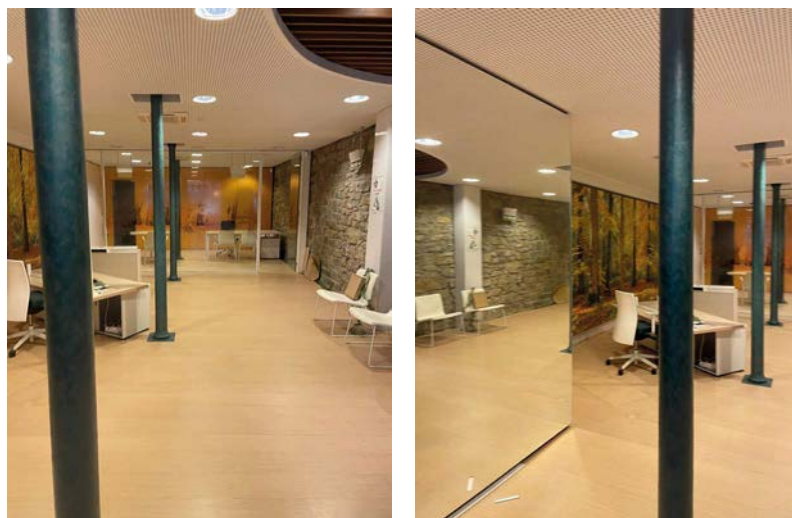


2.019 Monasterio de Carracedo S. XII - XIII



Sa Maria de Sangüesa Monasterio androgo

# Nueva sede de la asociación de amigos del Camino de Santiago en Navarra



*La Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra se encuentra ante una oportunidad decisiva para dar un salto cualitativo en su labor de acogida, promoción cultural y divulgación jacobea. Conscientes de la relevancia del Camino en la identidad de nuestra tierra y del papel que desempeñamos en su preservación, hemos impulsado un proyecto para dotar a la Asociación de una nueva sede en el corazón de Pamplona, en la calle Mayor nº 6. Este espacio, ubicado estratégicamente sobre el trazado histórico del Camino, permitiría mejorar la atención al peregrino, reforzar nuestra acción cultural y consolidar la imagen jacobea de la ciudad.*

## Contexto y justificación

El proyecto nace de la necesidad de contar con un espacio propio, accesible y funcional que sirva como centro de información, punto de encuentro y lugar de formación. Pamplona, punto neurálgico del Camino Francés, recibe cada año más de 90.000 pernoctaciones de peregrinos, aunque carece todavía de un centro estable que los acoja y oriente. La nueva sede permitiría cubrir este vacío y fortalecer la proyección jacobea de la ciudad tanto a nivel nacional como internacional.

Para hacerlo realidad, la Asociación ha solicitado a la Acción Social de Caja Rural de Navarra la cesión del local que la entidad posee en la citada dirección. Caja Rural es, por su sensibilidad social y su arraigo cultural, es la institución más idónea para comprender la importancia del Camino y el valor simbólico de este proyecto.

## Beneficios de la colaboración

La vinculación entre la Asociación y la Acción Social de Caja Rural reportará beneficios mutuos. Para la Caja, supone sumarse a una iniciativa con una fuerte acogida social, que reforzará su imagen entre el voluntariado, los sectores educativos y la tercera edad. También le permitirá desarrollar colaboraciones con otras entidades y asociaciones afines. Para nuestra Asociación, la colaboración hará posible materializar un espacio de atención al peregrino, dotado de medios adecuados y gestionado de forma voluntaria por nuestros socios.

Ejes del proyecto

### 1. Acogida al peregrino:

Se prevé la apertura del local en horario adaptado al flujo de peregrinos. Se ofrecerá información práctica sobre etapas, alojamientos, transporte, patrimonio y servicios de Navarra, junto con material turístico y cultural. Este punto de acogida complementará la labor que actualmente realiza la Delegación Diocesana del Camino y elevará la atención al nivel de centros de referencia como el de Saint Jean Pied de Port.

### 2. Labor cultural y educativa:

La Asociación impulsará actividades formativas para escolares y jóvenes, utilizando el kamishibai “Camino de Santiago en Navarra” como recurso pedagógico. Se organizarán charlas y recorridos guiados por los lugares emblemáticos del Camino en Pamplona con el objetivo de fomentar el conocimiento del patrimonio jacobeo entre las nuevas generaciones.



### 3. Colaboraciones institucionales:

Se continuará trabajando con asociaciones culturales, fundaciones y entidades sociales para promover la inclusión y la difusión cultural a través del Camino. Además, se establecerán lazos con universidades, centros escolares y organismos públicos y privados, con apoyo de la Acción Social y su red de relaciones institucionales.

#### Cronograma previsto

Si la cesión del local se formaliza en octubre de 2025, el proyecto se desarrollará entre noviembre de 2025 y octubre de 2026. Las fases incluirán el acondicionamiento del espacio, la preparación de materiales, la formación de voluntarios y la apertura oficial en abril de 2026, coincidiendo con el inicio de la temporada de acogida. Durante los meses siguientes se mantendrán las actividades culturales y de atención hasta octubre.

#### Compromisos y necesidades

La Asociación solicita la cesión del local por un periodo razonable, con posibilidad de renovación. El espacio se destinará a tres funciones principales: atención al peregrino e información jacobea, zona de reuniones y área administrativa y de archivo.

Por nuestra parte, la Asociación se compromete a abrir el local con personal voluntario, ofrecer información y asistencia en varios idiomas, sellar credenciales, impartir charlas a colegios y organizar excursiones guiadas por el trazado del Camino en Pamplona. Además, se mantendrán las relaciones internacionales con asociaciones jacobeanas y se promoverá la descarga de una aplicación digital para peregrinos.

#### Equipamiento requerido

El proyecto contempla dotar el local con ordenadores, impresora, pantalla de proyección y sistema de traducción simultánea. También se prevé mobiliario básico (mesas, sillas, estanterías, calefacción, aseos), zona de archivo y biblioteca, y equipamiento para exposiciones.

#### Conclusión

La nueva sede representa mucho más que un espacio físico: será el punto de encuentro entre tradición, cultura y servicio al peregrino. Permitirá que Pamplona recupere su papel histórico como ciudad jacobea de referencia, al tiempo que fortalecerá la imagen de colaboración entre sociedad civil e instituciones. La Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra renueva así su compromiso con los valores de hospitalidad, cultura y fraternidad que definen el Camino.



## Al servicio del peregrino

Servicio Pamplona-Sant Jean de Pied de Port  
diariamente de marzo a octubre



# CAJA RURAL DE NAVARRA

En la Acción Social de Caja Rural de Navarra tenemos un claro compromiso: **HACER AQUÍ. CRECER AQUÍ.**

Invertimos en el territorio para que quienes que vivimos en él, vivamos cada vez mejor. Personas, proyectos, ilusiones, sociedad...intentamos aportar al bienestar de las personas y el desarrollo de nuestro entorno más cercano.

A continuación, se resumen, en las distintas líneas de actuación, los proyectos sociales más destacados del año 2024:

• **Asesoramiento, formación y promoción cooperativa:** formar al personal en aquellas materias relevantes para un correcto desempeño de su actividad profesional, y conseguir así que puedan prestar un servicio de máxima calidad.

- Cooperativismo Local en el Sector Primario
- Asesoramiento PAC
- Prácticas Laborales en Caja Rural de Navarra

• **Educación y digitalización:** apoyamos iniciativas que complementan el sistema educativo y acompañamos procesos de digitalización con particulares, empresas o instituciones.

- Becas Deusto
- Erasmus Plus: Becas a la Movilidad Internacional en FP y Universidad
- Programa de Inmersión en Empresa Familiar
- Digitalízate: Transforma tu Empresa
- Ciberseguridad para Pymes
- Talleres de Competencias Digitales para Personas Mayores

• **Deporte base y popular:** creemos en el impacto positivo del deporte a nivel de salud, pero también de desarrollo de valores. Por eso, colaborando con clubes y federaciones hemos formalizado 385 convenios. Y también implementamos “Becas Deportivas” para apoyar las cuotas deportivas o la inscripción en torneos y hacer más accesible y universal la práctica deportiva.

- Fundación Miguel Induráin
- Fundación Remonte
- La Media San Fermín
- Maratón Internacional
- Travesía a nado del Club Deportivo Bilbao
- Gimnástica De Uliá
- Behobia/San Sebastián
- Real Club Marítimo Del Abra
- Beca Donosti Cup
- Medio Maratón 21k
- BTT de Lasarte
- San Silvestres en varias localidades (Pamplona, Logroño, Donostia-San Sebastián, Hondarribia, Lasarte)

• **Obra asistencial y benéfica:** trabajamos para respaldar a organizaciones benéficas y humanitarias y colaboramos en el desarrollo de proyectos y actividades en favor de los colectivos más vulnerables.

- Proyecto Innowalk (Terapia Robótica)
- Premios Gaintitu Sariaik
- Programas de Salud Mental
- Premios Compromiso Social La Rioja
- Dana Valencia

- Marcha Contra El Cáncer (Pamplona y Tudela)
- Proyecto Hombre Navarra
- Huertas Solidarias

• **Actividades culturales, recreativas y varios: la cercanía siempre ha sido importante en Caja Rural de Navarra.** Por eso, desde Acción Social apoyamos centenares de iniciativas locales relacionadas con la cultura popular y la dinamización social.

- Toponimia en el Parque Natural de Peñas de Aia
- Carnet Joven en Navarra y La Rioja
- Bodas de Oro de matrimonios de Navarra
- Nafarroa Oinez
- Festival Flamenco On Fire
- Festival Teatrodix
- Ferias del libro y editores

• **Emprendimiento, promoción económico-social e innovación: contribuimos a la innovación y a la generación de empleo.** Apoyamos proyectos de emprendimiento e iniciativas estratégicas. Fortalecemos el ecosistema emprendedor con charlas, eventos y jornadas. Y tenemos acuerdos y convenios de colaboración con colegios profesionales y comerciantes

- Espiga I+D, Centro de Innovación del Cereal
- Ajobask
- Ampea
- Asociaciones de Comerciantes y Colegios Profesionales
- Finbox y Grupo Integra
- Berriup
- Impulso Emprendedor
- Ruta 31
- Ribera Nexo
- Emprendimiento Agrario/Ganadero

• **Salud, investigación y calidad de vida:** aquí contemplamos dos líneas fundamentales: acompañar a las personas para impulsar el envejecimiento activo y saludable y el apoyo a la investigación médica.

- Investigación Médica - Cima
- Asociaciones y Clubes de Jubilados
- II Encuentro De Personas Mayores De Euskadi
- Receta Deportiva y Social del Ayuntamiento de Pamplona
- Voces con Solera / Solera Rural

• **Acciones de protección medioambiental:** la apuesta por la sostenibilidad y el cuidado del Medioambiente han sido y son, una de nuestras apuestas por el futuro más relevantes. Aquí destacamos proyectos de forestación, reforestación y sensibilización medioambiental.

- Plan De Gestión Forestal: 32 actuaciones; 447,22 ha de preparación y limpieza y 30,38 Hectáreas Repobladas
- 5 Proyectos de Educación Ambiental, con la participación de 183 Personas
- Anillo Verde De Vitoria-Gasteiz
- Granja Escuela - Haritz Berri
- Bicicleta Eléctrica de Alquiler de Pamplona



CAJA RURAL DE NAVARRA ACCIÓN SOCIAL

# HACER AQUÍ. CRECER AQUÍ.



En Caja Rural de Navarra estamos comprometidos con nuestra tierra, con nuestra gente, con nuestras tradiciones y con nuestro futuro.

Y, a través de nuestra **Acción Social**, queremos revertir a **Navarra** parte de lo que nos da para que tú, yo, y todas las personas que vivimos aquí, vivamos mejor.

¿VIENES?

[www.cajaruraldenavarra.com](http://www.cajaruraldenavarra.com)



# V CICLO / CAMINOS DE SANTIAGO DE NAVARRA. DE TODOS, PARA TODOS



## PROGRAMA DE CONFERENCIAS

Las conferencias rotarán y se simultanearán en las diferentes sedes a lo largo de dos semanas y darán comienzo a las 19.00 horas, salvo en Puente La Reina, que se iniciarán a las 20.00 horas.

**Juan Ramón Corpas:**

“Roncesvalles en la Literatura Universal.”

**Begoña López:**

“Las encomiendas de Roncesvalles en los reinos hispánicos.”

**Julia Pavón:**

“El obispo Diego Gelmírez y el Códice Calixtino.”

**Ana Laguna:**

“Evolución de la gastronomía del Camino de Santiago navarro: del pan y vino a las barritas energéticas.”

**Pedro Luis Lozano:**

“Un Misterio en Obanos.”

**Rubén García Blazquez:**

“El Camino inglés, una ruta por mar y tierra a Compostela.”

**Patxi Pérez:**

“Comunicación y herramientas para conocer el Camino de Santiago francés.”

**Pedro Salaberri:**

“Pedro Salaberri: la mirada jacobea en Navarra de un pintor”

**Francisco Benavent:**

“El Camino de Santiago visto por el cine”

**Javier Beruete**

“La verdad importa. El renacer del Camino. La flecha amarilla”

**Carlos Pérez de la Rosa:**

“Vestir a San Miguel de Aralar. La destreza de un orfebre.”

**Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Urdax-Baztán:**

“Veinticinco años de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Urdax-Baztán, Inicio, trayectoria y futuro.”

## CALENDARIO DE ACTIVIDADES EN SEPTIEMBRE

FECHA	RONCESVALLES-ITZANDEGIA	LOS ARCOS CASA DE CULTURA	ESTELLA CASA DE CULTURA	ELIZONDO ARIZKUNENEA	PUENTE LA REINA CASA DEL VÍNCULO	TUDELA CASA DEL ALMIRANTE	PAMPLONA CIVIVOX CONDESTABLE	SANGÜESA PALACIO VALLESANTORO
25 de agosto	---	---	Julia Pavón	---	---	---	---	---
26 de agosto	Pedro Salaverri	Ana Laguna	J.R. Corpas	---	---	---	---	---
27 de agosto	J.R. Corpas	Pedro Salaberri	Javier Beruete	---	---	---	---	---
28 de agosto	Javier Beruete	Pérez Orfebre	---	---	---	---	---	---
1 de septiembre	---	---	---	Amigos urdax-baztán	---	---	Julia Pavón	---
2 de septiembre	---	---	---	Rubén García	---	Ana Laguna	Begoña López	---
3 de septiembre	---	---	---	P.L. Lozano	Francisco Benavent	Patxi Pérez	Pérez Orfebre	---
4 de septiembre	---	---	---	Begoña López	Rubén García	Francisco Benavent	Javier Beruete	---
23 de septiembre	---	---	---	---	---	---	---	Pedro Luis Lozano
24 de septiembre	---	---	---	---	---	---	---	Begoña López

### COLABORAN

Ayuntamientos de Pamplona, Tudela, Sangüesa, Baztán, Puente la Reina y Los Arcos.

### SEDES

Pamplona, Tudela, Los Arcos, Estella, Puente la Reina, Roncesvalles, Sangüesa y Elizondo.

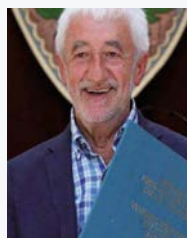
### ORGANIZAN

Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago en Navarra – Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Urdax-Baztán, Amigos del Camino de Santiago en Navarra, Los Amigos del Camino de Santiago de Estella, Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Puente La Reina, Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Los Arcos y Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Tudela; la Asociación de Amigos de la Colegiata de Roncesvalles, la Asociación Dos Navarras, el Ateneo Navarro/ Nafar Ateneoa, y Asociación de Periodistas de Navarra.



## Juan Ramón Corpas Mauleón

Nacido en Estella. Médico y escritor. Ha escrito numerosas publicaciones referidas al Camino de Santiago. Peregrino, investigador y divulgador del Camino, comprometido con diversas instituciones y entidades jacobeanas, ha coordinado congresos, impartido seminarios y conferencias en distintos lugares del mundo. Director general de Cultura (1.999-2.003) y Consejero de Cultura y Turismo (2.003-2.011) del Gobierno de Navarra. En la actualidad es presidente de los Amigos de la Colegiata de Roncesvalles y director de la revista Río Arga.



## Pedro Salaberri

Nacido en Pamplona. Con 15 años comenzó a trabajar en un estudio de arquitectura. El vínculo que con esta disciplina se ha mantenido en el tiempo. Terminó su formación en dibujo y pintura en la Escuela de Artes y Oficios y en 1.972 participó en los Encuentros de Pamplona. Ha realizado en torno a 70 exposiciones individuales, numerosas colectivas y comisariado diversas exposiciones. La pintura ha sido para él un continuo proceso de preguntas a las que ha intentado responder. Es un pintor que procura mantener contacto con otros artistas. Recibió el Premio Príncipe de Viana de la Cultura en el año 2.022 por su trayectoria profesional y el impulso a nuevos talentos.



## Francisco Benavent

Nacido en Pamplona, es Economista por la Universidad de Zaragoza y diplomado en Historia y Estética de la Cinematografía por la Universidad de Valladolid. Ha ejercido la crítica de cine en diversos medios radiofónicos y prensa escrita. Ha sido vicepresidente del Club de Lux, miembro del Consejo de Redacción de la revista «Reseña de Literatura, Arte y Espectáculos», editada en Madrid, y del anuario «Cine para leer», donde ha publicado críticas y ensayos. Algunos de sus libros publicados son: «Antología del Cine Soviético» y «Cine español de los 90». Es coautor de los volúmenes «Historia del Cine en Películas 1.970-1.999», «Trayectorias, ciclos y miradas del cine español 1.982-1.998». Ha presentado diversos eventos cinematográficos y ha escrito para la Filmoteca de Navarra los tomos dedicados a Joaquín Roa y María del Puy, en la colección Libros de Cine.



## Begoña López García

Nacida en Pamplona, es Licenciada en Periodismo por la Universidad de Navarra y Grado en Historia del Arte por la UNED. Ha trabajado en Diario de Navarra, ABC, Magisterio Español, Gestión 2-17; ha sido jefa de gabinete del Departamento de Cultura y Turismo del Gobierno de Navarra, responsable de comunicación de Fundación Caja Navarra, y ha trabajado en comunicación en el Parlamento de Navarra. Ha escrito, Un roble navarro bien enraizado, biografía del doctor Lucien Hurmic. Ha codirigido varios cursos de verano de la UPNA. Trabaja como coordinadora en la Oficina Internacional de Prensa de la Asociación de Periodistas de Navarra. Preside la Asociación Dos Navarras y la Asociación de Mujeres Blanca de Navarra.



## Patxi Pérez

Nacido en Pamplona. Periodista y empresario. Gerente de Gabinete Comunicación ZIF 2.008 S.L. Treinta y ocho años en el mundo periodístico en sus distintas especialidades: revista, prensa y radio. Ha sido asesor de campañas políticas. Actualmente, asesor en comunicación de la Federación Panamericana e Ibérica de medicina crítica. Preside la Asociación de Periodistas de Navarra y es vicedecano del Colegio Navarro de Periodistas. Preside la Liga de Asociaciones de Periodistas del Camino de Santiago francés. Miembro de la Junta Directiva de la Asociación Cultural Napike, además de participar en otras asociaciones.



## Ana Laguna

Nacida en Las Palmas de Gran Canaria. Es miembro fundador y vicepresidenta de la Academia Navarra de Gastronomía, institución sin ánimo de lucro que estudia y da a conocer la riqueza de la gastronomía navarra desde el campo hasta los restaurantes y casas de comida de toda la Comunidad Foral. Es catadora profesional, sumiller y máster en enología. Trabaja en la promoción internacional de vinos y productos gastronómicos españoles.



## **Julia Pavón Benito**

Nacida en Madrid, es doctora en Historia por la Universidad de Navarra, catedrática de Historia Medieval del Departamento de Historia, Historia del Arte y Geografía de dicha universidad, y actual decana de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Navarra. Sus líneas de investigación se centran en el estudio de las actitudes, representaciones y vivencias del hombre medieval ante la muerte. Colabora con el proyecto Claustra. Atlas de espiritualidad femenina en la Edad Media de la Universidad de Barcelona. Es miembro de la Sociedad Española de Estudios Medievales, la Sociedad de Estudios Históricos de Navarra y de GENOVIFEM.



## **Javier Beruete**

Nacido en Estella, es Licenciado en Ciencias Económicas y Empresariales por la Universidad de Santiago de Compostela, PDG III IESE de la Universidad de Navarra. Ha sido coordinador de marketing en Hijos de Orbea S.A. en Vitoria, director comercial en Maquinaria Navarra S.A. en Pamplona, administrador y director gerente del Hospital García Orcoyen de Estella, Director Gerente del Instituto Navarro de Bienestar Social del Gobierno de Navarra. Es miembro de Los Amigos del Camino de Santiago de Estella y de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago de Santiago de Compostela, y peregrino jacobeo.



## **Pedro Luis Lozano Úriz**

Nacido en Pamplona. Doctor en Filosofía y Letras, licenciado en Historia del Arte e Historia, máster en Gestión Cultural. Crítico de arte contemporáneo. Pertenece a la Asociación Española de Críticos de Arte. Profesor invitado en la Universidad de Navarra. Comisario de exposiciones. Autor de libros y artículos sobre arte contemporáneo. Ha sido Técnico de Artes Plásticas del Ayuntamiento de Pamplona, Director General de Cultura del Gobierno de Navarra, Secretario de la Fundación Museo Jorge Oteiza, Presidente del Patronato del Centro Arte Contemporáneo de Huarte y miembro del Consejo Navarro de Cultura, del Consejo de Patrimonio Histórico Español, del Consejo Estatal de Artes Escénicas y de la Música y de la Comisión Ejecutiva del Consejo Jacobeo.



## **Juan Carlos Pérez de la Rosa**

Nacido en Valladolid, es gemólogo por la Universidad Autónoma de Madrid. Contactó con el mundo de las joyas en 1980 tras una larga estancia en la India. Allí, en Jaipur, conoció a los joyeros y lapidarios (talladores de piedras preciosas) que históricamente trabajaban para los Marajás. Al regresar a España trabajó para un prestigioso lapidario, importador de gemas. Después se especializó en diamante y colaboró en el Museo del Prado en la expertización y catalogación de las joyas del Tesoro del Delfín de España. Actualmente regenta una joyería en Pamplona y restaura piezas de orfebrería, algunas de la Catedral de Tudela o el ángel de San Miguel de Aralar, entre otras.



## **Rubén García Blazquez**

Nacido en Pamplona, es licenciado en Comunicación Audiovisual por la Universidad de Navarra. Ha trabajado como fotógrafo y periodista freelance para varios medios de comunicación nacionales y regionales, y está especializado en el Camino de Santiago. Gestionó hasta 2.017 la Guía Eroski Consumer de la ruta jacobea, labor por la que fue galardonado en 2.018 con el premio Sandoval. Actualmente trabaja en la Editorial Buen Camino.



## **MESA REDONDA**

Bernardette Mihura y Jenaro Arrechea hablarán de la historia de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Urdax-Baztán que cumple 25 años de vida dedicada a recuperar y promocionar el Camino Baztanés, una rama del Camino de Santiago que atraviesa el Valle de Baztán en Navarra, desde Bayona hasta su unión con el Camino Francés en Pamplona. Junto a los testimonios de los dos ponentes, se proyectarán varios vídeos en los que podrá verse, a través de sus actividades, parte del trabajo que han venido desempeñando.

# CAMINO DEL NORTE POR ASTURIAS

Julio Donlo



*Al llegar a Unquera se cruza la Tina Mayor, que es la ría del Deva, para entrar en Asturias por Columbres. Una postal idílica de casonas de indianos levantadas hace un siglo con mucha ostentación y riqueza, pero también con alegría y buen gusto.*

De gentes que fueron a México, Cuba o Puerto Rico, con enorme tenacidad y ansias de triunfo.

El mar es un medio duro, pero constituye una patria para quienes tienen iniciativa e ingenio. La costa asturiana es una sucesión de valles angostos, montañas impenetrables, amplios estuarios y unas pocas villas litorales que concentran la población. Los peñascos se internan en el mar y las olas socavan las rocas para producir simas y bufones, como Gulpiyuri, convertidos en atracción turística. Por eso, los grandes viajeros partieron en navegación marítima, que tiene reglas propias y reclama personajes intrépidos y aventureros.

Atravesamos Llanes, Villaviciosa, Gijón y Avilés. Omitimos Rivadesella por orbayo persistente para mejor ocasión. Se nota que somos peregrinos de interior y de secano. Visitamos fuera de la ruta litoral Oviedo, histórica y monumental, reclamando una primacía que Santiago no le va a reconocer. La competencia vale para todo y las sedes episcopales se disputan las reliquias y los milagros.

Oviedo y Santiago rivalizan desde sus orígenes en el siglo IX como ciudades santuario y corte real. Y ambas fueron concebidas como ciudades refugio, replegadas al interior de la costa, para mejor defenderse, de las invasiones normandas y de las razzias musulmanas, que de todo hubo. Recordemos los

casos de Jerusalén y Roma, también al interior, con puertos marítimos cercanos. Claro que en un momento del siglo XII todos los equilibrios se rompieron y la irrupción del Camino Francés, de Puente la Reina por Burgos y León, arrumbó todos los caminos anteriores. El Codex Calixtinus fue una campaña de marketing insuperable. ¿Por qué? sin duda porque incorporaba una épica de Carlomagno a lo largo del nuevo recorrido que se quería patrocinar. El Camino Primitivo se quedó en una bonita leyenda hasta hoy.

El camino de la costa combina naturaleza y turismo, que lo hacen muy atractivo. Otra cosa es que históricamente tenga poco sentido pudiendo ir en barco. De Gijón a Avilés nos devuelve el perdido olor a carbonilla de las cuencas hulleiras y las plantas siderúrgicas. La Asturias marinera se une a la potencia minera e industrial que fue y de la que todavía vimos la factoría de ArcelorMittal. Heredera de Ensidesa que se inauguró en 1956 con la batería de hornos de coque. Un imperio industrial que llegó a tener 26.000 empleados y hoy asiste a sus últimos suspiros. Historia repetida de Baracaldo y Gallarta el año pasado, ya borrada del mapa. Que a la llegada a Avilés tiene un hermoso paseo cardiovascular junto a la ría y un centro Oscar Niemeyer como máxima atracción.

Finalizamos ante la naturaleza indómita del espectacular cabo de Peñas

donde los prados se abren al horizonte infinito del mar, como un espacio para soñar. Un viaje tiene siempre su dosis de ficción porque rompe nuestro sistema inercial de referencias y la mente se representa un cambio del tiempo vital. Estas costas de Asturias y Galicia formaron una diócesis bretona en el siglo VI y dieron lugar a una extraña comunidad de ingleses, galeses, irlandeses e hispanos, con capital en la Bretaña francesa. Beda el Venerable, padre de la historia europea, sería el primero en hablar del extremo del mar Británico donde estaba enterrado Santiago. Inglaterra se encontraba entre el mar Británico al oeste que llegaba hasta Galicia y el mar de Frisia o mar del Norte al este, donde se asentaría Carlomagno.

Este encuadre marino es muy interesante porque sintetiza la ruta que el calixtino describe siguiendo el camino de las estrellas entre Frisia (Países Bajos) y Compostela por la vía terrestre del Camino Francés. Y es que Santiago vino por una ruta de navegación marítima que buscaba desde la antigüedad el oro y estaño, que rodeaba el Atlántico desde las Columnas de Hércules (Gibraltar) a Galicia para continuar hasta Britania (Cornualles). No me negarán uds. que el mar ha tenido en la historia un poder de evocación muy grande que lo llenan de emoción y de trascendencia.



Fotografías de varios autores

01/12/2024  
Los Arcos - Viana



15/12/2024  
Santesteban - Behobia



14/12/2024  
Día de la Asociación



# 2025

## Las marchas en imágenes

12/01/2025

Ermita de San Zoilo - Cáseda



19/01/2025

Funes- Peñalen - Funes



09/02/2025

Irun - Rentería





Fotografías de varios autores

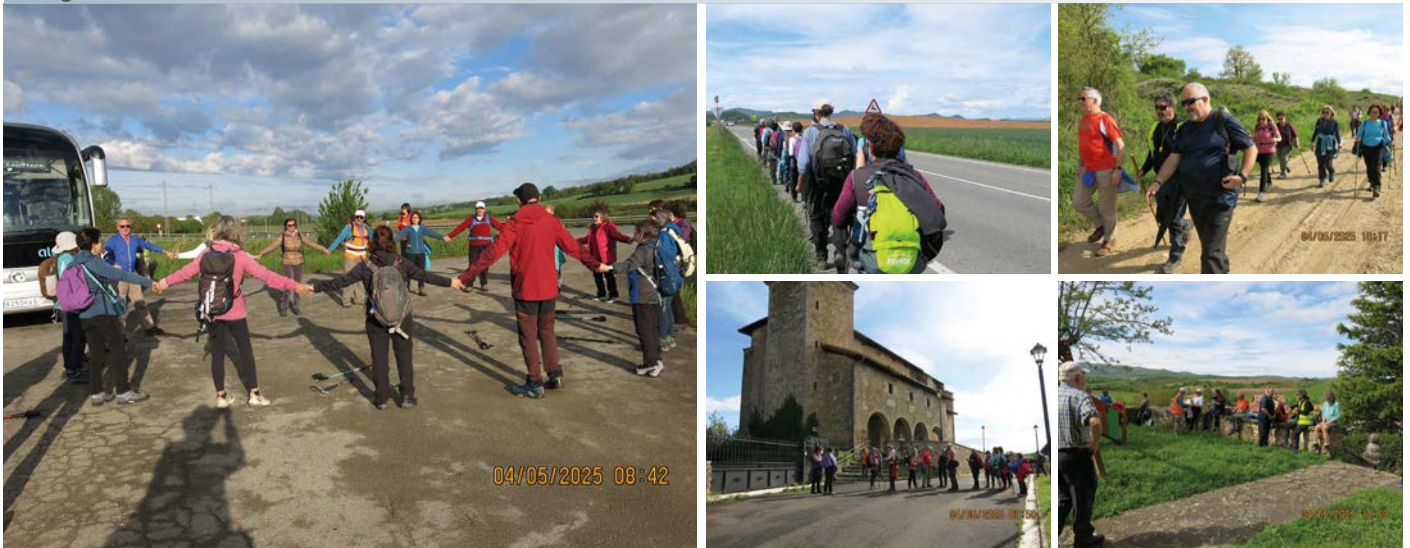
15/03/2025  
Alto de Aibar - Javier



06/04/2025  
Olaberria - Zegama



04/05/2025  
Alegria - Vitoria



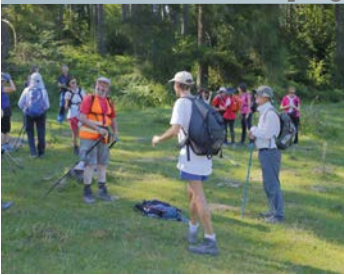
18/05/2025  
Artajona - Eunate

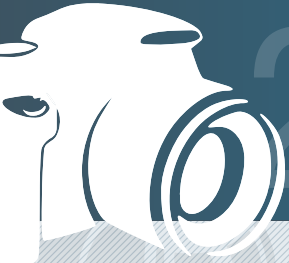


22/06/2025  
Saint Jean Pie de Port - Roncesvalles



29/06/2025  
Fab. armas Orb - Camping Urrobi





# 2025

## XXXII CONCURSO FOTOGRAFICO

### Comentarios del jurado a los premiados de este año

Este año nos hemos encontrado con menos fotografías de las previstas en el concurso.

Sin entrar a valorar los aspectos que llevan a esta situación, queremos poner en valor el hecho de que haya personas que se involucren, que preparen con mimo las fotografías que creen pueden ser premiadas y manden a través de correo o en persona, los sobres conteniendo tan preciado documento.

Nosotros, el jurado, todavía apreciamos el papel, el tacto de la imagen impresa y nos felicitamos y felicitamos a todas las personas que están por la labor.

No podemos premiar a todas las imágenes, pero si mandar un mensaje de ánimo para futuros certámenes.

Toda fotografía merece ser vista y contemplada y la mejor manera es seguir mandándola en papel, para la observación reposada, para la apreciación serena y para el disfrute de la vista.

**JURADO:** JOSÉ LUIS PUJOL EQUISOAIN Y IOSU CALVO ARBIOL



#### 1ER PREMIO SOCIOS

##### La Boira

##### **Armando Auria Echegoyen**

La bruma acurruca la marcha, el camino casi no se intuye, pero lo importante es seguir sin importar las condiciones.

Bien expuesta, el blanco y negro acentúa el instante.

Una fotografía que transmite la dureza de la climatología del camino, la inmensidad y variedad del paisaje.



#### 2º PREMIO SOCIOS

##### Siguiendo las señales

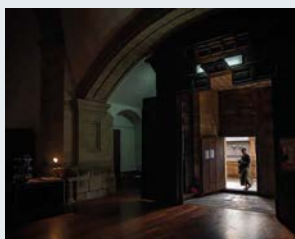
##### **Maria Pilar Izquierdo Jiménez**

Entre marcas, por sendas perceptibles, en un día claro y tranquilo los caminantes se enfilan hacia el destino

Clásica, pero atractiva y bien enmarcada.

Una ventana a la derecha deja abierta la posibilidad de que un personaje asome y vea como los caminantes avanzan sobre la senda marcada sobre el verde del paisaje.

#### MENCIONES HONORÍFICAS



##### Visita al templo

##### **Carlos Mediavilla Arandigoyen**

La luz se va a lo importante, sin dejar de iluminar tímidamente la estancia.

Correcta, con ese punto de luz especial sobre la puerta.

En la pequeña puerta asoma un peregrino curioso y tranquilo que se adentra en la tranquilidad de la iglesia, la fuerza de la luz hace especial esta imagen.



##### Día Lluvioso

##### **Margarita Campos Chorva**

Los caminantes se resguardan de las condiciones climáticas, llegando ya a las últimas etapas del camino

El camino llega a Galicia, la descripción completa en una imagen.

La entrada en diagonal de la señal que nos lleva visualmente a los dos peregrinos destaca en esta preciosa fotografía.

# Premios concurso fotográfico "Andrés Muñoz Garde" Camino de Santiago 2025



## 1<sup>ER</sup> PREMIO

### Camino del Norte

#### **Ignacio Gagigas Dos Santos Cruz**

La profundidad del paisaje, en contraste con el caminante solitario, le da a la imagen un atractivo especial, así como esa sensación de relax al pisar con los pies descalzos la arena de la playa.

Atractiva, luminosa y profunda

Una imagen en blanco y negro que transmite el simbolismo del camino a través de las huellas descalzas por la arena de la playa.



## 2<sup>º</sup> PREMIO

### Miro y sigo el camino

#### **Carlos Mediavilla Arandigoyen**

Lo que parece un montón de recuerdos del Camino, enmarcado con esa sombra del peregrino, le da un toque especial. Sin personas en la imagen, pero, sin embargo, con el camino inmerso en la fotografía.

Infinidad de recuerdos de caminos en la misma fotografía una sola sombra y decenas de peregrinos que dejaron sus recuerdos.



## 3<sup>ER</sup> PREMIO

### Peregrinas

#### **Margarita Campos Chorva**

El caminante, con una postura de esfuerzo, en un paisaje lleno de simbolismo. La simplicidad hecha fotografía

Sencilla, sobria y atractiva

El caminante y el puente como dos elementos esenciales en nuestro camino.

# 25 AÑOS de la asociación de amigos del camino de Santiago Urdax-Baztan



Juana M. Muñoz.

*“Estoy como una niña esperando la noche de Reyes”. Esta fué la frase que recibí de Elisa una de las compañeras de la asociación de mayor edad y recorrido.*

Esa mañana del 6 de Septiembre nos íbamos reuniendo alrededor de la ermita de santa María de Belate situada en lo alto del puerto de dicho nombre pudiendo acceder por la carretera vieja Pamplona- Irun y en uno de los tramos del camino de la variante baztanesa.

Celebrábamos los 25 años de su fundación. Los encuentros y saludos se iban sucediendo, nos acompañaba un día espectacular, no se veía una nube y desde ese lugar tan privilegiado disfrutábamos de unas vistas fantásticas. El fuerte viento, también se hizo presente. Un compañero, José Mari, dijo que “el aire era el agitar de los ángeles que nos acompañaban”.

Celebramos la santa misa oficiada por Don Ramón Apezetxea, párroco de Almandoz que a sus 95 años nos recordó lo importante que es vivir con ilusión para todo en esta vida. La ilusión, es el motor que todo lo mueve.

Un pueblo, una asociación como la nuestra no es más rica porque tenga más bienes o dinero. Es más rica por su gente, que colabora, participa, ayuda y siempre está dispuesta a echar una mano allá donde haga falta. En esta asociación G.a.D. vamos sobrados. Nuestros antecesores dejaron el listón muy alto.

También recordamos a todos los que ya no están entre nosotros y especialmente a Victoriano Imbuluzqueta fallecido

este verano y miembro muy activo de la asociación. Su hijo Javier, nuera Ixone y nietas Jone e Izar, interpretaron al txistu un aurreku adaptado por Isidro Ansorena y otra pieza titulada Birrigaro (malviz) en el exterior antes de inaugurar el monolito.

Cesáreo Soulé, artista escultor, miembro veterano de la asociación y autor de la imagen de Santiago que preside la ermita y más obras que hay a lo largo de la variante baztanesa realizó el monolito colocado entre la ermita y el Camino. Una escultura de piedra roja, típica del Baztán de 1.800kg. En ella podemos ver dibujada y tallada de arriba abajo con mucha delicadeza en primer lugar la ermita, debajo la siguiente imagen son unos brazos extendidos hacia arriba, hacia el cielo protegiendo un árbol. Las manos están abiertas en actitud de apertura y los brazos se ven fuertes, alegres e ilusionantes. Si nos fijamos bien debajo hay dibujada una especie de corona de 3 puntas con unas iniciales. En el medio una F de fundadores y a la izquierda una P la de Pepe Fernández y a la derecha una L de Luis Mari Ruiz.

En la base, escrito en euskera y en castellano Amigos del Camino de Santiago Baztan. 2.000-2.025.

He sido una afortunada de poder inaugurarla junto a Bernardette. Yo, llevo poco tiempo en la asociación y he tenido el privilegio de disfrutar de este día.

Una de las personas que ha colaborado activamente como



nexo de unión entre los primeros miembros de la asociación, hasta llegar a los que hoy la formamos se llama Bernardette Mihura.

Ella por sus circunstancias familiares vivió de una manera directa e intensa el comienzo de esta andadura, de sus ilusiones y sus dificultades. En un momento cogió su testigo y quiere seguir trasmitiéndolo a los que estamos actualmente.

En la actualidad nuestra tarea es mantener vivo el Camino con salidas, actividades, intercambios, mantenimiento, señalización, ayudas etc. Con el fin de motivar a las futuras generaciones su continuidad.

Somos una asociación muy rica en valor humano. El “equipo” es muy variado y trabajar así es un gusto, como muy bien suele decir Bernardette.

Como no podía ser de otra manera, terminamos el día con una comida en el restaurante Beola de Almandoz. Nos reunimos 116 comensales. Nos acompañaron miembros de las asociaciones de Estella, Puente la Reina, Los Arcos y Pamplona.

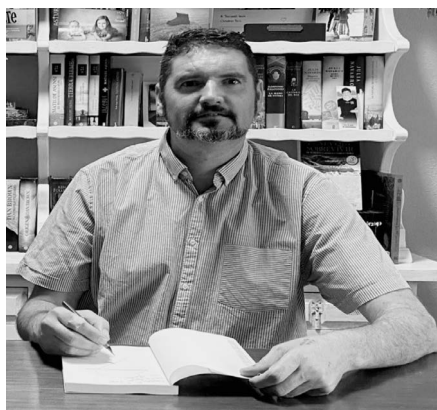
Agradecemos mucho su cariño y cercanía. Fue una celebración sencilla y muy hermosa.

*Gracias a todos/as. Nos hicisteis pasar un día inolvidable.*



# Mi Camino... literario

Carlos Vega Ruíz



*Sentado sobre una piedra con la mirada fija en el horizonte, donde la imponente puesta de sol va dando paso al final del día, su mente se traslada a un tiempo en el que es posible el imaginar que el mundo termina en un enorme precipicio frente a la Costa da Morte.*

Mi nombre es Carlos Javier Vega Briz y con esta pequeña introducción comencé mi andadura en el mundo de las letras. Corría el año 2.020, cuando a finales de noviembre vio la luz “Finisterre, una luz más allá del Camino”. Una entrañable historia de amistad escrita al abrigo del epílogo del Camino de Santiago, hasta el final de la Tierra.

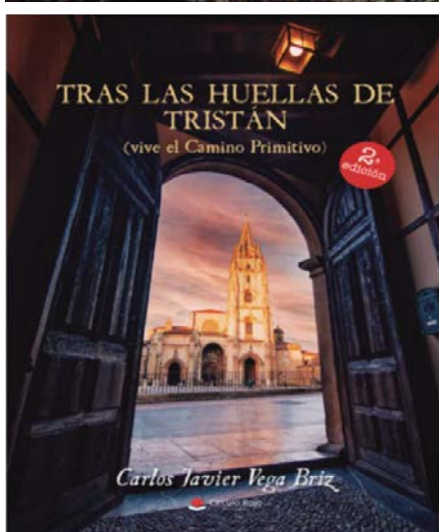
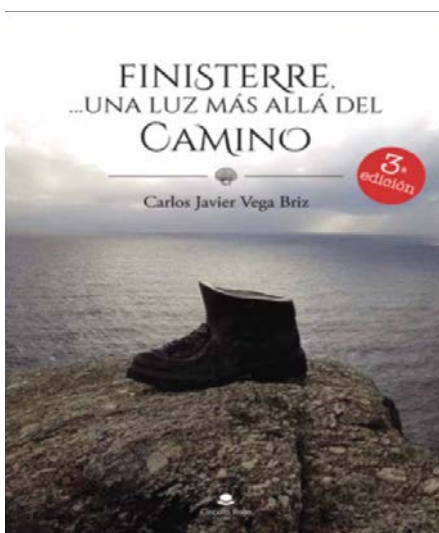
Nací en Burgos el 30 de julio de 1.975, pero desde hace tres décadas resido en Madrid, concretamente en un pueblecito de la sierra madrileña: Manzanares el Real. Divorciado y papá de tres adolescentes que ya empiezan a volar solos.

Gracias a mis experiencias peregrinas he recopilado una amplia recompensa de historias y vivencias personales, las cuales me han ayudado en la elaboración de mis dos novelas.

- “Finisterre, una luz más allá del Camino”. (2.020)
- “Tras las huellas de Tristán (vive el Camino Primitivo)” (2.023)

De sus títulos podemos ya extraer que el mundo jacobeo va a estar muy presente en el interior de sus páginas. Dos historias que el próximo año 2026, allá por el mes de marzo, espero presentar en vuestra nueva sede. Una Asociación de Amigos del Camino, la de Navarra, que se sumará a la larga lista de AACS que han apostado por la lectura y de paso dar a conocer a este peregrino entre sus socios.

Pero voy a contarles un poco acerca de las etapas (esas que hay en las diferentes rutas jacobeanas) que he tenido que ir sorteando dentro mi camino en el mundo



literario y de paso, presentarme ante ustedes un poco mejor...

El azar y mi amor incondicional por el Finisterrae (en sus piedras descansan las cenizas de las ropas que mi padre llevaba

puestas antes de fallecer), me animaron a comenzar LA PRIMERA ETAPA y escribir sobre el significado de la puesta de sol que allí se vislumbra. Opté para la trama en dar forma a tres amigos de mi Burgos natal, que se reencuentran para vivir en primera persona esta ruta jacobea. En su peregrinar descubrirán el significado, el origen, las leyendas y las tradiciones del Camino de Santiago, así como de ciertos cultos celtas. Un viaje por las emociones y los sentimientos que quizás logré sacar alguna lagrimita al lector más duro. Entre sus páginas emerge la figura de Alfonso II, rey de Asturias bien llamado el Casto, como el primer peregrino que postró sus rodillas ante los restos del Santo.

La gran acogida entre los lectores jacobeos y ajenos a este mundo de superación, con más de mil ejemplares repartidos en poco más de un año, me animaron a continuar plasmando por escrito las historias peregrinas que anidan en mi cabeza.

Y así, continué con LA SEGUNDA ETAPA, a la que llamé: “Tras las huellas de Tristán (vive el camino Primitivo)”. El enclave del Camino Primitivo y el lema “Oviedo, origen del Camino” son los pilares en los que se apoya su protagonista. Natalia Aguirre, una joven marcada por su pasado, sanará gracias al apoyo de las personas anónimas que se encuentra a lo largo de la ruta más primitiva. En sus páginas se esconde la decadencia de un reino y se muestra a la primera peregrina. Jimena de Asturias, esposa de Alfonso III, el Magno. Los monarcas durante su viaje de novios donaron la primera joya

que brilló junto a los restos del Apóstol y qué fue robada en el año 1906. Misterios, custodios de Asturias y una emotiva historia de superación encontrará el lector en esta novela. Narrada en tres épocas muy diferenciadas, último tercio del siglo IX, principios del siglo XX y una más actual, entrelazadas entre sí para dar vida a todo lo que tuvo que vivir y plasmar en un viejo diario, el bueno de Tristán.

Tal fue la repercusión tras su publicación que en Asturias no lo dudaron y la Asociación de Amigos del Camino Astur Leonesa, en colaboración con el Excmo. Ayto. de Oviedo, tuvieron a bien nombrarme como "Peregrino del año 2.024 de la ciudad de Oviedo". Gracias al impulso que la novela ofrece en la promoción del Camino Primitivo. Un breve, pero emotivo acto aquel 24 de julio de 2.024, en las instalaciones del albergue del Salvador (Oviedo), cuya gestión está en manos de la citada asociación. Aprovecho estas letras para dar las gracias a Lourdes, su presidenta, por su apoyo en dar visibilidad a la novela con este nombramiento.

Estas dos etapas literarias han conseguido que ame mucho más el entorno que rodea al Camino de Santiago y a sus gentes, al descubrir durante mis presentaciones como esas personas viven el Camino. Es fascinante conocer el trabajo que hay detrás de las numerosas asociaciones peregrinas y su labor en dar visibilidad y promocionar las diferentes rutas. Por esa labor doy las gracias a Miguel García y a los Amigos del Camino de Santiago y de la Santa Cruz; a Alberto Solana y a la Cofradía de Santiago en Madrid (con quienes mantengo un vínculo especial y espero ser cofrade en un futuro próximo); a Alfonso Corral y a la AACCS de Alicante; a Aurelio Belenguer y la AACCS Comunidad Valenciana; a Jesus Manuel González y a la AACCS de Estepa; a Joaquín Requena y a la AACCS de Caudete; a José María Viladés y a la AACCS de Zaragoza; a Raquel Martín y la AACCS Ávila; y a todas esas personas más anónimas que se sumaron para contarme su Camino y por tanto su historia. Bueno a esas y a todas las que están por llegar... (entre ellas la vuestra).

Pero como todo en la vida es continuar, al igual que en las etapas del Camino, un servidor siguió caminando por este mundo de las letras. Aposté por hacer LA TERCERA ETAPA y seguir plasmando mis locuras por escrito. Esta vez lo hice elaborando breves relatos

con el Camino de Santiago, una vez más, como protagonista. Participé con el relato "Cuando suena la gaita, en Santiago de Compostela", obteniendo la recompensa del primer premio en el XIV Concurso de relatos cortos "Vieiragrino" de la AACCS Comunidad Valenciana. También concursé con el relato "Un Camino de sonrisas", obteniendo el galardón de ser finalista en el V Concurso Literario de relatos cortos AACCS de Cadalso de los Vidrios. Hubo más pero no tuvieron mayor premio que la satisfacción de haberlos escrito.

Este tipo de escritura me ha brindado

La Nueva España

Oviedo

**+** Carlos Javier Vega Briz recorre el Camino que noveló

El escritor burgalés es distinguido como "Peregrino del año" en un acto en el que se urge el nuevo albergue en San Pelayo



Por la izquierda, Alfredo García Quintana, Lourdes Campillo, Paloma Ibáñez, Pablo Sánchez y Carlos Javier Vega. / DAVID CABO

la oportunidad de seguir aprendiendo y de paso formarme un poco más en este mundo literario. Gran culpa de ello fue el hacer caso al consejo de una amiga leonesa que me dijo: "escribe relatos y microrelatos, ya verás cómo mejoras poco a poco tu escritura". Y como soy buen amigo, no me quedó más remedio que hacerle caso. Pero no se vayan a pensar que todos los manuscritos fueron con la temática del Camino de Santiago. No, no, hubo de todo y hasta algún premio más para mayor satisfacción y orgullo de mi madre e hijos.

Pero dejen que continúe hablando de este viaje un poco más.

Al igual que le ocurre al peregrino cuando llega a la plaza del Obradoiro, mi camino literario tuvo esa sensación cuando inicié LA CUARTA ETAPA. Con ella llegaron los momentos inimaginables y jamás soñados. No solo fueron las entrevistas en diferentes radios locales y nacionales, sino también los artículos que se publicaron en prensa y revistas. Poder ver tus libros en diferentes vitrinas

y estanterías de librerías y tiendas. A todo esto, hay que sumar el haber conocido a grandes autoras, las cuales tienen mis novelas: Cristina López Barrio; Isabel San Sebastián y Julia Navarro. Pero esa sensación no se queda solo en ellas. He tenido la suerte de estar muy bien acompañado de otros autores y autoras en mi Monte Gozo particular. Ellos quizás sean algo menos conocidos, pero igual de grandes (hago un paréntesis para recomendar que lean algo suyo), quienes me han apadrinado en las diferentes presentaciones y que una vez más toca darles las gracias: Marta IG Tardón; José Carlos Valverde Sánchez; Leticia Sánchez Ruiz; Alberto Solana; Marta Huelves; Natalia Álvarez; Roberto Llorente; Gema García; Alberto Val; Cristina Carrizo y Tomás García Merino.

Lamento comunicarles que esta vez no me dirijo a ustedes sentado frente a la fachada de la catedral de Santiago de Compostela, ni está el Santo junto a mí. Lo hago desde mi mesa y veo como se acerca el final de este camino..., bueno de lo que llevo andado hasta ahora, y uno se pregunta, con el corazón en la mano, si ha merecido la pena todo este viaje. Pero les traslado la pregunta a ustedes para que me cuenten eso que sintieron cuando finalizaron su Camino. Aunque no tengo reparos en responder y expresar que para mí esta experiencia que les he narrado, ha sido INCREÍBLE. Jamás imaginé, ni en mis mejores sueños, sentirme tan pleno y feliz con algo que nunca tuvo cabida para mí. Un mundo tan lejano como irreal y que las circunstancias de la vida me guiaron a descubrirlo, mejor dicho, a caminarlo. Y lo hice con esos temores de enfrentarse a algo nuevo; dudando si las ampollas, o las críticas, mejor dicho, me minarían la moral y la ilusión; con la incertidumbre si acabaría o no; y un largo etcétera de preguntas aún sin resolver. Sigo teniendo ese miedo, no se vayan a creer, pero lucharé por llevar a cabo alguna etapa más. Además, así es el Camino: "no rendirse ni dejarse amilanar por nada ni por nadie". ¿Verdad?

Poco más les puedo contar. Solo me queda darles las gracias por abrirme la puerta de su casa y permitirme presentarme. Ahora les toca a ustedes darme ese empujón para que, con sus historias, podamos seguir creando fantasía o realidad, quién sabe, al abrigo del Camino de Santiago. Ese mundo que tanto nos apasiona.

# Irache: primer hospital de peregrinos y un milenio en el Camino de Santiago ...“lugar de cobijo y caridad para cualquiera que lo necesitara además de albergue de peregrinos”

José Miguel Ruiz San Martín

Presidente de la Asociación de Amigos del Monasterio de Irache

*Resulta complicado comparar el transitado Camino de Santiago de nuestros días (25.000 peregrinos aparecen reflejados en su paso por Irache el año 2024), con su realidad en el siglo XI en un momento en el que la soledad, la inseguridad, las escasas defensas ante las inclemencias del clima eran los acompañantes cotidianos. La fundación de este primer hospital /albergue de peregrinos significó un hito que contribuyó a reforzar las posibilidades de tantos fieles de llevar adelante un proyecto fundamentalmente de carácter espiritual.*

## ASPECTOS HISTORICOS:

El monasterio de Irache probablemente fue fundado por **Sancho Garcés I** en el año 908 cuando conquistó el castillo de San Esteban de Deyo, en Monjardín. Su importancia en el Camino de Santiago hace que rey de Pamplona **García el de Nájera** (1.035 -1.054) pida (petición ejecutiva) al **abad Munio** que se edifique “por el remedio de su alma y la de su padre Sancho el Mayor” el **primer hospital de peregrinos y necesitados del Camino de Santiago** (1.052). Una hospedería (“ospitium”) que, seguramente, añadiría a la función de albergue también la función hospitalaria, “para que cuando vengan peregrinos o cualquier otro huésped que lo necesitara, encuentren limosnas en la limosnería”.

No lo hizo el rey, sino los monjes de Irache. El Rey, colaboró a su mantenimiento donando una explotación agraria entre Muez e Irujo, en Tierra Estella (Valle de Guesálaz)

El fallecimiento de García el de Nájera en lucha con su hermano Fernando de Castilla coincide prácticamente con el del Abad Don Munio, siendo sus respectivos sucesores **Sancho IV el de Peñalén** y **Veremundo**, sobrino de Munio que ejercía de “adjunto al abad” con funciones de “claviger y portero” desde la década anterior. Ellos fueron los encargados de llevar adelante las obras.

San Veremundo rigió los destinos de la comunidad durante la segunda mitad del siglo XI (**1.055-1.099**) alcanzando un gran esplendor que se prolongó en el siglo XII, a mediados del cual se construyó la monumental iglesia que hoy existe.



En esta época en el románico navarro aragonés se hacen claustros monacales y pórticos en iglesias no conventuales como elemento de cobijo contra la intemperie, circunstancia que pudo darse en Irache porque constituía un punto importante en el Camino de Santiago

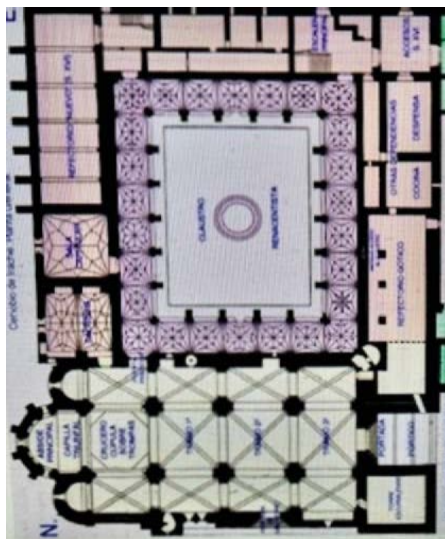
En la baja edad Media (XIII-XV) se produce una decadencia y estancamiento provocado por la existencia de abades comendatarios pendientes sólo del cobro de rentas, las imposiciones papales de abades, y las luchas entre beaumonteses y agramonteses.

Es presumible que el auge y decadencia del Hospital estuviese vinculado al auge y decadencia del monasterio. Por eso, con la incorporación del mismo en 1.535 a la Congregación de san Benito de Valladolid se inicia un período de esplendor que dará como fruto la construcción del Claustro Plateresco y la Fundación de la Universidad que alcanzó su plenitud en el XVII. Hay una referencia documental curiosa en la que se expresa la circunstancia de que fuera lugar de alojamiento y residencia de los trabajadores que intervinieran en la obra del claustro, y la familia del maestro cantero Martín de Oyarzábal, residiera en la “despensa baxa” del monasterio.

Momento relevante en esta función asistencial transcurre durante la tercera guerra Carlista en el que queda convertido en hospital de Campaña para los heridos de ambos bandos, fundado por Margarita de Borbón (“Asociación de la Caridad”) y con figuras destacadas en la asistencia como el P. Benito Menni y Kennet Barrington, enviado por la Orden de San Juan de Jerusalén. La decadencia posterior vino precipitada por la invasión napoleónica, la expulsión de los monjes, y la supresión definitiva del monasterio en 1.839.

## LOCALIZACIÓN

Se ha venido diciendo que se desconocía la ubicación que pudo tener el alber-



que de San Veremundo, sin embargo, el documento fundacional (nº 11 de la Col. Diplomática de Irache), especifica claramente “ que *“feci iuxta portam Sancte Marie de ‘Iraze’*”.

Esta expresión es contundente y fija su emplazamiento junto a la puerta de la Iglesia abacial existente en aquel momento, que era la del siglo XI, la segunda aparecida (nivel intermedio) en la reciente excavación, algo coherente con los hallazgos de otras iglesias coetáneas (Leyre, Aralar, Ujué ...)

Los peregrinos entrarían por el pórtico de la iglesia, y los monjes desde el lado opuesto, desde sus dependencias del claustro.

### ESTRUCTURA ARQUITECTÓNICA

El hospital que hizo San Veremundo en el siglo XI tendría la misma disposición que tuvo el posterior románico-gótico (siglos XII al XVI). El espacio principal era el refectorio, con las estancias complementarias habituales: cocina, despensa, etc.

espacios muy modificados posteriormente.

Antonio Sola considera un uso indistinto por peregrinos y monjes por indicios lógicos de tipo funcional y la escasa probabilidad de que hubiera otra opción razonable.

Posteriormente se aprovechó la gran altura del refectorio para hacer un forjado intermedio apeado en pilares de ladrillo, seguramente para sacar más partido al espacio y darle diversos usos. También se elevó un nivel superior en que se almacenaron y guardaron objetos diversos... Hoy día está en un estado inseguro que precisa una adecuación para su visita.

Finalmente, en el siglo XVI se construyó otro refectorio idéntico en proporciones al anterior, y se situó en el lado opuesto, junto a la sala Capitular, refectorio que alojó el Hospital de campaña y que ha existido hasta el final de la utilización del monasterio.

### CONCLUSIÓN

Es tal el impacto del Monasterio y de su figura más relevante San Veremundo en el Camino de Santiago que a sugerencia de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Estella, el 20 de febrero de 1.969 fue declarado **Patrón del Camino de Santiago en Navarra** por el Arzobispo de Pamplona, cardenal Arturo Tabera: “*nombramos y declaramos a San Veremundo Patrono del Camino de Santiago en Navarra*”

(\*) Este artículo está basado en las documentadas aportaciones de D. Antonio Sola Alayeto y D. Xabier Larreta Anocibar en sus diversos libros, especialmente en el de “*Irache en imágenes II*” (2016) pág 204-218










## APP BUEN CAMINO

EN TU MÓVIL O TABLET

**Editorial  
Buen Camino**




[www.editorialbuencamino.com](http://www.editorialbuencamino.com)

# El camino crece y se globaliza en 2024: *Europa e Iberoamérica se consolidan, USA imparable y Asia emergiendo*

ARTÍCULO RECOGIDO DE LA WEB DE LA FUNDACIÓN JACOBEOA / 26 de Enero 2025

*Desde la Fundación Jacobea queremos comentar, como cada año, las estadísticas de la Oficina de Acogida al Peregrino de 2024. Dado que el interés principal de la Fundación son los peregrinos, nuestra lectura se centrará particularmente en ellos, en las tendencias que las estadísticas muestran respecto a los peregrinos, sus nacionalidades y orígenes.*

En el año 2024, recogieron la Compostela 499.241 peregrinos. De ellos 425.045 recorrieron el Camino a pie; 20.776 en bicicleta; 9.146 en barco; 591 a caballo; 272 a vela; y 270 en silla de ruedas. Estas cifras muestran una ligera disminución de la presencia de ciclistas en el Camino y, sobre todo, un enorme crecimiento de los peregrinos que llegaron a Galicia en barco, casi el doble que en 2023. En lo referente al género, apenas existieron cambios respecto al año anterior: las mujeres continúan siendo más numerosas, con un porcentaje del 53%, 254.677 peregrinas; mientras que los hombres mantienen un porcentaje del 46%, 210.423 peregrinos.

Respecto a la proveniencia de los peregrinos, un año más el número de peregrinos extranjeros superó a los nacionales. La brecha entre peregrinos extranjeros y españoles se amplía en un 2% respecto al año anterior: en 2024 el 58% de los peregrinos fueron extranjeros, 268.232 en total; frente a un 42% de peregrinos españoles, 208.378.

Respecto a las nacionalidades, el primer dato a destacar es la continuidad del fenómeno de Estados Unidos. Si en 2023 USA logró ocupar el segundo lugar como país de origen de peregrinos, adelantando a los italianos y alemanes que tradicionalmente ocupaban el segundo y tercer lugar, en 2024 se impone al resto de países extranjeros con una distancia mucho mayor al alcanzar los 38.052 peregrinos.

Todo parece indicar que el crecimiento de peregrinos de USA está lejos de tocar techo y, seguramente, tendrán un gran protagonismo en los próximos y cercanos Años Santos.

Por detrás de España y Estados Unidos, los principales países de proveniencia de los peregrinos son nuestros habituales vecinos europeos: Italia en el tercer lugar con 28.599 peregrinos, Alemania en el cuarto con 23.462, seguidos de Portugal 21.935, Reino Unido 13.095, Francia 10.245 e Irlanda 10.212.

Entre los países que siguen, encontramos a los que podríamos nombrar como “clásicos del Camino”, un grupo que incluye tanto a países europeos como no europeos. En el caso de Europa, encontramos aportando al Camino más de mil peregrinos a Polonia 7.478, Holanda 6.353, República Checa 5.162, Dinamarca 3.820, Bélgica 3.481, Austria 2.459, Suiza 1.907, Hungría 1.837, Eslovaquia 1.596, Rumanía 1.588, Ucrania 1.848, Suecia 1.394, Bulgaria 1.093 o Croacia 1.006. Además, otras nacionalidades europeas estuvieron presentes en el Camino con varios cientos de peregrinos: Noruega, Eslovenia, Lituania, Finlandia, Letonia, Malta, Estonia, Grecia, Luxemburgo, Serbia o Islandia. Respecto a los “clásicos” no europeos, se mantienen con fuerza cuatro históricos: Canadá 7.767, Australia 7.661, Sudáfrica 1.646 y Nueva Zelanda 1.481.

Otra tendencia clave que constatan las estadísticas de 2024 es el crecimiento de Asia: cada vez hay más países orientales en el Camino. Entre los países asiáticos existen dos con una presencia continuada en el Camino desde hace mucho tiempo: Japón, el primero en llegar, que este año aportó 1.473 peregrinos; y Corea, uno de los grandes fenómenos del siglo XXI en el Camino, que con 7.910 peregrinos ocupó

el décimo lugar en 2024. Pero la verdadera novedad es la importante y mucho más novedosa presencia de otros países orientales: Taiwán, desde donde llegaron a Santiago 3.406 peregrinos; China, que aportó 2.557; y otros países que comienzan a asentar su presencia en el Camino: Singapur 807, Hong Kong 562, Malasia 512, Indonesia 411,

Entre las tendencias también se consolida la importante presencia de países de Iberoamérica en el Camino. Destacó la presencia de México, que ocupó el noveno lugar con 9.481, y Brasil, que con 7.093 fue catorceavo. Pero también tuvieron una presencia importante en el Camino: Argentina 4.807, Colombia 4.549, Venezuela 1.417, Puerto Rico 1.078, Chile 1.013 y Uruguay 968. El resto de los países iberoamericanos aportaron también algunos cientos de peregrinos, como Perú, Guatemala, República Dominicana, El Salvador, Paraguay, Cuba, Bolivia o Panamá. Suponemos que muchos de los peregrinos iberoamericanos son residentes en España, pero, ciertamente, una proporción importante no lo es y muestra una tendencia al alza de los peregrinos que llegan desde América.

Al final de esta lista podríamos referirnos a Filipinas, país asiático que comparte con Iberoamérica la motivación religiosa y el vínculo cultural con España, que el pasado año 2024 aportó al Camino 1.308 peregrinos.

Entre los países que enviaron peregrinos encontramos también otras presencias importantes como Rusia con 1.393 peregrinos que recogieron la Compostela. Pero también vemos presencias mucho más insólitas como las de Irán 445, India 220 o Irak 115.

Y finalizamos estas referencias comentando una última y discreta presencia:

275 peregrinos llegados de Israel. Nos interesa remarcar el dato de Israel para subrayar un elemento esencial en juego en los últimos tiempos: el conflicto de Gaza. Consideramos que los datos de 2024 responden también a este fenómeno, es decir, que se ha producido un cierto desplazamiento de la peregrinación a Tierra Santa hacia otros centros de peregrinación. No olvidamos la historia medieval de Occidente: si el acceso a Tierra Santa está cerrado, la peregrinación a Santiago crece.

Resumimos también el resto de los datos recogidos por las estadísticas de la Oficina de Acogida al Peregrino, relativos a las vías más recorridas y los puntos de partida.

Al igual que en los últimos años, las vías del Camino de Santiago más recorridas fueron el Camino Francés y el Camino Portugués. El Camino Francés fue la opción de un 47,38% de los peregrinos que recogieron la Compostela, 236.379 peregrinos en total. Respecto al Camino Portugués, se constata un gran crecimiento de peregrinos en sus rutas principales, que en su conjunto se acercan siempre más a las rutas hispánicas: 95.453 peregrinos recorrieron la ruta del Camino Portugués Central, un 19,13% del total de 2024, y 74.758 el Camino Portugués de la Costa, lo que supone un 14,98%.

A mucha distancia, la cuarta vía más recorrida fue el Camino Inglés, con 28.058 peregrinos, un 5,62% del total. En quinto lugar, encontramos al Camino Primitivo, con 24.464 peregrinos, un 4,9% del total que, dada la dureza de la ruta, consideramos un porcentaje bastante alto. Lo que sorprende más son los 21.417 peregrinos que recorrieron una vía tan atractiva desde el punto de vista patrimonial y natural como el Camino Norte, lo que supone un escaso 4,29%, y, sobre todo, el 0,45% que recorrió la Vía de la Plata, lo que supone tan solo 9.028 peregrinos.

Sin duda, el creciente número de peregrinos extranjeros tiene algo que ver en las cifras que acabamos de comentar, particularmente en el peso creciente de las vías portuguesas del Camino, mucho más accesibles para quienes llegan desde otros países por vía aérea gracias a la presencia en las rutas de grandes aeropuertos como los de Lisboa o Porto.

Finalmente, los puntos de partida fueron los habituales “kilómetro 100” del Camino Francés, Sarria con 152.091 peregrinos, y el Portugués, Tui con 36.576 peregrinos. Muy alejados en cifras estuvieron los puntos de inicio de largo recorrido en el Camino Francés: S. Jean P. de Port con 32.576 peregrinos y Roncesvalles con 4.386. Donde se constató un mayor crecimiento respecto al año anterior fue en Oporto: como punto de partida para el Camino Portugués Central, con 31.842 peregrinos, y como punto importante de

al pasado año: Ferrol como inicio de una de las vías del Camino Inglés, con 26.780 peregrinos, y Oviedo como inicio del Camino Primitivo, con 13.838 peregrinos.

Además de una gran diversidad de puntos de inicio en las diversas rutas del Camino de Santiago, nos interesa destacar la presencia de algunos puntos de origen de muy largo recorrido como: Le Puy 3.090, Francia 1.413 (por el Camino Francés), Francia 317 (por el Camino Norte), Lourdes 306, Bélgica 282, Alemania 258, Italia 205, París 195, Holanda 192, Arles 155, Vezelay



inicio del Camino Portugués por la Costa, con 22.414 peregrinos. Se consolidan también otros puntos de inicio de las vías portuguesas, como Valença do Miño con 16.896 peregrinos.

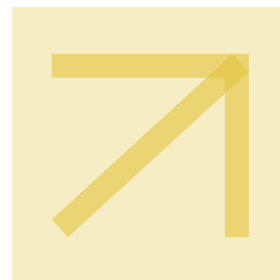
Otros puntos de partida tradicionales se mantienen con fuerza y cifras similares

139, Irlanda 122 (por el Camino Inglés), Suiza 113, Reino Unido 81 (por el Camino Inglés), Polonia 61, Austria 57, Bulgaria 20, Roma 17, Hungría 9, Noruega 9, Rusia 9, Suecia 9... e incluso 2 peregrinos iniciaron su Camino en Egipto así como 2 en la ciudad de Jerusalén.

# CAMINO DE LA VERA CRUZ

Javier Salvat

Presidente de la Asociación Navarra de Municipios del Camino de la Vera Cruz



*Caravaca de la Cruz es, junto con Jerusalén, Roma, Santo Toribio de Liébana y Santiago, una de las cinco ciudades santas de la Cristiandad. Varios son los caminos que de peregrinación que llevan a la popular población murciana, aunque ninguno de ellos supera los 200 km de recorrido. Era pues necesario crear una ruta que cruzase la Península Ibérica para hacer justicia a la trascendencia histórica de Caravaca.*

El Camino de los Templarios recorre 870 kilómetros, partiendo de Valcarlos Luzaide, punto de partida del Camino de Santiago Francés, pasando por territorio navarro, aragonés, valenciano, manchego y murciano. Todo un reto para el peregrino, que deberá caminar por espacio de un mes en jornadas de toda clase y condición. Una aventura absolutamente enriquecedora en la que podremos conocer la historia, cultura, paisaje y costumbres de un enorme valor, y cargado de grandes similitudes y contrastes.

Según un estudio realizado por la Academia Alfonso X el Sabio de Murcia por los historiadores Gregorio Sánchez Romero, Diego Marín Ruiz de Assin, Francisco Calvo García-Tornel y Ángel Luis Molina, a mediados del siglo XIII ya existía el Camino de la Vera Cruz, y los peregrinos, atravesando los pirineos, recorrían desde Valcarlos Luzaide a Puente la Reina Gares hacia Caravaca, donde se encontraba un lignum crucis.

Los templarios llegaron desde Tierra Santa al Reino de Murcia en 1266, formando parte del ejército de Jaime I de Aragón, que llegó hasta esas tierras situadas al sur de su frontera para ayudar a su yerno, Alfonso X el Sabio, a sofocar una revuelta mudéjar. Supuestamente la orden templaria trajo consigo de Tierra Santa dos fragmentos de la Vera Cruz, aquí es donde comienza la leyenda de donde proviene la reliquia del lignum crucis.

A Navarra llegan los templarios a partir de 1127, con excelente acogida de los tres últimos reyes de la dinastía Garcés: García

Ramírez, Sancho el Sabio, Sancho el Fuerte, que cubren los cien años que van de 1134 a 1234. La mayor expansión del Temple en Navarra ocurrió durante el mandato del maestre Pedro de la Rovera (1141-1158), y sus posesiones se articularon en torno a tres centros principales: Funes y Novillas, al sur, y Puente la Reina Gares, al norte.

Siguiendo la ruta jacobea de norte a sur, atravesando Valcarlos Luzaide y Pamplona hasta su salida en Puente la Reina Gares y cruzando tierras de pinos y encinas, de chopos, robles y abedules, de romero, tomillo y espliego, campos de regadío salpicados de islas silvestres de vegetación autóctona, paisajes variados que comparten rasgos de montaña y riberas fluviales, el Camino de la Vera Cruz, tras dejar el territorio navarro, se adentra en Aragón, cruza Castilla La Mancha y Valencia y culmina su trayecto en Caravaca de la Cruz, en la Región de Murcia.

Un camino abierto a la exploración, con la atracción de lo salvaje, un contexto que incita al viajero a fundirse con la naturaleza y a cuidar de su entorno y del de los demás, un enfoque que pone en evidencia los valores propios de la mirada en femenino, como el arraigo, la protección y la osadía, con el objetivo de renovación física, mental, emocional y espiritual y una repercusión regenerativa a lo largo de todo su recorrido.

Con el Camino de la Vera Cruz como eje físico vertebrador, la idea ha sido crear un contexto en el que el peregrino se sienta seguro, pueda gozar de la hospitalidad de los pueblos que atraviesa, y conocer el patrimonio cultural, religioso, gastronómico y paisajístico.

Al mismo tiempo, se ha establecido como objetivo la reactivación de la economía local, la generación de empleo, propiciar la permanencia de la población joven en nuestros pueblos y estrechar lazos de hermandad y cohesión territorial entre las distintas poblaciones del Camino, que conforman un marco de valores de alto nivel ético.

Impulsada por Marisa Iturbide y Javier Salvat, cofundadores de Itineris COMA - asociación con sede en Artajona -, la Asociación Navarra de Municipios del Camino de la Vera Cruz ANMCVC, registrada oficialmente en 2021 e integrada por los ayuntamientos de 25 municipios de la Comunidad Foral, además de la propia asociación Itineris COMA, culmina en 2025 un periodo de encuentros en torno a una causa común: el desarrollo de nuestro territorio.

Dichos ayuntamientos son: Adiós, Añorbe, Artajona, Berbinzana, Cadreita, Cascante, Castejón, Cintruénigo, Corella, Enériz, Falces, Fustiñana, Larraga, Marcilla, Mendigorría, Milagro, Miranda de Arga, Monteagudo, Murchante, Pamplona, Peralta, Ribaforada, Tudela, Tulebras y Villafranca. Agradecemos de manera muy especial a los consistorios de los 25 municipios integrantes de la Asociación, por su entusiasta disposición y colaboración en todas las labores relacionadas con este apasionante proyecto.

La Asociación Navarra de Municipios del Camino de la Vera Cruz tiene por objeto promover la cooperación entre todos los municipios por los que discurre el Camino de la Vera Cruz de cara a la protección y difusión de la ruta; impulsar y facilitar la puesta en marcha de manera conjunta proyectos de interés común; colaborar con las administraciones locales, autonómicas y estatales en los órganos con competencias de protección y promoción del mencionado camino; y ayudar a la dinamización cultural, patrimonial, económica y turística de los territorios implicados.

Por ello, la propuesta se despliega en 4 acciones principales: 1) Crear la Red Navarra de Destinos del Camino de la Vera Cruz por medio de la señalización de una ruta de cicloturismo que se nutre de recursos del patrimonio cultural, tanto material como inmaterial; 2) Articular la conexión con el Camino de Santiago, permitiendo un canal de acceso que facilite la vehiculización



y el tránsito procedente del Camino Francés; 3) Implementar el Plan Estratégico y Modelo de Gobernanza y Gestión de la Asociación Navarra de Municipios del Camino de la Vera Cruz y del Camino de la Vera Cruz, que permita mejorar la conectividad de los destinos y su integración en la comunidad local. Es decir, disponer de una hoja de ruta para garantizar el desarrollo y la continuidad del proyecto en el futuro; 4) Presentación pública de la señalización de la Red de Destinos Navarros del Camino de la Vera Cruz y promoción de los recorridos y etapas.

La Asociación Navarra de Municipios del Camino de la Vera Cruz ha mostrado su firme apuesta por la responsabilidad social y su voluntad de compromiso para contribuir al desarrollo sostenible y al bienestar de todas las personas en Navarra, y ha obtenido por esta razón, por parte del Gobierno de Navarra y la Alianza Navarra por los Objetivos de Desarrollo Sostenible, el correspondiente certificado de adhesión.

El Camino de la Vera Cruz empieza a dar sus primeros pasos. Tiene un enorme potencial para el desarrollo sostenido y sostenible de todos aquellos territorios que están a la espera de concretarlo y que precisan de una dinamización cultural, patrimonial y económica. Ha llegado la hora de hacer camino.



# Viejo Camino de la Frontera del Reino: Irache-Nájera

Luis Landa El Busto

## Introducción

*Todo comenzó en la cuarta década del siglo IX, cuando se descubrió la tumba del apóstol Santiago en Galicia. Noticia enviada desde la corte real de Oviedo y por el patriarca León de Jerusalén. El hecho se difundió por toda Europa.*

Desde entonces el Camino hacia Santiago está repleto de tradiciones, de mitos, de historias, de cultura y de fe. Sobre el Más Allá, cada persona se ha preocupado de buscar una razón de su existencia y del final de sus vidas. Por eso, todas las religiones tienen su santuario: el Panteón de Benarés para el hinduismo; el Pekín de Confucio para los chinos, el Tibet para los budistas; la Meca para los musulmanes; Jerusalén para los judíos y Roma y Compostela para los cristianos.

La religión es la fuerza, el acicate de la vida que convierte a la persona en explorador de otro mundo o de otra regeneración, después de la muerte. En este ambiente religioso y de superstición se movía el hombre y la mujer del medievo.

El hallazgo del sepulcro en el Campus Stellae removió la conciencia de los cristianos hispanos, que pronto atravesó los Pirineos. Occidente aunó esfuerzos para combatir las incursiones musulmanas, por miedo a profanar las reliquias del apóstol Santiago.

Las calzadas de peregrinación supusieron un nuevo concepto en Occidente, un punto de encuentro de los diversos pueblos unidos por un sentimiento colaborativo y religioso. Santiago se transformó en un medio para conseguir un fin: el nacimiento y desarrollo económico, social, artístico y cristiano de pueblos y ciudades que nacen o se desarrollan a su vera, como Puente la Reina o Estella.

La expresión artística, proveniente de las Galias, con la construcción del románico y el gótico en monasterios, iglesias y ermitas, la labor social y cultural de los monjes, así como la asistencia hospitalaria y espiritual hicieron de la travesía un movimiento fundamental en todos los aspectos de la vida.

## 1.- Cinco rutas del Camino Jacobeo en Navarra

Durante siglos, las dos rutas “oficiales” (aragonesa y fran-

cesa) eran consideradas las más transitadas, pero gracias a estudiosos jacobeos se ha comprobado que hay decenas de senderos alternativos, que se inician desde diversos territorios de Europa y se adentran en España, para un encuentro común en Compostela.

El territorio navarro se transformó en un referente para llegar a Galicia. Roncesvalles, Arre y Pamplona son emblemas del trayecto, denominado Camino francés; el otro ramal proviene de Aragón por Samport, que atraviesa Sangüesa y Eunate, ruta aragonesa, para unirse ambos recorridos en Puente la Reina.

Sin embargo, podemos atravesar también el Camino Baztanés, vía milenaria con paisajes idílicos por Elizondo, Amaiur y Belate, atravesar el río Ulzama para llegar a Trinidad de Arre.

El Camino de Sakana o de la Calzada, protegido por las sierras de Aralar, Urbasa y Andía con verdes praderas y bosques de robles y hayas, se asienta sobre una calzada romana de Burdeos a Astorga. Fue el itinerario que siguieron los peregrinos originalmente para ir a Compostela, desde el siglo IX hasta el siglo XI, a los lados de los ríos Burunda-Araquil y los montes San Donato, Dos Hermanas, Erga y el paso de Oskia. No obstante, Sancho el Mayor de Pamplona decidió que los romeros prosiguieran desde Pamplona por el Camino francés. Por lo que disminuyó su tránsito y su estancia en el famoso monasterio de Zamartze y su trayecto de Pamplona a Vitoria.

Finalmente el Camino del Ebro, los peregrinos venían del Mediterráneo para unirse al camino francés en Logroño. Entran a Navarra por Cortes, atraviesan Tudela y se dirigen a Castejón.

## 2.- La frontera del reino: Irache-Villamayor hasta Nájera, vía alternativa. ¿Sexta ruta?

A lo largo del trayecto hacia Santiago, los peregrinos aprovechaban para alejarse de guerras o ahorrar kilómetros, buscando senderos que disminuyesen el esfuerzo. Además visitaban iglesias, ermitas y lugares de oración fuera de la calzada principal. Como se dice tradicionalmente “todos los caminos conducen a Roma, Santiago o Jerusalén”, porque lo importante es buscar el itinerario más seguro, más cómodo y confortable para el cuerpo.



Desde hace décadas, los historiadores ya presumían de que los lugares de Monjardín, Olejua, Learza, San Gregorio, la Berrueza, el valle de Codés y la Sonsierra alavesa, así como Meano, Kripán y Nájera podrían albergar otra nueva travesía de Camino.

### 3.- Justificaciones históricas

Para mostrar y justificar el paso de la ruta jacobea por estos territorios, nada mejor que adentrarnos en la historia.

**3.1.- El monasterio de Azuelo**, de estilo románico de los siglos XI y XII se asemeja a la iglesia del castillo de Loarre, vinculada a la ruta jacobea aragonesa con el rey Sancho Ramírez (1042-94). Es más, la fundación del monasterio de Nájera (1052), de clara aportación al Camino jacobeo, tiene entroncamiento con Azuelo al donar las reliquias de San Jorge. Incluso los restauradores del monasterio, no dudan en incluirlo dentro del recorrido hacia el Campo de la Estrella.

**3.2.- Los obispos de Pamplona y Bayona**, en el año 1250, regresan de visitar el sepulcro de Santiago y las crónicas anuncian que estuvieron en lo alto de la cima de Sorlada con motivo del enterramiento de los huesos de San Gregorio “al volver de realizar el Camino de Santiago”. El cardenal y obispo de Ostia, San Gregorio, había sido enviado por Benedicto IX al reino de Pamplona en 1039 para aplacar la plaga de langosta. Murió en 1044. Los restos fueron depositados a lomos de un burro, según la leyenda, y el animal murió sobre el Alto de Sorlada.

Esas mismas fuentes relatan que “el santuario de san Gregorio se encuentra sobre el Camino de Santiago, entre la vía principal y una secundaria del camino francés”. Ya se aprecia al lugar de San Gregorio como un punto intermedio entre Irache y Azuelo como lugar de culto y veneración de las reliquias y el paso de peregrinos hacia Santiago.

**3.3.- Monasterios benedictinos.**- Son conocidos los monasterios benedictinos de Irache, Azuelo y Nájera, que se unen a los santuarios de San Gregorio, Nuestra Señora de Codés y

también de San Benito. Estos lugares de culto tienen su referencia con los castillos fortaleza de Monjardín, alto de Sorlada, llamado Piñalba, Punicastro en Codés, Marañón en Lapoblación y Laguardia.

**3.4.- El historiador Jimeno Aranguren** en “Expresiones del culto a Santiago en los caminos medievales de Navarra” se expresa así: Desconocemos con seguridad el trazado por la zona del valle de Aguilar, pero podemos intuirlo a través de la profusión de manifestaciones del culto jacobeo.

Continúa su relato: Tras pasar por Villamayor de Monjardín, un ramal abandonaba la vía principal para adentrarse por Valdega. Este hecho explicaría la advocación de la parroquia de Olejua al apóstol Santiago hacia 1200. El camino continuaría por el valle de la Berrueza... el valle de Aguilar sorteando la sierra de Codés.

**3.5.- El cronista Román Felones** en Los caminos de Santiago en Navarra: No todos los peregrinos se inclinaban por la ruta oficial, por ello los desvíos eran frecuentes, aunque estos caminos silentes, han sido físicamente sepultados entre la vegetación y la maraña.

**3.6.- Luis Landa El Busto** en su libro Sancho el Mayor, rey de Pamplona. Una mirada milenaria, página 280 afirma: A lo largo del trayecto, se encontraron desvíos que los peregrinos realizaban para visitar ermitas, iglesias y lugares de oración fuera de la ruta oficial. Así al llegar a Irache y caminar hasta Villamayor de Monjardín, existía un desvío para, a las faldas del castillo de Deyo, adentrarse en el sendero de la poza Las Brujas, el alto de los Encinos, el alto El Pecho y una bajada hacia Olejua, que nos recibe con un arco de medio punto.

Se visitaba la ermita de Santa Lucía, ya derruida, con una bella imagen policromada de estilo gótico. Destaca la iglesia parroquial dedicada a Santiago apóstol, con una voluminosa imagen. Retablo de estilo romanista del siglo XVII de González de San Pedro y policromado por Lucas de Salazar y ábside semicircular. Se han descubierto pinturas geométricas de tonos

grises y rojizos del pintor Diego de Cegama del siglo XVI.

#### **4.- Etapas de la vía alternativa de 82,9 kilómetros**

##### **Primera etapa: Irache-Villamayor-Santuario de Codés (25,2 kms)**

Monasterio de Irache-Villamayor de Monjardín-Olejua-Etayo-Learza-San Gregorio Ostiense-Mues-Cruce de Ubago- Otiñano-Virgen de Codés.

##### **Segunda Etapa: Santuario de Codés-Laguardia (30, 5 kms)**

Santuario de Codés-Lapoblación-Meano-El Villar-Laguardia.

##### **Tercera etapa: Laguardia-Nájera (27,2 kms)**

Laguardia-Párganos-Villabona-Navaridas-Baños de Ebro-Mañueta-Torremontalvo-Somalo-Nájera.



#### **5.- Conclusiones**

1.- Se trata de una variante que recorre 82,9 kilómetros (ocho más que el itinerario oficial), que se desplaza paralelo por la parte norte del Camino francés. Se adentra desde Irache por Villamayor de Monjardín y finaliza en el monasterio de Nájera, impulsado este cenobio por el rey de Pamplona, denominado García Sánchez IV. Aquí se une al recorrido principal.

2.- Es un trazado cuyo paisaje despierta un interés inusitado para la vista. Nos adentramos en tierra Estella donde contrasta el relieve más montañoso con las Sierras de Urbasa y Lokiz y la zona más suave con los cultivos de cereal. Los bosques de hayedos, marojales y alisos dan forma al paraje con senderos, barrancos y zonas de interés ecológico. En el término de Olejua, destaca el alto de las Brujas, el alto de los Encinos y el alto El Pecho (por su escarpada altura).

En la Sierra de Codés tenemos el Monte Yoar (1421 m.), zona cubierta de bosques con carrascales, marojos, hayedos, robledales y castañares.

El valle de La Berrueza (de berrueco, piedra) se caracteriza por su tierra rojiza, debido a la meteorización de las rocas por la oxidación del hierro, muy rica para el cereal. Ese color marrón rojizo se aprecia en los sillares de las casas solariegas e iglesias.

Cerca de Lapoblación, la sierra El Castillo, que bordea el Alto Ega. Finalizamos el trayecto en Nájera, que se distingue por sus cortados rocosos de colores rojizos, donde habita una fauna diversa como los buitres y halcones, las águilas, alimoches y búhos.

3.- Es posible que el Camino francés desviado por Sancho el Mayor (s. XI) por Puente la Reina, Cirauqui, Estella, Los Arcos y Viana fuera posterior al itinerario por el Valle de Sakana, pasando por Huarte Arakil, usando la Vía Aquitania hasta Briviesca. Las excavaciones realizadas en el viejo monasterio de Zamarce, donde

han aparecido huesos de peregrinos, avalan esta hipótesis.

Por otra parte, el trayecto de la Frontera del Reino pudo comenzar a utilizarse a principios del X, ya que nos consta la actividad del monasterio de Azuelo atendiendo a los peregrinos en tiempo de Sancho Garcés I (860-925) y, un siglo más tarde, con motivo de la erección del monasterio Santa María de Nájera con García Sánchez (1035-54), Azuelo pasa a depender del naje-rense y en ambos lugares hay movimiento de peregrinos.

4.- El historiador estellés José María Lacarra, que ha hecho un estudio pormenorizado del camino, manifiesta que en zona alavesa, concretamente en Lapoblación, existía un hospital de peregrinos, lo cual demuestra que era una ruta habilitada y frecuentada.

5.- Podemos concluir que El Viejo Camino de la Frontera del Reino tiene muchas posibilidades de ser una auténtica alternativa al camino oficial. Las pruebas que hemos relatado anteriormente, como la conexión de una serie de monasterios y santuarios y la relación de una serie de castillos enlazados son muestras palpables que pudo ser una auténtica realidad.

Por otra parte, llama la atención que el pueblo de Olejua tuviera como patrón a Santiago apóstol, sin ser calzada principal. No fue algo casual, es posible que, debido al movimiento de peregrinos por Olejua, se levantara un templo en honor a Santiago. Por otra parte, los peregrinos accedían por la ruta alternativa Monjardín-Olejua con el fin de alcorzar kilómetros y de visitar los restos del cardenal Gregorio Ostiense en lo alto de Sorlada.

#### **Unir esfuerzos para oficializar el camino**

Es el momento de solicitar a las asociaciones del Camino de Santiago en Navarra-La Rioja para que propague este camino en los distintos medios de comunicación. Es el momento de señalar el trayecto y desbrozar los senderos. Es el momento de pedir a los ayuntamientos implicados que se reúnan para realizar acciones comunes en beneficio del turismo de sus pueblos, ante la despoblación. Es el momento de pedir al Departamento de Cultura, Deporte y Turismo del Gobierno de Navarra que acoja e impulse este proyecto.

Es una iniciativa que nos debe implicar y aunar.

**Luis Landa El Busto, escritor e historiador**

# ESPAÑA YA NO PEREGRINA

Miguel Pérez

Presidente de Camino Francés Federación

*A pesar de contar con uno de los espacios sagrados más singulares y extensos del planeta— que ha demostrado ser sanador, integrador, universal, diverso y fraterno —España le da la espalda a peregrinar.*

Mientras miles de personas, de prácticamente todos los países del mundo y de diferentes creencias, peregrinan a la tumba del apóstol Santiago a lo largo de días y días, los españoles se han dejado llevar por la publicidad institucional que busca el turismo fácil (y las empresas con intereses económicos empeñadas en convertir la peregrinación en unas vacaciones y un mero negocio) y se han alejado del CAMINO, con mayúsculas, para quedarse con un camino pequeño, superficial y senderista. El que los acerca a la fama instantánea de las redes sociales, aportándoles una gloria vana y una experiencia vacía de sentido y contenido. Y que, por el contrario, los aleja de la singular proeza que miles de peregrinos de países tan lejanos como Australia, Corea del Sur, Canadá, EE.UU., Taiwán, Argentina, México, Brasil... definen, cuando la han realizado, como la experiencia de su vida.

Con ello, los españoles estamos cosechando:

- No disfrutar en su plenitud de una experiencia singular y curativa.
- Obligar a peregrinos, cansados pero ilusionados por llegar a su meta, a renunciar, según caminos o épocas del año, a peregrinar ante la avalancha de seres sonrientes, descansados y despreocupados (por ellos y por cómo va el mundo) que con pequeñas mochilas se pasean hasta Santiago antes de irse de vacaciones.
- A hacer pensar a muchos, bajo el lema de que “el Camino es de todos”, que todo vale en el Camino. Entre lo que se incluye:
- Molestar a los vecinos en lugar de entablar relación con ellos y ser respetuosos con su vida y descanso.

- Protestar en los albergues ante personas que utilizan su tiempo libre como voluntarios altruistas para cuidarlos.
- Atentar contra el trazado y su entorno original, valorando más sus fotos en Instagram que el cuidado y respeto del mismo.

De esta manera, la solidaridad, el altruismo, el encuentro en la diversidad o la fraternidad se han ido sustituyendo, fundamentalmente entre los españoles, por exigencias desproporcionadas en los albergues y en el propio Camino. Llegando incluso a protestar por las atenciones o servicios que tienen los espacios de Acogida Tradicional cuando pagan casi lo mismo por dormir que por “hacer el camino de su mochila”. Porque eso es, y no otra cosa, lo que hacen quienes, pudiendo pujar por sus pertenencias, mandan la mochila un día tras otro de albergue en albergue.

Estamos, pues, ante una situación singular: frente al privilegio de tener un espacio sagrado, universal, excepcional y único a nivel mundial, los españoles hemos respondido convirtiéndolo en algo banal, pobre en contenido y en mera caminata.

Las estadísticas de nuestros albergues, en el Camino Francés, así lo demuestran. Hace 15 años, los peregrinos españoles, en estas fechas, tomaban el relevo de los extranjeros y se convertían en protagonistas principales del Camino de Santiago. Hoy, su caída como peregrinos de “gran recorrido” supera el veinte por ciento. Y ello, frente a los estudios de la más diversas universidades – entre las que se incluye la de Santiago de Compostela— que certifican que es necesario, como norma general, un esfuerzo continuado y largo si se pretende una experiencia verdaderamente sanadora.

En 2010, los españoles disfrutábamos de las mismas vacaciones que hoy en día, pero soñábamos con realizar una experiencia única que marcaría nuestra vida, tal y como así lo aseguraban quienes se aventuraron a ella. Hoy, sin embargo,

preferimos presionar el Camino con un volumen de gente de andar despreocupado y, en ocasiones, poco reflexivo y respetuoso con quienes peregrinan y con el propio trazado. En definitiva, renunciamos al largo recorrido, que es la esencia de la experiencia peregrina, para obtener una Compostela en pocos días y después irnos de vacaciones.

Decir que “peregrinamos” de esta manera porque no tenemos tiempo, es engañarnos a nosotros mismos y empobrecer nuestra experiencia vital.

Que lo sepan quienes así lo hacen. No están peregrinando a Santiago, están obedeciendo a una estrategia de marketing, de banalidad y de moda pasajera.

Sanar de verdad, en tiempos tan difíciles para Occidente, no es para tomárselo a la ligera. Por favor, no renuncien a ello.

Y dejémoslo claro: respetamos todas las formas en que cada uno quiera llegar a Santiago, pero permítannos expresar nuestra opinión. La de aquellos que llevamos, en algunos casos, más de medio siglo cuidando y atendiendo a seres que caminan a Santiago con su vida en la cabeza y sus pertenencias a la espalda. Personas que, empezasen como empezasen el Camino, al llegar ante la tumba del Apóstol se consideran peregrinos para toda la vida.

No queremos tener la razón, solo deseamos que se respete también nuestra opinión. Humilde, como la acogida que dan nuestros albergues y asociaciones, pero sabia en la medida que podemos certificar, tras décadas de atender a cientos de miles de peregrinos, que el Camino de Santiago es curativo y así lo dice quien lo transita.

Por eso, podemos afirmar que: peregrinar es una cosa, andar otra. No lo olviden, compatriotas, se están perdiendo algo beneficioso para ustedes, bello en sí mismo y sanador para sus vidas.

Camino Francés Federación es la organización que aglutina todas las asociaciones del Camino Francés que gestionan y asesoran a más de 22 albergues de Acogida Tradicional del Camino de Santiago.



# Andrés Muñoz Garde

Juan Ramón Corpas Mauleón

*Andrés Muñoz Garde, navarro nacido en Zaragoza el 3 de julio de 1935, fue el primer presidente de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra, y un hombre esencial en la recuperación y señalización de la Ruta Jacobea.*

Maestro rural, primero (Zubieta, Donamaría); desde marzo de 1971 hasta su muerte en 1992, orientó toda su vida profesional a la docencia de niños con discapacidad intelectual grave, siendo pionero en la enseñanza de Educación Especial en el Centro Errotazar que dirigió durante los 21 años citados. Centro que, al cambiar de emplazamiento, adoptó su nombre en reconocimiento a su trabajo.

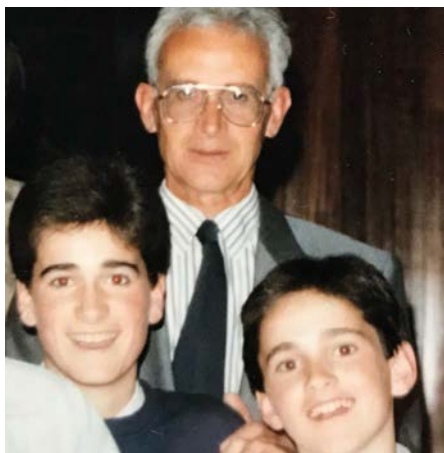
De su matrimonio con María José Labiano nacieron seis hijos: Delia, Amaya, Xaviago, Álvar, Abel y Ander, que serían después hospitaleros en el primer albergue de la Asociación de Amigos del Camino en Navarra, situado en la calle Blas de la Serna.

Las biografías citan datos y fechas, pero no se acercan a la verdadera y profunda dimensión de las personas. Por ello, debo y quiero añadir algunas palabras a esta somera descripción de la vida de Andrés. Quienes lo conocimos y disfrutamos del privilegio de su amistad podemos intentar acercarnos a la complejidad de un hombre de fe honda y arraigada, religioso sin aspavientos. Con silueta de Quijote que, en vez de lanza, enristrara la brocha pintora, y una expresión de vaga melancolía en el semblante. De pocas palabras, sobrio, austero, y de una estatura espiritual que impresionaba, conmovía y transmitía siempre un mensaje de aliento. Ajeno a todo tipo de jactancia o vanagloria, se entregó a la misión jacobea con la

misma aplicación que dedicaba a su trabajo con chavales necesitados de atención especial y a su amplia familia. Porque su familia, su trabajo y el Camino fueron los tres polos en que fundamentó su vida.

Enseñó mucho y a muchos. Llenó el trayecto hacia Compostela de flechas amarillas, convertidas hoy en un símbolo universal. Un trabajo que completó a lo largo del Camino Francés, y que extendió después a otros trazados.

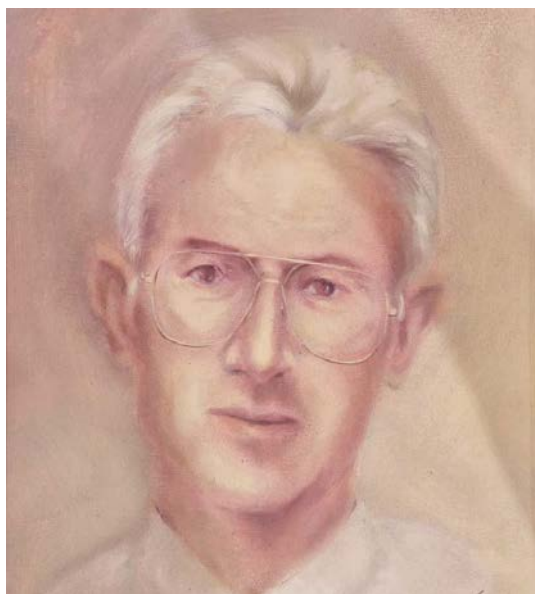
En 1965 peregrinó por primera vez desde Roncesvalles a Compostela.



Andrés con sus hijos Abel y Ander

Repetirá en nuevas ocasiones. Tras su regreso de la peregrinación realizada con su hermano Juan Ignacio en 1971, ha tomado conciencia de dos graves deficiencias que sufría el Camino Francés: la ausencia de señalización, y la realidad de que el trayecto de la Ruta no se adecuaba al hecho peregrinatorio, ya que discurría a lo largo de la carretera con peligro para los caminantes.

En 1974 comenzó sus primeras pintadas entre Zubiri y Larrasoña y buscó alternativas a las vías rodadas. Utilizaba pintura amarilla cedida por Iberduero, la actual Iberdrola, ya que el amarillo



Retrato de Andrés, realizado por su amigo y compañero en la señalización con flechas amarillas de la Vía de la Plata, Alberto Rodríguez

era el color corporativo de la empresa, y, de esta sencilla manera, el amarillo y la firme decisión flechadora de Andrés Muñoz se convirtieron en un emblema inconfundible. En varios años Andrés señaló el Camino Francés. Con la tarea ya avanzada, en 1979, se incorporó a la tarea pintora el canónigo de Roncesvalles Javier Navarro, buen conocedor de la Ruta a través de las trochas pirenaicas.

Iberduero, amén de la pintura, regalaba unas cintas, también amarillas, con su logo, que situábamos en las intersecciones o anudábamos en nuestro bordón.

En 1982, Andrés ya había completado la señalización entre Roncesvalles y Compostela.

En 1987, con el apoyo de la veterana Asociación de Estella, se fundó la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra, cuyo primer presidente fue Andrés Muñoz Garde, en una junta compuesta por él mismo, José Luis Los Arcos Elío, Javier Nagore Yáñez, Fernando Videgáin Agós, Joaquín Mencos Doussinague y Jesús Tanco Lerga.

Entre 1990 y 1991 organizó la Primera Peregrinación Internacional a Compostela por la Vía de la Plata promovida por la asociación jacobea navarra y completó la señalización de este trazado histórico, junto con los socios de la asociación pamplonesa: "Son 2.000 kms de Camino, aproximadamente, los que actualmente están señalizados. Hace escasamente 15 días hemos terminado de señalar el Camino Mozárabe o Vía de la Plata que se puede recorrer desde Sevilla hasta Astorga".

En 1992, publicó la *Guía del peregrino del Camino de Santiago Mozárabe o Vía de la Plata*.

Ese mismo año, acaso con la satisfacción de la misión de haber señalado el Camino Francés y la Vía de la Plata ya cumplida, Andrés se sometió a una intervención quirúrgica con el fin de corregir cierta patología valvular cardiaca de varios años de evolución. Durante el postoperatorio, contrajo una infección hospitalaria grave de la que no consiguió recuperarse, y falleció el día 11 de marzo de 1992. Seguro que, en compañía de su amigo el apóstol Santiago, continuará hoy, incansable, pintando flechas amarillas por las veredas del cielo.

### LA FLECHA AMARILLA, ORIGEN Y DESARROLLO

Quienes conocimos a Andrés y compartimos con él tanto la peregrinación cuanto la iluminación con saetas áureas de la Ruta, sabemos con certeza cómo se originó la flecha amarilla, cuyo nacimiento ha sido después tan mal traído como peor llevado. Y son tan patentes e incuestionables los testimonios al respecto que resulta difícil de entender el equívoco creado y difundido, deliberada o involuntariamente, por personas e instituciones, haciendo inventor del hermoso símbolo al sacerdote gallego Elías Valiña. Cito a continuación unos pocos ejemplos:

- Actas del II Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas (páginas 11 y 12): *"Hay que hacer saber que el Camino está señalado en España con flechas amarillas desde julio de 1982. En varias asambleas de Asociaciones se aprobó la normalización de dicha señal [...]. Las Asociaciones deben mantener la identidad del CAMINO a lo que ayuda mucho una señalización distinta de la de los Grandes Recorridos Montañeros"*.

- GEN (Gran Enciclopedia de NAVARRA), Tomo X, pag. 258, Voz Santiago Camino de: 1.982. *"El peregrino navarro Andrés Muñoz, futuro presidente de la Asociación de Amigos del Camino en Navarra, señala con flechas amarillas todo el Camino entre Roncesvalles y Compostela"*.

- Artículo en El Progreso, periódico de Lugo, firmado por Víctor López Villaravid, que informa cómo en agosto de 1982, Andrés Muñoz, acompañado por sus hijos Delia y Xaviago, va marcando la ruta con flechas amarillas:

Lo dicho podría refrendarse con varias otras informaciones. Para no extender-

me, cito a Antón Pombo, uno de los destacados panegiristas de Elías Valiña, quien escribe en la revista Libredon, Nº 21-22, en 2.009: *Vimos tamén pintadas as primeiras frechas amarelas (en 1.984), e no ambiente había como inquedanza, enerxía, era como se alguén tivera plantado semente e algo, no se sabía*



Silueta de Quijote armado con pintura amarilla

*aún se millo ou malas herbas, estivera a piques de xermolar.*

O al propio Elías Valiña, de cuya pluma se publica, en el mismo número de la revista Libredon, un artículo póstumo: Al mismo tiempo (en 1982), por iniciativa privada, siguiendo en parte el ejemplo francés de "Les grandes randonées", se procede a señalar con la ya célebre flecha amarilla todo el itinerario jacobeo, desde Saint- Jean- Pie- Port hasta Compostela. El mismo año de 1982...

La información que sigue, probablemente vierta un poco de luz sobre esta cuestión: En otoño e invierno del año 1982, Elías Valiña, párroco de Cebreiro, que ya había tenido contactos con Francisco Beruete, presidente de la Asociación de Amigos de Estella, y con Andrés Muñoz, pasó unas semanas en Pamplona para ser estudiado en la Clínica Universitaria por una dolencia digestiva (que sería, a la postre, causa de su muerte en 1.989), visitas que se repitieron en 1.983 y 1.984, y conoció la señalización que Andrés había rea-

lizado. Mantuvo conversaciones con Beruete, Muñoz y Navarro alrededor del trabajo de balizaje de la Ruta, y visitó con los dos últimos varios tramos del itinerario que, como todo el Camino Francés, estaban ya marcados con flechas amarillas. A partir de 1984 o 1.985, y hasta 1.988, tal como él mismo ha indicado, se ocupó en remarcar el área gallega de peregrinación, y en reforzar la señalización ya existente en algunas poblaciones de la Ruta, que recorría en coche (nunca completó la peregrinación), con pintura amarilla cedida por el MOPU, junto con otros activistas jacobeos que seguían la estela de Andrés.

En efecto, Pombo encontró el camino ya balizado en 1.984: "Vimos tamén pintadas as primeiras frechas amarelas", antes de que Valiña comenzara su tarea, porque ya estaban ahí, aunque Antón no supiera de qué origen procedían. Don Elías, por su parte, cuando afirmó que ya en 1.982 estaba señalado el Camino con la entonces: ya célebre flecha amarilla, realizada por iniciativa privada, sí que conocía la procedencia de esta señalización porque la había descubierto de la mano de Andrés Muñoz, cuyo ejemplo seguiría parcialmente años después, y de Javier Navarro. Pero, por alguna razón, olvidó u omitió el nombre de su amigo Andrés. Pero su nombre no se ha olvidado en Navarra. Queda en el Colegio de Educación Especial de Pamplona, en el albergue municipal de Viana, y, sobre todo, en el recuerdo de todos los que caminamos junto a él mientras llenaba el Camino con sus flechas, ese poderoso símbolo tocado con el poder de los emblemas que, una vez vistos, ya no se pueden olvidar ni confundir.



El Progreso, periódico de Lugo. Agosto 1982. Andrés con Delia y Xaviago

# D. Gerardo Zúñiga Suberviola

(9-12-1923/4-03-2023)

Endika Armengol



*Quizás no es de los personajes que conozcan muchos peregrinos en la actualidad, pero como muchos otros es porque era una persona muy modesta y totalmente entregado a su ciudad y a la vida jacobea.*

Cuando le conocí, en los años noventa, estaba en un chiringuito, que Asociación de Amigos del Camino tenía montado, justo delante de la magnífica iglesia de Los Arcos. Nos sellaba las credenciales y preguntaba si íbamos a seguir o nos quedábamos ahí. Los que decían que sí, que se quedaban, les invitaba a que por la tarde se reunieran con él, en la puerta de la iglesia, para enseñarla, con todo tipo de explicaciones, desde donde comienza la escalera, que lleva arriba en pleno claustro, comentando el significado del león de piedra que vimos al comenzar a subir, la relación numérica de cada ciertas columnitas de la baranda, con los Templarios o una vez arriba, los medallones que se pueden apreciar en el techo, en donde se juntan las crucetas.

En su villa era muy conocido, pues estuvo once años como conserje, en el colegio público de Las Améscoas, también unos cuantos años como Presidente de la Asociación de Amigos del Camino, además de tener una gran colección de zapatos... y porqué se producía su propio vino en casa.

Hace algunos años, cuando pintaron algunas paredes exteriores del albergue público, obra del joven Pablo Nieva, en una de ellas reflejó un peregrino ataviado como los que recorrían los Caminos, hace muchos siglos, cuyo rostro se dice y

yo no lo dudo, es el de D. Gerardo, ya que estuvo catorce años como Presidente Honorario del mismo.

Una de sus actividades, dentro de la obsesión que tenía por su población, es que fue Cofrade de San Blas y cada año, para la fiesta del Santo (3 de febrero), al salir todos los feligreses, de la misa mayor, les invitaba a que le acompañasen hasta su casa, donde les ofrecía un "pica-pica" y, naturalmente, para que degustaran su vino nuevo...

En los bajos de su casa, tenía expuestos restos de posibles yacimientos, que se iban descubriendo en los desmontes y obras, que se iban llevando a cabo en Los Arcos y alrededores.

Tanto amaba a su villa nativa y su historia que, además de escribir artículos para revistas, etc., se decidió crear un poema (Loas a la Plaza de Santa María), del que hago una transcripción:



*Duerme de noche y de día  
Esta plaza losarqueña  
Lago de melancolía  
¿Duerme? ¿Sueña?  
Guarda los viejos blasones  
De estirpe conquistadora  
Bate al viento sus rincones...  
¿Ruge? ¿Llora?  
Arrogante, solitaria,  
En un cáliz de tristeza  
Con emoción de plegaria...  
¿Calla? ¿Reza?  
Su palacio altanero  
Ostenta en la fachada  
Escudos de caballeros  
¿Mucho? ¿Nada?  
¡Mucho! Si falta alegría  
A esta plaza losarqueña,  
No es porque duerme noche y día  
¡Es que sueña!  
Sueña con el viejo nido  
En sus águilas de ayer...  
No se resigna al olvido...  
¿Ser? ¿No ser?  
Compás de espera en la plaza,  
Donde palpita la Historia  
Y el orgullo de la raza  
¿Muerte? ¿Gloria?  
¡Gloria sí! Que hay ufanía  
En lo que callando enseña  
Con honda melancolía  
Esta plaza losarqueña*

*Tuvo el honor de que el Abad Dean de St. Gilles, de Bruselas, hiciera un artículo, como profundo agradecimiento a la fabulosa acogida que le brindaron en Los Arcos, por parte del Ayuntamiento y en especial de D. Gerardo Zúñiga.*

# La Acogida Cristiana en los Caminos

Cory Iriarte Nuin

Jose María Aymeric, después de experimentar el Camino y las acogidas que encontró, junto con otros amigos del Camino pensó que se podría hacer alguna actividad de acogida en nuestra ciudad.

Por aquél entonces fue conocedor de la Acogida Cristiana en los Caminos que promovía la catedral de Santiago y que pretendía revitalizar el sentido de peregrinación del Camino precisamente cuando el camino estaba teniendo un desarrollo excepcional y se corría el riesgo de que se perdiese el sentido de peregrinación que es esencial en el Camino.

Jose Mari y amigos acudieron a un Congreso Internacional organizado en Santiago con este objetivo y regresaron convencidos que había que hacer algo en Pamplona. Por aquella fecha los obispos españoles y franceses del Camino publicaron una vibrante carta en la que reivindicaban una presencia más activa de la Iglesia en el Camino. Recordaban que desde su origen la Iglesia ha estado presente en el Camino fundando innumerables hospitales para albergar y atender a los peregrinos, proteger las rutas y hasta construir caminos y puentes. Finalmente, los obispos nos exhortaban a abrir las Iglesias del Camino, mostrar la belleza de nuestros templos, salir al Camino a evangelizar.

Con todo esto Jose M<sup>e</sup> y amigos comenzaron a poner en marcha la Acogida en Pamplona. Primero necesitaban encontrar una iglesia cerca del Camino donde poder acoger a los peregrinos. Aquí la colaboración de D. Jesús Galdeano prior de los Padres Dominicos fue decisiva ya que les ofreció la Iglesia de Santiago, más conocida como Los Dominicos, para llevar a cabo la acogida. Seguidamente buscaron voluntarios que estuvieran dispuestos a atender a los peregrinos en español y en inglés. Inicialmente se dirigieron a la Asociación de Amigos del Camino en Navarra e hicieron diversos llamamientos a algunas parroquias, a través de La Verdad, prensa y, junto con algunos seminaristas dominicos, formaron un primer núcleo de voluntarios.

En abril de 2018 se inició la Primera Acogida con una notable participación de peregrinos. Un único voluntario los recibía y les daba unas someras explicaciones de la historia de Pamplona y de la propia iglesia de Santiago. Se habilitó el coro para poder tener el encuentro propiamente dicho con voluntarios que sabían idiomas, inglés fundamentalmente, y una voluntaria que envolvía el encuentro con el sonido de su guitarra. Al final los peregrinos que lo deseaban se quedaban en la misa diaria que celebraban los Dominicos en la pequeña capilla bajo el coro y recibían la bendición del peregrino.

Al año siguiente los dominicos cerraron el convento por lo que se tuvo que buscar otro lugar. Esta vez fueron las Siervas de María en la Plaza de San José las que cedieron su capilla para poder realizar el encuentro y acto seguido los voluntarios explicaban la Catedral de Pamplona gracias al permiso del Canónigo Catedralicio.



Luego vino la pandemia, que obligó a interrumpir la actividad, la cual se retomó en el año 22 en el mismo lugar, Siervas y Catedral. Para el año 23 se decidió buscar un sitio más recogido y así facilitar el encuentro de peregrinos tal y como se proponía la Acogida.

Gracias a la buena disposición del párroco de San Saturnino, a partir del año 23 y hasta el día de hoy la capilla de San Felipe Neri (Oratorio de la Escuela de Cristo) acoge el encuentro de peregrinos. La acogida se estructura de la siguiente manera:

Una primera parte donde se les da la bienvenida y se hace una pequeña explicación de la historia de Pamplona y su vinculación con el Camino de Santiago y la visita a la iglesia de San Saturnino y la Virgen del Camino. La segunda parte es el propio encuentro en San Felipe Neri y la tercera parte es la posibilidad de acudir a la Eucaristía de San Saturnino donde se les imparte la bendición a los peregrinos.

El encuentro en sí consiste en unos minutos de oración con los peregrinos, un tiempo de diálogo en el que manifiestan libremente las motivaciones e inquietudes por las que hacen el Camino y todos juntos terminan rezando por la paz. Los viernes



el Coro Divertimento ofrece un pequeño concierto a los peregrinos del día, sean uno, dos o veinte, de modo que el encuentro se llena de musicalidad.

Estos tiempos de diálogo con los peregrinos resultan sumamente enriquecedores para todos. En ellos algunos peregrinos manifiestan con sinceridad y sencillez los motivos por los que hacen el Camino. Muchos se emocionan al contarlo y, en definitiva, todos comparten unos minutos de gran intimidad.

Este año 2025 la Acogida comenzó el pasado 2 de mayo y se ha desarrollado a lo largo de 125 días, de lunes a sábado, excepto festivos y los 15 días de julio que coinciden con las fiestas de San Fermín, hasta el 11 de octubre.

Durante este período se han atendido a 1555 peregrinos procedentes de 56 países distintos. Por nacionalidades, los norteamericanos han sido los más numerosos (297), seguidos de los españoles (251) y de los franceses (182). Tan sólo un 16% de los peregrinos atendidos fueron españoles.

Por primera vez desde que se inició la Acogida, los peregrinos españoles no fueron el grupo mayoritario, siendo ampliamente superados por los norteamericanos. Con el tiempo se verá si se trata de un hecho puntual o se confirma la tendencia.

Para realizar esta actividad se ha contado con la participación de 32 voluntarios. Cada día acuden 3 voluntarios, uno para la visita en español, otro para la visi-

ta en inglés y otro que lleva el encuentro de oración. Si alguno de los tres sabe otro idioma y coincide que hay peregrinos que sólo entienden dicho idioma, también se realiza la visita en este tercer idioma. De una forma u otra la comunicación está garantizada. También se cuenta con el papel de otros voluntarios para informar de esta Acogida en Pamplona a lo largo de todo el Camino y con la colaboración de numerosos albergues y de lugares emblemáticos como Roncesvalles y Zabaldua, para su difusión.

A partir de la acogida de Pamplona, nuestro amigo Carlos Mencos creó en 2024 un nuevo voluntariado para abrir más iglesias para los peregrinos. A través de su app Buen Camino consiguió un centenar de voluntarios de todo el mundo para venir en turnos de una o dos semanas a las iglesias de Zubiri y Larrasoña. Este año se ha vuelto a repetir, desde Semana Santa a octubre, y lo ha extendido a Irún, en el inicio del Camino del Norte. En el 2024 pasaron por estas iglesias casi siete mil peregrinos y este año han sumado casi diez mil entre las tres.

Por otro lado, varios voluntarios de la ACC en Pamplona también participan como tales en la iglesia de San Esteban de Zabaldua, ayudando a las religiosas del Sagrado Corazón en su especial atención al peregrino.

Es muy gratificante comprobar el profundo agradecimiento de los participantes y el positivo recuerdo que se llevan del Encuentro. También para los

voluntarios el contacto con los peregrinos es sumamente enriquecedor y con ellos han experimentado que la gratitud de los que pasan es mucho mayor que el esfuerzo de nuestra simple acogida.

La experiencia positiva de estos cuatro años de Acogida anima a seguir por este camino. En las próximas ediciones se va a tratar de coordinar mejor la acogida de peregrinos en toda Navarra comenzando por el Camino Francés desde Roncesvalles hasta Viana y se procurará compartir experiencias con vistas a mejorar la calidad de la Acogida y de esta forma intentar que el mayor número de peregrinos descubran el Camino como un tiempo y un espacio de transformación personal que les ayude a profundizar en su fe los que ya son creyentes o recuperarla en el caso de que la hubiesen perdido. Para los procedentes de otras confesiones cristianas es una ocasión de practicar el ecumenismo de corazón y compartir lo mucho que tenemos en común. Para los de otras religiones o de ninguna supone un encuentro fraternal con todos ellos. En todo caso la Acogida será un motivo de encuentro con personas muy diversas, de compartir experiencias y de promover los valores humanos del Camino en términos de amistad, gratuidad y solidaridad.

Con esta ilusión, Dios mediante, se va a seguir acogiendo a los peregrinos del Camino de Santiago a su paso por Navarra. Y mirando hacia adelante será ilusionante verlo expandirse a lo largo y ancho del Camino que lleva hasta la sepultura de Santiago Apóstol.

Para terminar voy a plasmar literalmente los comentarios de los voluntarios y de los peregrinos que han vivido la Acogida. Siempre es difícil expresar con palabras sentimientos, emociones o vivencias profundas. Por eso creo que lo que más se puede acercar a tanto sentimiento experimentado es lo expresado por los voluntarios nada más salir de la Acogida y por los peregrinos al día siguiente, al mes o al año.



## REACCIONES DE LOS VOLUNTARIOS

- " Curiosamente hoy todos a una con la espiritualidad y el crecimiento interior como motivación. Va a ser un bonito grupo."
- "Ha sido un encuentro precioso! Hasta un sacerdote católico argentino nos ha dado la bendición."
- " Los grupos pequeños permiten tener una conversación más íntima y facilitan la salida de la emoción."
- " Ha estado con nosotros el coro Divertimento y a través de su canto hemos rezado dos veces. Ha sido muy bonito. Han cantado maravillosamente tres temas y luego hemos hecho la oración de San Francisco de Asís por la paz, foto y a misa."
- " Hoy hemos tenido un bonito encuentro. Ha sido emocionante. Un peregrino no ha podido contener las lágrimas al contar su historia."
- " Un peruano que va de Lourdes a Fátima nos ha regalado un rosario."
- " Hoy hemos estado muy a gusto con dos sudafricanos encantadores. Yo he estado de observadora, no sé inglés y ha sido muy acogedor. Las miradas y gestos no necesitan traducción."
- " Hoy hemos tenido 9 peregrinos a pesar del calor sofocante". "Eso sí que es sacrificio y oración, el lema del peregrino."
- "Lo más importante de la Acogida: las palabras emotivas, la sonrisa agradecida... no se refleja en las estadísticas."

- " Hoy ha sido entrañable, y tener de fondo al coro ensayando en el momento de silencio ha sido la guinda."
- " Esta tarde por la calle me he juntado con uno de los peregrinos de la acogida y me ha regalado una cruz hecha por él. Las trae en este Camino para darla a quien le ha aportado algo importante. Así que la comparto con vosotros porque es para todos. La próxima semana que salgo al Camino la llevaré conmigo."
- " Ha sido un encuentro muy emotivo. El coro ha interpretado el Aleluia de Cohen y una pareja de australianos se han emocionado mucho porque hacía un mes que había muerto el padre de la chica y en su funeral sonó el mismo tema."
- " Una pareja italiana hacía el Camino en agradecimiento porque rezando en su primer Camino les cambió la vida a mejor a toda la familia."
- " Dos españoles que han hecho varios Caminos han contado cómo el Camino ha cambiado sus vidas. Se han emocionado."
- " Unos coreanos me mandaron una foto. Me hizo ilusión comprobar que desde tan lejos y después de tanto tiempo se acuerden de su paso por Pamplona."
- " Un peregrino extremeño nos ha mandado una felicitación navideña recordando el encuentro al que acudió en octubre."

- "El hecho de que algunos peregrinos nos manden su foto al llegar a Santiago o un mensaje es significativo no os parece?"

- " Como no teníamos voluntario en inglés Pilar y yo hemos pedido ayuda al Santo y ha aparecido un peregrino que nos ha traducido. Ha sido muy enriquecedor."

- " Ha habido mucha carga de emoción por un lado y alguno mucha carga de distracción con el móvil. Ya aprenderé a dejarlo en el Camino."

- " Por la calle he visto al alemán, y sin palabras me ha dado las gracias con un fuerte, firme y sentido apretón de manos. Ahhh el Camino..."

- " Al despedirnos en la calle una de las peregrinas australianas me ha dado un inmenso abrazo. Ha sido impactante."

- " Variedad de motivaciones pero la que más me ha impactado ha sido la de un chico joven que de querer ser actor ha pasado a pensar en una posible vocación sacerdotal. Rezo para que el Camino le ilumine."

- " Imposible describir la emoción que ha sentido Leonard al tener el coro sólo para él. No sabía cómo darnos las gracias y eso que lo ha hecho ante todos entre sentidas lágrimas."

- " Una pareja era luterana, otros no creyentes pero todos estaban ahí."

- " Nos hemos entendido en español, italiano, francés e inglés. Se nos ha echado el tiempo encima. Una pena. Al despedirse de mí un italiano me ha emocionado con sus palabras."

- " Una peregrina ha llorado por ser el aniversario del fallecimiento de su marido. La francesa ha cantado el Ave María con una preciosa voz y todos nos hemos quedado impresionados."

- " Una gozada constatar que el perfil del peregrino de este año es más espiritual que nunca"

- " Con mucha o poca gente lo he disfrutado. Qué bonitas experiencias me ha brindado la Acogida. Gracias."



## REACCIONES DE LOS PEREGRINOS

- " Ha sido un placer descubrir esta ciudad y esta iglesia! Muchas gracias por su bienvenida y felicitar a la joven que hizo la presentación a la perfección."
- " Soy Ángeles del grupo de ayer, en primer lugar felicitarte por tus explicaciones y por la sorpresa del coro que siempre recordaremos como un bonito momento de nuestro peregrinaje. Y en segundo lugar desearte todo lo mejor para ti y todo el grupo de ACC de Pamplona. Sois estupendos."
- " Gracias por ser parte de nuestra peregrinación. Ultra e Suseia!
- " Hoy hubiera estado 25 km más adelante pero por el dolor de piernas decidí estar un día más en Pamplona. Yo era muy pesimista pero el encuentro me ha dado un impulso extra y me siento más optimista. ¡Gracias! ¡Eres especial!"
- " Muchas gracias! Esto fue un momento que nunca me olvido!"
- " Felicidades! Añorando ya el Camino desde casa os recuerdo con emoción a Javier, a ti y a todos los de la ACC de Pamplona. ¡Viva San Fermín!"
- " Muchísimas gracias por todo y por la labor que hacen"
- " Hola Carlos, somos Paco y Rosa, mil gracias por vuestra genial acogida a los tres. Gracias por la oración en grupo y todo el amor que irradiáis."
- " Me escribe un peregrino agradecido que en el momento de la oración ha comprendido el verdadero sentido del Camino."
- " Muchas gracias, el trabajo que hace ACC es fantástico. Buscar el objetivo religioso en el Camino es muy importante."
- " Gracias. Fue un momento muy especial que nos llevamos ya para siempre."
- " El coro fue increíble, gracias por un recorrido tan maravilloso. Nos encantó cada minuto."

- " Decirles lo bonito y emocionante que fue ese momento que vivimos con ustedes. Muchísimas gracias."
- " Feliz Navidad, me acuerdo mucho de vosotros y de vuestra gran labor, un abrazo!"
- " Feliz Navidad y que sigan dando tanto amor a los peregrinos."
- " Mil gracias por dedicarnos vuestro tiempo y cariño para acogernos. Os animo a que no dejéis de hacerlo."
- " Ayer no puse en el libro ninguna petición, pero me gustaría que pidieseis por el grupo en el que voy, para que abran el corazón a Jesús."
- " Daros las gracias por vuestra acogida y por esta labor de la diócesis de mantener la espiritualidad del Camino. Un placer conoceros a los tres y rezar un ratito juntos."
- " Definitivamente Dios no deja nunca de sorprenderme con sus detalles como el que tuvo conmigo a través de ustedes."
- " Gracias por este momento de oración que tocó mi corazón."
- " Continúa con vuestra labor, me sentí querida."
- " Agradeceremos el acompañamiento que ha sido magnífico. Me voy de Pamplona con más luz en mi corazón."
- " Muchas gracias, por primera vez después de tantos años que estoy en una oración."
- " Muchas gracias por el tiempo de silencio y reflexión."
- " Muchas gracias por darme la posibilidad de encontrar en el silencio un motivo para seguir peregrinando... también al volver."
- " Que esta bendición la conservemos en lo profundo de nuestro corazón, que pueda ser una bendición por la vida."
- " Dios habla todos los idiomas."
- " Gracias por la reflexión. Me hacía falta"
- " Ha sido una bonita experiencia llena de sentido. Gracias de corazón."
- " Gracias por este momento de espiritualidad."

# CURIOSIDADES DE LOS CAMINOS DE SANTIAGO

TEXTO E IMÁGENES:  
Ángel Panizo Delgado

Nuevamente traemos a las páginas de la Estafeta la descripción de aquellas cosas curiosas o relevantes que el peregrino observador va encontrando por el Camino, y también el relato de aquellas anécdotas, sucedidos o leyendas que salen al encuentro del caminante en cualquier aldea o lugar de la ruta jacobea.

Nuestro peregrino, que el día anterior se había alojado en el Albergue del monasterio de Samos, por su interés en conocer este histórico cenobio; se levanta temprano, a la hora canónica de Prima (6 h.) para tomarse tiempo en recorrer algunas de sus estancias más significativas.

## El monasterio de San Julián de Samos

Esta joya del monacato hispano, enclavada en un idílico valle gallego por el que discurre el Camino de Santiago, es probablemente el cenobio más antiguo de España, que todavía está habitado por monjes.

Fundado allá por el siglo VI por San Martín Dumiense, obispo de Braga, ha pasado a lo largo de su dilatada historia por las vicisitudes más variopintas. La comunidad monástica se rigió primero por Reglas Autóctonas, como la de San Fructuoso o la de San Isidoro; pasando en el siglo X a regirse por la Regla de San Benito. En el siglo XVI se adhirió a la Congregación Benedictina de la Observancia de Valladolid y en ella sigue en la actualidad. El monasterio ha tenido épocas de esplendor de la vida monacal: así con la renovación efectuada por San Fructuoso en el siglo VII; o con el auge de la peregrinación jacobea en la Edad Media. También tiempos de decadencia e incluso abandono del monasterio: periodo de la invasión islámica en el siglo VIII; o por efecto de la desamortización de Mendizábal en el siglo XIX. Tampoco le han faltado otro tipo de calamidades, sobre todo incendios. El de 1,558 arrasó el monasterio y hubo de reconstruirse por entero. O el pavoroso incendio de 1.951 que se inició en la licorería, donde se almacenaban miles de litros de alcohol. Al incendiarse y explotar el líquido, el fuego se propagó con rapidez y arrasó casi todas las dependencias monacales, salvándose sólo la iglesia y parte del claustro de las Nereidas. El estado en que quedó el monasterio fue desolador y los monjes tuvieron que abandonar las dependencias. Iniciada de inmediato la reconstrucción por el Estado y otras Instituciones, tras



SAMOS: Portada de la iglesia del Monasterio.

nueve años de trabajos, la abadía se restauró y remozó volviendo a brillar con esplendor. En el otoño de 1.960 fue reinaugurada por el Jefe del Estado. (Fig. 1y 2),

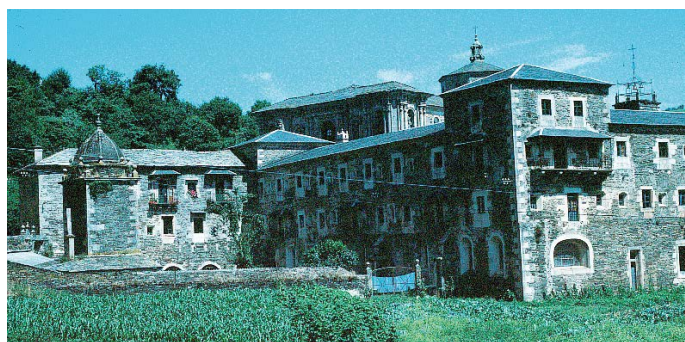


Fig. 1: SAMOS: Panorámica del Monasterio.



Fig. 2: SAMOS: Portada de la iglesia del Monasterio.

En la actualidad el grandioso complejo monacal, asentado a orillas del río Sarria, cuyas aguas bañan sus muros, lo componen una serie de edificios y dependencias entre los que cabe destacar los siguientes:

a) La Iglesia: De estilo barroco y neoclásico consta de tres naves, más elevada la central, y cúpula que se yergue sobre el crucero. La fachada, muy elegante, sorprende por su horizontalidad y

da la sensación de estar inacabada por la ausencia de las torres laterales. Es notable la sacristía por su luminosidad; de planta octogonal, se cubre con una bóveda semiesférica.

b) Los claustros: El monasterio tiene dos claustros. El llamado claustro pequeño, o de las “Nereidas”, construido donde estuvo el primitivo claustro románico, destruido en el incendio del siglo XVI y del que aún se conserva una hermosa puerta con arco de medio punto. El sobrenombre de “Nereidas” le viene por la fuente barroca que ocupa el centro del patio, cuya taza es sostenida por esas esbeltas figuras mitológicas con cuerpo mitad mujer mitad pez.

El claustro grande, considerado el mayor de España, se construyó entre los siglos XVII y XVIII por lo que en su estilo arquitectónico se entremezclan elementos de los períodos barroco y neoclásico. En sus paredes se han incrustado restos arqueológicos rescatados de los incendios: escudos reales y abaciales, lápidas sepulcrales, claves de arco, etc. En el centro del patio, que es un verdadero jardín botánico, sobre un soberbio pedestal, se yergue la figura escultórica del hijo más famoso de este monasterio, el P. Benito Feijóo. La talla es obra del escultor gallego Francisco Asorey. El P. Feijóo fue una figura preclara de la Ilustración española del siglo XVIII. Polígrafo y ensayista, fue un escritor prolífico y trabajó denodadamente para combatir la incultura de la sociedad de su tiempo.

#### La leyenda de la fuente de las Nereidas

A cualquiera que entre en el pequeño claustro gótico, un espacio tan recoleto y propicio para la meditación y la oración, tiene que llamarle la atención que en su centro se levante una hermosa fuente ornamental, cuyo vaso es sostenido por cuatro figuras femeninas desnudas, de abundante cabellera, pechos prominentes, cuerpo ondulante y terminado en cola de sirena. Representan a las cuatro Nereidas de la mitología griega que el poeta Hesíodo cantara en delicados versos, a orillas de las azules aguas del mar Egeo. Pero su presencia aquí, en este claustro escondido y monacal parece un poco fuera de lugar. Algo así debió considerar uno de los abades del monasterio que, haciendo uso de su autoridad abacial ordenó que se desmontara la fuente y se trasladara a otra parte del monasterio más discreta y menos visitada. El maestro cantero procedió a desmontar las piezas del monumento con delicadeza para que no sufrieran daño. Terminada la operación, cuando quisieron trasladar las

piezas al nuevo emplazamiento que habían buscado, observaron con gran sorpresa que cada piedra había aumentado de peso terriblemente y no las podían mover del lugar ni con grúa. El hecho fue tan prodigioso que a la postre la comunidad desistió del traslado de la fuente. Las Nereidas no querían moverse de su lugar. Así que volvieron a rehacer la fuente en el lugar que tenía. Las piedras recobraron su peso normal. Y la fuente volvió a lucir su belleza en el claustro pequeño.

c) La Biblioteca y el Archivo: La biblioteca fue siempre una de las estancias más importantes y cuidadas de los monasterios religiosos. La del antiquísimo monasterio de Samos no podía ser menos. Ocupa una de las pandas del claustro de las nereidas hacia el cual se abre. En los tiempos de esplendor del monasterio llegó a albergar más de 25.000 volúmenes entre los que se encontraban cantorales iluminados, incunables, obras griegas y latinas y obras manuscritas. Muchos libros fueron pasto de las llamas en los voraces incendios que sufrió el monasterio, y otros muchos desaparecieron con la desamortización de Mendizábal. Aun así, sigue siendo rica en volúmenes y ocupa un lugar digno.

En cuanto al Archivo, atesoraba pergaminos con Bulas papales, Privilegios reales con sellos rodados

Escrituras de donaciones al monasterio y documentos relativos a la administración de los cuantiosos bienes de la abadía. Hoy día sigue desempeñando su función de atesorar la historia del cenobio.

d) La Botica: Al igual que en otros muchos monasterios, los monjes de Samos han cultivado también en su huerta plantas medicinales y aromáticas que luego han procesado en la dependencia destinada a Botica. Aquí preparaban los más variados remedios curativos, guiados por sus conocimientos botánicos y la experiencia: cocimientos, destilados, elixires, ungüentos, cataplasmas y otras pócimas, que servían para curar, o al menos aliviar, las dolencias de los enfermos; fueran monjes, peregrinos o vecinos del contorno. A día de hoy, tanto el local como los útiles utilizados para preparar los remedios curativos, sólo sirven para exhibirlos como muestra de una época histórica de la medicina y la farmacia. En varias vitrinas adosadas a los muros de la antigua botica, se guardan algunos de los cuencos, matraces, botes, albarellos, morteros, alambiques, filtros, etc., que sirvieron en su tiempo para preparar y guardar los más diversos remedios medicinales.

e) Las pinturas murales: En diversas

estancias y fundamentalmente en la planta primera del Claustro Grande, las paredes están cubiertas de pinturas murales, la mayoría de ellas de estilo modernista, pues su antigüedad no va más allá de mediados del siglo pasado. En ellas se plasman escenas de la vida de San Benito, de la historia de la Orden Benedictina o de la vida cotidiana del monasterio.

f) El Albergue de los peregrinos: El monasterio de Samos es un enclave destacado del Camino de Santiago Francés y, como tal, es considerado parte del Patrimonio Cultural de la Humanidad reconocido por la UNESCO. En una de las dependencias, separada del ámbito monacal, los monjes benedictinos han habilitado y acondicionado un Albergue de Peregrinos. El local es amplio, luminoso, artísticamente decorado y perfectamente equipado. Cuenta con 32 plazas y está atendido por “Hospitaleros Voluntarios”, bajo la supervisión de un monje. El régimen es el de la acogida tradicional cristiana, es decir, gratuito. Cada peregrino aporta lo que buenamente quiere o puede.

g) La Capilla del ciprés: Un poco alejada del complejo monacal se encuentra una pequeña ermita, construida con lajas de pizarra que se conoce como la “Capilla de San Salvador” y popularmente como “Capilla del ciprés”. Es mucho más antigua que el monasterio y de estilo prerrománico, mozárabe quizás, como lo sugieren los arcos, ligeramente en herradura, de la puerta de entrada y una puerta interior. Tiene una sola nave, dividida en dos tramos, mucho más bajo el correspondiente a la cabecera, que muestra una ventanita con arco bigeminado que ha perdido el parte-luz. En el interior destaca el arco triunfal y las pinturas al fresco.



Fig. 3: SAMOS: Capilla del Salvador, también llamada del Ciprés.

Casi pegado al muro de la ermita crece un corpulento y millenario ciprés, catalogado entre los cincuenta árboles emblemáticos de Galicia. El perímetro de su tronco es de cerca de 3 metros. Un dicho entre los peregrinos afirma: “*Quien abraza el ciprés, llega a Santiago sin mal de pies*”. (Fig. 3).

Nuestro peregrino, después de recorrer, con cierta prisa, las estancias y rincones más interesantes del grandioso monasterio que tenía interés en conocer, repasa las notas que ha tomado en su libreta, hace alguna foto más de las ya hechas y se vuelve al albergue. Recoge sus enseres, deposita una generosa limosna en el lugar señalado, se despide del hospitalero y vuelve de nuevo al Camino. Echa un último vistazo al monasterio, contemplando la fachada de su iglesia y se encamina hacia la plaza del pueblo, donde se alza la Casa Consistorial. Recorre la calle principal y sale nuevamente al Camino.

Enseguida llega a la aldea de Teiguin. Hay aquí una pequeña ermita, con un gracioso campanil, dedicada a Santo Domingo de Silos, pero está cerrada. Algo más adelante, a orillas del río Ouribio o Sarria pasa junto a una excelente área fluvial de esparcimiento y descanso. Sigue camino adelante, pasa por varias aldeas de reducido caserío y muy poco vecindario, tales como Pascáis, Vilachá de Arriba, Garolfe con su ermita de Los Milagros, que encuentra cerrada, Reiriz, donde le llamó la atención una palloza y un hórreo, ambos con cubierta de paja. Sigue adelante, pasa por Aian, donde no ve nada significativo y llega a Frollais, que tiene una pequeña iglesia, con lucido campanario, dedicada a San Miguel. A la altura de la aldea de Frollais se encuentra con un puentecillo sobre el río Ouribio que deberá cruzar. En el pretil del puente el peregrino ve una inscripción que para a leer y dice así: “*Esta puente se hizo/ Año Deo 1.840/ los que pasen por el/La encomendaran a las Ánimas*”. (sic).- Le intriga el aviso y no alcanza a comprender su significado. La explicación ha de buscarla escarbando en el imaginario popular de la Galicia profunda. Entre las gentes sencillas y crédulas que pueblan las aldeas diseminadas por la agreste geografía galaica, las almas (*ánimas*) de los difuntos están muy presentes. No es infrecuente que en muchos poblados el cementerio esté en el medio del caserío, en torno a la iglesia, lo que hace que se mantenga una estrecha relación espiritual y afectiva entre vivos y muertos. Prueba de ello es la sorprendente y lúgubre leyenda de “la Santa Compañía”.

#### La leyenda de la Santa Compañía

En la tradición popular galaica la Santa Compañía es una procesión de muertos o ánimas en pena que en las noches oscuras y tenebrosas vagan errantes por los caminos, encrucijadas, bosques, e incluso calles desiertas de las aldeas. Los componentes van ataviados con túnicas negras o sudarios blancos con capucha y portan una vela encendida en la mano. Su paso es señalado por el aullido especial de los perros, el olor a cera y el sonido de las cadenas que a veces arrastran. La comitiva suele ir precedida por una persona viva que porta una gran cruz, y que al día siguiente no recuerda nada de lo que pasó por la noche. En algunos sitios dicen que es la persona que próximamente morirá en la aldea. La procesión va salmodiando rezos o entonando cánticos fúnebres. La Santa Compañía se suele aparecer en cualquier parte, pero es más frecuente en las encrucijadas de caminos. También hay días más propicios, como la noche de Todos los Santos y la noche de San Juan. Se dice que solo personas dotadas de facultades especiales, tiene la posibilidad de ver la procesión de La Santa Compañía.

Después de cruzado el puente, el peregrino sigue su camino hacia el poblado de Pereiro, rebasa esta aldea y enseguida se acerca a Vigo de Sarria, donde su camino se fusiona con el que desde Triacastela llega a Sarria por la ruta de San Gil, que es el más transitado por los peregrinos. El Camino se acerca al río Ouribio y lo cruza por el puente de “Ponteribeira”, entrando ya en el casco urbano de Sarria.

#### La Villa de Sarria

Aquí el peregrino se toma un descanso para reponer fuerzas y después curiosear algunas de las cosas interesantes que Sarria ofrece a peregrinos y turistas. Entre ellas, su casco antiguo, al que se accede subiendo una amplia escalinata que, desde el paseo que bordea el río Ouribio, lleva a la Rúa Mayor. El peregrino accede a este espacio urbano, y ve al inicio de la Rúa Mayor una iglesia de traza moderna, que tiene una torre con reloj y agudo chapitel. Entra para verla por dentro y orar brevemente. Sale y sigue adelante por la Rúa Mayor que luce algunas casonas blasonadas. Al final de la calle, a mano izquierda encuentra una pequeña iglesia de traza y arquitectura románica, pero con fachada gótica, que tiene un elegante campanil. Está dedicada al Salvador, pero está cerrada. En frente, al otro lado de la calle, en un edificio antiguo, le dice un vecino paseante que hubo un albergue de peregrinos. Ahora es un Juzgado. Sigue el peregrino calle adelante y llega al inicio de una monumental escalinata de piedra, por la que se sube al que llaman “torreón de la fortaleza”. Es una torre cilíndrica con almenas y muro de sillería. Es lo único que subsiste del que fuera poderoso castillo de Sarria, perteneciente al condado de Lemos. La primitiva fortaleza del siglo XIII fue destruida por la revuelta de los “irmandiños”, que en el siglo XV se alzó contra el poder y los abusos de la nobleza gallega. Reconstruido más tarde, el castillo se arruinó y abandono definitivamente en el siglo XVIII. (Fig. 4).

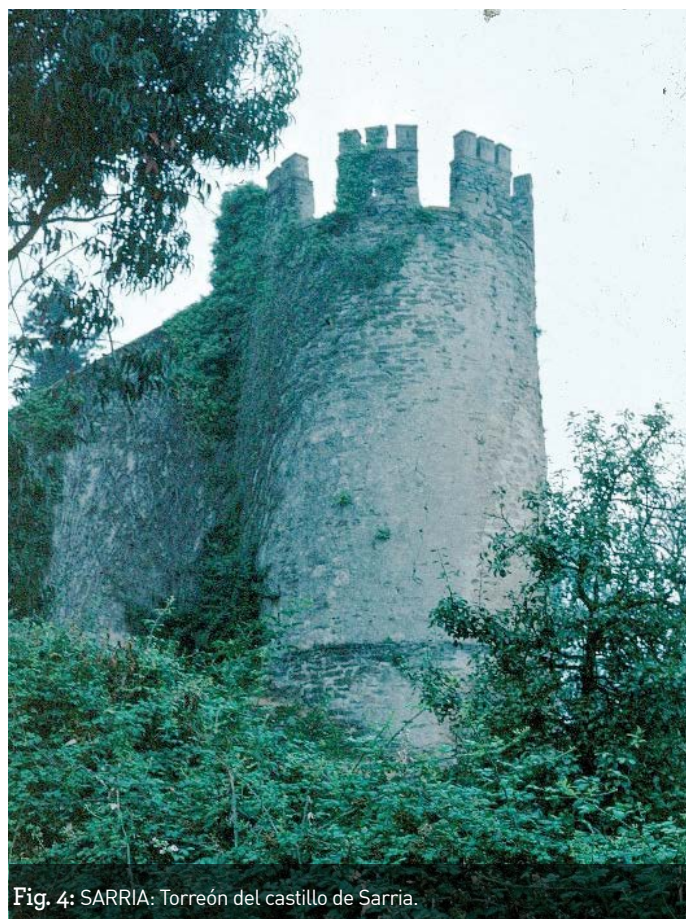


Fig. 4: SARRIA: Torreón del castillo de Sarria.



Fig. 5: SARRIA: Ermita de San Lázaro.

El peregrino contempla desde el torreón las hermosas vistas panorámicas sobre los alrededores de la Villa, hace algunas fotos y descende; abajo en el arranque de la escalera puede contemplar, tallados en piedra, los escudos nobiliarios de los condes de Lemos (linajes Osorio y Castro). De aquí, el peregrino se encamina hacia otro lugar emblemático de Sarria, el convento de la Magdalena. Un edificio suntuario de estilo barroco, que comprende la iglesia con su torre y las dependencias conventuales, además de un albergue para peregrinos. Fue fundado en el siglo XIII por dos monjes italianos de la Orden de San Agustín, peregrinos a Santiago; y estuvo habitado y regido por los agustinos hasta que la Desamortización del siglo XIX les obligó a desalojarlo. Actualmente lo rigen los PP. Mercedarios que atienden también el albergue de peregrinos.

El peregrino visitó la iglesia, paseo por el magnífico claustro, hizo fotos del interior y exterior del edificio y, ya fuera, se acerca a la Plaza de San Lázaro para ver la capilla del antiguo lazareto medieval. (Fig. 5). Vuelve luego hacia el convento y se reincorpora al Camino de Santiago, que pasa por delante de su puerta. Camina hacia el oeste y va en descenso hacia la orilla del río Celeiro. Llega a “La Ponte Áspera”, un puente medieval de un solo vano, muy famoso entre los peregrinos. Lo cruza y atraviesa también la vía del ferrocarril; pasa un arroyuelo y su camino asciende por un bosque tupido, pasado el cual llega pronto al poblado de Barbadelo, en el que destaca el conjunto que forman la iglesia románica, la robusta torre campanario cuadrangular y el cementerio que circunda ambas construcciones. En la iglesia hay que destacar su portada con dos arcos de medio punto que apoyan sobre sendas columnas rematadas en capiteles esculpidos. El tímpano muestra un curioso personaje orante con los brazos abiertos. El cementerio deslucel el conjunto monumental. (Fig. 6).

El peregrino hace varias fotografías y sigue su camino. Llega al Molino de Marzán, cruza el arroyo del mismo nombre, después atraviesa una carretera y sigue adelante. Su camino va enlazando una serie de pequeñas aldeas y poblados minúsculos, algunos con no más de tres o cinco vecinos, en los que no ve nada significativo que reseñar y, en la mayoría, ni siquiera personas con quien hablar. Se podría citar entre ellos a Pena, Cortinas, Brea, Morgade, Ferreiros, Mirallos, Moimentos, Mercadoiro y otros más. Están diseminados a lo largo del valle del río Loio y son el más vivo ejemplo de la Galicia profunda, empobrecida y despoblada. Siguiendo adelante, nuestro peregrino llega a Vilachá, o San Mamede de Vilachá que es una parroquia formada por cuatro núcleos de población. Situada en la famosa Ribera Sacra, es renombrada por su Feria del Vino. La igle-

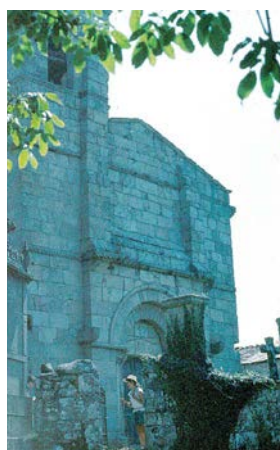


Fig. 6: BARBADELO:

Iglesia parroquial. (Románica).



Fig. 7: LOIO: Capilla de Nuestra Señora Iglesia parroquial. (Románica).

sia parroquial es del siglo XVIII y tiene por patrón es San Mamed. El peregrino la encontró cerrada.

Desde Vilacha, desviándose a la izquierda del Camino Jacobeo, se encuentra el poblado de Cortes y, un poco al sur del mismo, el lugar de Loio, donde el peregrino ve una pequeña y moderna ermita y se acerca a ella. (Fig.7). Se alza en el solar donde hubo un antiguo monasterio que jugó un importante papel en el mundo jacobeo y en la historia de España, pues fue la cuna de la poderosa Orden Religioso-Militar de Santiago. Algunos vestigios pétreos de sus muros quedan por el lugar.

#### El monasterio de Santa María de Loio

El origen de este cenobio se remonta a los siglos VIII o IX y estaba habitado por monjes que en el siglo XI se adhirieron a la Regla de San Agustín. Su situación en la proximidad del Camino de Santiago, y no lejos del sepulcro del Apóstol, fueron motivos suficientes para que los monjes dedicaran parte de su tiempo a la acogida y atención de los peregrinos. Con el tiempo el monasterio fue creciendo en importancia y adquirió gran prestigio en el ámbito de la peregrinación jacobea, como luego veremos.

El rey Fernando II de León, allá por el año 1.170, conquista al Islam la ciudad de Cáceres. Para defenderla de posibles ataques islamitas, el rey y el obispo de Salamanca acordaron encargar la defensa de la ciudad a un grupo de trece caballeros que, dejando su vida licenciosa y pendenciera, habían formado una Hermandad o Cofradía para regenerar sus vidas y luchar por un ideal religioso y militar como podía ser la cruzada contra el Islam. Destacó en el grupo un caballero y canónigo leonés, D. Pedro Fernández de Fuentecalada, que había peregrinado a Tierra Santa, donde entró en contacto con la Orden del Temple y pensaba que aquí podría hacerse algo similar. Creó así la “Orden de los Fratres de Cáceres”, dotándola de unos estatutos, basados en la Regla de San Agustín, en los que se establecía también, como misiones importantes: la lucha contra el Islam; la defensa de los peregrinos que acudían al sepulcro de Santiago y la defensa de las fronteras de Extremadura. En un principio, la Orden tuvo un carácter básicamente militar y como tal fue reconocida por el rey Fernando II. El carácter de Orden religiosa le sobrevino cuando el mismo rey incorpora la “Orden de los “Fratres de Cáceres” a la Congregación de monjes agustinos que acogen y ayudan a los peregrinos en el monasterio de Santa María de Loio, en las cercanías de Portomarín. Caballeros y canónigos, unidos en hermandad acuerdan hacer unas nuevas constituciones, en las que se establece que será en el monasterio de Loio donde



se celebren los capítulos generales; y que a la muerte del Maestre será el Prior del monasterio quien asuma la responsabilidad de regir la Orden, hasta la elección de nuevo Maestre. En el año de 1.175 el Papa Alejandro III aprueba la constitución canónica de la Orden. En adelante, los miembros de la nueva Orden creada serán ya monjes guerreros como los de cualquiera otra Orden Religioso-Militar. Y así, en el monasterio de Santa María de Loio, nació la Orden de Santiago de la Espada. De aquel monasterio hoy no queda nada y una capillita moderna, medio abandonada y cerrada, recuerda donde estuvo ubicada la cuna de la poderosa Orden de Santiago.

Nuestro peregrino desea acceder al interior de la capilla, pero no sabe cómo. Se acerca a una casa próxima a preguntar. Un aldeano sale y en un lenguaje gallego cerrado le hace comprender que la llave se custodia en su casa (*... a capela e como a nosa casa* - le dice-), y se presta a abrirle la puerta de la ermita. La fachada es lisa, con puerta de entrada pequeña y con arco de medio punto. En lo alto, un esbelto campanil con su campanita. Abre la puerta el aldeano y pasan al interior que está en penumbra. No hay nada que ver, salvo un pequeño altar en la cabecera, sobre el que se ve un cuadro de Santiago, que formó parte de un retablo. Es el único detalle que certifica la importancia jacobea que tuvo este lugar. La Virgen, - le dice el aldeano al peregrino -, la guardan en su casa.

Salen de la ermita, el peregrino tiende la mano al vecino de Loio y le agradece su atención para facilitarle la visita. El aldeano le desea - *"bo camiño!"*, se despiden y el visitante reemprende su marcha hacia Vilachá. Desde este poblado, cuando aún existía el Portomarín Antiguo y no había desaparecido bajo las aguas del pantano de Belesar en 1962, el Camino continuaba recto y descendía en rápida pendiente hacia la Villa de Portomarín, en la que entraba por el barrio de San Pedro, que se extendía por la orilla izquierda de río Miño. (Fig. 8). Ahora, en Vilachá el peregrino tiene que girar a la derecha y bajar por la carreterita hasta la entrada del espectacular puente que sobrevuela las aguas del embalse, por el que accederá al poblado del Nuevo Portomarín. Pasado el puente, sube una monumental escalera de piedra y entra en la moderna Villa portuense. (Fig. 9).

Se dirige al Albergue de la Junta de Galicia, junto a la iglesia de San Nicolás, y solicita alojamiento.



Fig. 8: SPORTOMARÍN: Panorámica de las ruinas del Pueblo Viejo y restos del famoso puente Romano [Sólo visibles cuando las aguas del pantano de Belesar están muy bajas].



Fig. 9: PORTOMARÍN: Iglesia románica de San Nicolás. [Trasladada del Portomarín Viejo al Portomarín Nuevo, para no quedar sumergida bajo las aguas del pantano].

## VI CONCURSO RELATOS CORTOS SOBRE EL CAMINO DE SANTIAGO 2025

Hoy, día 7 de octubre de 2025, se ha fallado el VI Premio de Relatos Cortos de temática jacobea, que convoca cada año la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra.

El jurado, compuesto por los escritores navarros Juan Ramón Corpas Mauleón y Begoña Pro Uriarte, ha constatado la notable calidad general de las narraciones participantes en el concurso, lo que ha hecho más complicada la decisión final.

Finalmente, tras las sucesivas lecturas de los cincuenta relatos recibidos y las deliberaciones subsiguientes, el fallo del jurado es el siguiente.

### RELATO PREMIADO

## LA DEUDA

**Antonio Arteaga Pérez**

La ampolla del talón derecho es un nudo de culpa. Late con cada paso, como un recordatorio físico, húmedo y caliente, del error que me trajo a este sendero de polvo y de vacas. El Camino de Santiago. La gente viene aquí a encontrarse a sí misma, a perder peso, a coleccionar sellos en una cre-dencial. Yo he venido a buscar a un fantasma.

Su nombre es Javier. Regenta un albergue de donativo cerca de Sarria. Eso es todo lo que sé. Lo sé por una carta anónima que llegó a mi buzón hace dos meses, escrita en un papel fino, casi trans-parente: *“El hospitalero Javier tiene la absolució-n que buscas. La encontrarás en el Camino”*.

Absolució-n. Una palabra grande, una palabra de iglesia. Yo no creo en Dios. Creo en la farma-cología, en las dosis correctas, en la ciencia que falló en mis manos hace exactamente un año.

El albergue de esta noche es un ronquido sinfónico. Treinta cuerpos extraños, sudorosos, res-pirando el mismo aire viciado. Comparten vino, tiritas, historias de sus vidas dejadas atrás. Yo no comparto nada. Sonrío, asiento, y me refugio en la litera de arriba, tocando el borde de la carta en mi bolsillo. Un peregrino australiano, con la piel quemada por el sol de Castilla, me pregunta a qué me dedico.

—Enfermera —digo, y la palabra sabe a ceniza en mi boca.

El recuerdo no es un recuerdo. Es una agresión sensorial. Es el olor a antiséptico del turno de noche. El pitido rítmico y tranquilizador del monitor cardíaco. El rostro del paciente de la cama 308, un hombre de unos cincuenta años, anónimo, uno más en la cadena de montaje de la sanidad. Y luego, el momento. El error. Mi mano cogiendo el vial equivocado. Mis ojos, cansados, leyendo una etiqueta y viendo otra. La jeringuilla llenándose con un líquido trans-

parente e idéntico al correcto. El pinchazo. Y el cambio en el pitido del monitor. De un ritmo constante a una alarma estridente, un grito electrónico que anunciaba mi caída.

Camino con rabia. Cada paso es un acto de penitencia. La mochila no pesa por la ropa o el saco de dormir; pesa por el recuerdo de los médicos corriendo, por la mirada de mi supervisora, una mezcla de lástima y de cálculo de daños. El hospital no me despidió. Me absolvieron burocráticamente. “El estrés del sistema”, “un error humano”. Palabras vacías, pulcras, que no limpiaban la mancha que yo sentía en las manos. Necesitaba otra cosa. Necesitaba al hombre de la carta, a ese Javier mitológico que, según mi fantasía, era un viejo peregrino sabio, un gurú del perdón.

A diez kilómetros de Sarria, siguiendo la indicación de un paisano, me desvío por un sendero de tierra. Llego a una casa de piedra, vieja y humilde, con un cartel de madera toscamente tallado: *“Albergue La Segunda Oportunidad”*.

En la huerta, un hombre de espaldas a mí arranca malas hierbas. Es de mi edad, quizá un poco mayor. Viste unos vaqueros gastados y una camiseta vieja. Su pelo está rapado. No es el sabio anciano que había imaginado.

—¿Javier? —pregunto.

Se da la vuelta. Su rostro es normal, agradable, con unas arrugas de cansancio alrededor de los ojos.

—El mismo —dice, limpiándose el sudor de la frente—. Bienvenida.

Esa tarde, mientras me sella la credencial, me armo de valor. La confesión sale de mi boca de forma torpe. Un relato de los hechos, sin emoción. Le hablo del error, del paciente, de la culpa que me carcome. Finalmente, le enseño la carta.

—He venido porque esta carta decía que

## VI Concurso de relatos cortos

El Primer Premio ha recaído en el relato **La deuda**, que aparece con el número 23 entre los concursantes presentados.

El jurado, por otra parte, aconseja reconocer con sendos accésits a los siguientes dos relatos:

Segundo Premio: **Camino de ruinas**, Camino de Luzque figura con el número 9 entre los presentados.

Tercer Premio: **Los zapatos de otro**, número 42 de los concursantes.

Y para que conste, firman esta acta, a las 18:22 h del día 7 de octubre de 2025.

**PREMIO** LA DEUDA - Autor: **Antonio Arteaga Pérez**

**ACCÉSIT** CAMINO DE RUINAS - Autor: **seudónimo Alma Sampedro**

**ACCÉSIT** LOS ZAPATOS DE OTRO - Autor: **seudónimo Yeisson X**

usted podía... ayudarme.

Él coge el papel. Lo lee. Y en su rostro hay una confusión genuina.

—Es una letra bonita —dice, devolviéndomela—. Pero yo no he escrito esto. No sé quién pudo enviártela.

El aire se escapa de mis pulmones. Es una broma. Un error. He caminado setecientos kilómetros por nada. Siento que voy a vomitar.

—Lo siento —dice él, al ver mi desolación—. De verdad. Ojalá pudiera ayudarte.

Me quedo mirándolo. Hay algo en su rostro, en la forma en que inclina la cabeza. Y entonces, lo veo. Una pequeña cicatriz blanca, casi borrada, en su antebrazo derecho. La cicatriz de una vía in-travenosa. La misma cicatriz que yo misma he provocado cientos de veces.

—Hospital Clínico —susurro, y las palabras salen sin permiso—. El año pasado. En la planta de cardiología.

Javier deja de sonreír. Su mirada se vuelve intensa, escrutadora. Recorre mi cara, mi pelo, mis ojos. Y un reconocimiento lento, terrible, amanece en su rostro. Se toca instintivamente la cicatriz del brazo.

—Furosemida —dice.

El nombre del medicamento que casi lo mata. El nombre de mi pecado.

El mundo se detiene. El hombre que busco para que me perdone es el hombre al que casi maté. La ironía es tan monstruosa, tan perfecta, que quiero reír y gritar al mismo tiempo. Me levanto, dis-puesta a huir, a correr hasta que mis pulmones estallen.

—Espera —dice él.

Me detengo. Él no parece enfadado. Parece... aturdido. Y entonces, una sonrisa lenta empieza a dibujarse en su cara. Una sonrisa increíble.

—¿Así que fuiste tú? —pregunta. Y empieza a reír. No una risa cruel, sino una risa libera-

dora, una risa que nace desde lo más profundo de su ser.

Yo no entiendo nada.

—¿No me odias?

—¿Odiarte? —dice, y en sus ojos hay algo que no es perdón, sino gratitud—. Señorita, hace un año yo era abogado. Tenía una casa grande, un coche caro y una mujer que me despreciaba. Estaba muerto por dentro. Esa noche, en el hospital, cuando mi corazón se volvió loco y vi las luces del techo borrosas, fue la primera vez en veinte años que sentí algo de verdad. Pánico. Pero estaba vivo.

Se inclina sobre la mesa. Su mirada es directa, sin filtros.

—Los médicos me salvaron la vida, sí. Pero el error... tu error, me la devolvió. Me dio el co-raje para mandarlo todo al diablo. Dejé mi trabajo, mi casa, mi falso matrimonio. Y vine aquí. A empezar de nuevo.

No sé qué decir. El guion que había ensayado en mi cabeza durante meses se ha hecho cenizas.

—Así que no. No tienes ninguna deuda conmigo, enfermera. En todo caso, yo estoy en deuda contigo.

Esa noche, no hay absoluciones grandilocuentes. No hay llantos. Hay dos personas, una enfermera rota y un abogado resucitado, pelando patatas juntos para la cena comunal del albergue. No saben quién envió la carta, pero tampoco les importa. Su risa se mezcla con el sonido de los cuchillos y las conversaciones de los otros peregrinos.

Y, mientras el vapor de la olla caliente me empaña la cara, siento cómo la culpa, ese nudo apretado en mi talón y en mi alma, empieza, muy lentamente, a disolverse.

## VI CONCURSO RELATOS CORTOS SOBRE EL CAMINO DE SANTIAGO 2025

PRIMER ACCÉSIT

### CAMINO DE RUINAS, CAMINO DE LUZ

Alma Sampedro (Seudónimo)

Amanecía en Madrid, esa ciudad que un día adoró y que ahora le resultaba un cruce ruidoso de cifras, mentiras y edificios con demasiado cristal. Sentada en su despacho —el más alto de la torre más alta del centro financiero—, Clara Espinosa firmaba papeles con la eficiencia clínica de una cirujana sin anestesia. Tenía el temple de quien ha dirigido un banco durante veinte años, aunque últimamente no sabía si era directora o simplemente rehén con vistas al cielo.

El banco lo fundó su abuelo, hombre de sombrero y valores. Hoy, en cambio, los valores eran otros: cotizaciones bursátiles, bonus millonarios y puñaladas traperas. El consejo era una jauría elegante. Tiburones con sonrisa de LinkedIn. Y ella... bueno, ella estaba agotada. Ni siquiera la traición de su marido —tan torpe que dejó abierta la galería del móvil con fotos de su amante en lencería— lograba provocarle ira. Y sus hijos, dos adultos de veintipocos años que parecían haber abandonado el idioma humano para comunicarse solo por *emojis* y memes, la miraban como si fuera una loca cada vez que abría la boca.

Así que Clara hizo lo impensable: dimitió. Dejó al frente del banco a su hermano, Ignacio, un tipo sin alma pero con números en la cabeza. No le abrazó. Tampoco se despidió de su marido, que probablemente estaría muy ocupado cenando sushi con la del tanga rojo. A sus hijos, sí. Les dijo que se iba. Ellos ni parpadearon, más preocupados por perder cobertura que a su madre.

Y así fue como Clara Espinosa, la gran directiva de los números y los trajes oscuros, abandonó Madrid con una mochila aún por domar, unas botas que olían a caucho nuevo y una brújula interior temblorosa. Dejaba atrás los rascacielos, los cócteles fingidos, los ascensores de acero y los pasillos que olían a poder. Se lanzaba al Camino de Santiago como quien se lanza al abismo con la esperanza de volver a nacer. No sabía rezar, pero aquello, de alguna manera, era una oración.

Primera etapa: Madrid-Tres Cantos. La ciudad aún rugía detrás de ella, como un animal herido que no aceptaba su huida. Y su primer pensamiento, al poner un pie fuera del asfalto, fue brutalmente honesto: “¿Pero qué demonios hago yo aquí?”.

El primer día fue un infierno humilde: llovía con saña, se desorientó más veces de las que quiso admitir, y cada músculo de su cuerpo protestó con un lenguaje olvidado. Pero, curiosamente, nadie le preguntó

a qué se dedicaba. Nadie le pidió su currículum, ni sus resultados trimestrales, ni cuántos subordinados tenía. Solo era otra peregrina más. Y en ese anonimato áspero y puro, encontró un extraño alivio, como si alguien le hubiera devuelto un pedazo de sí que ni sabía que había perdido.

Los días pasaron sin prisa, como deberían pasar las cosas importantes. Cruzó campos abiertos donde el viento hablaba en voz baja, atravesó pueblos dormidos donde el tiempo parecía estancado en un domingo eterno, y compartió silencios con otros caminantes que no necesitaban llenar el aire con palabras vacías. La ciudad —esa vieja amante arrogante— se fue desprendiendo de su piel como maquillaje corrido tras un chaparrón. Cada paso era una forma de olvido. Cada ampolla, una confesión.

Y entonces, en uno de esos pueblos sin nombre ni pretensiones, lo encontró.

Un perro. Sucio. Delgado. Con las costillas marcadas y la mirada de quien ya ha perdido la fe en la bondad del mundo. Lo vio en la cuneta, sin moverse, como si llevara siglos esperando que alguien lo mirara de verdad. Se agachó. Le habló. Él no huyó. Preguntó por él en la plaza, en el bar, en la pequeña tienda. Nadie sabía nada. Lo llevó al veterinario del lugar, dirigido por un hombre de manos ásperas y pocas palabras. El diagnóstico fue simple y definitivo: sin chip. Sin historia. Sin nombre.

Lo llamó Sombra. No porque fuera oscuro, sino porque caminaba a su lado sin hacer ruido, sin juzgar, sin esperar nada. Una presencia fiel, libre del vértigo digital. Sombra no necesitaba wifi, ni notificaciones, ni calendarios. Solo quería avanzar. Y en ese avance mudo y constante, Clara descubrió algo que no tenía nombre, pero que se parecía peligrosamente a la esperanza.

Fue en una mañana templada, cuando el Camino serpenteaba entre campos de cereal dorado y encinas solitarias, que apareció ÉL, así, con mayúsculas.

No surgió como una aparición milagrosa ni como un héroe de novela. Simplemente estaba allí, caminando a pocos metros, con el paso tranquilo de quien no necesita llegar a ninguna parte. Alto, con barba de tres días, mochila polvorienta y una sonrisa que desarmaba sin pedir permiso. Se presentó como Marcos, sin apellidos, sin tarjetas de presentación. Y eso, en sí mismo, ya fue un gesto radicalmente hermoso.

Caminaban al mismo ritmo, como si sus pasos

hubieran pactado en silencio el compás del encuentro. Él no habló mucho de sí mismo. Solo que venía de lejos, que no tenía prisa y que el Camino era su forma de aprender a escuchar. No a los demás, dijo, sino a lo que suele quedar sepultado entre el ruido: la propia voz, cuando ya no tiene miedo de oírse.

Clara, que durante años había vivido rodeada de conversaciones vacías y frases afiladas, se sintió desarmada ante ese silencio fértil.

Empezaron a hablar. Al principio con torpeza, como quien intenta desempolvar una lengua que ha olvidado conjugar. Frases cortas, observaciones sobre el paisaje, sobre el dolor en las rodillas, sobre el pan duro del último albergue. Pero poco a poco, como los ríos que encuentran su cauce, las palabras comenzaron a fluir con una naturalidad que dolía. Ya no necesitaban fingir. Ninguno de los dos tenía nada que demostrar. Nada que vender.

Y con cada etapa, algo se abría dentro de Clara.

Su sarcasmo —ese escudo afilado que había cultivado durante décadas como defensa contra el mundo— empezó a resquebrajarse. Reía. Y no con la risa hueca de los cócteles corporativos, sino con la risa verdadera, esa que sale de lo hondo y te sorprende como un aguacero inesperado en julio. Compartía pan, vino, silencios. Se sorprendía mirando sus manos. Su manera de caminar. El modo en que se apartaba el pelo de la cara cuando el viento soplaba fuerte.

Una noche, en un claro junto al sendero, improvisaron un pequeño fuego con ramas secas y castañas robadas de un castaño viejo. El cielo estaba tachonado de estrellas. Clara, envuelta en el calor crujiente de la lumbre y la cercanía de Sombra, habló. No sabía por qué. Pero lo hizo.

Le habló de su abuelo, del banco, de los ideales convertidos en papel mojado. De las juntas directivas, de la jaula de cristal, de los silencios de sus hijos y de las mujeres que usan lencería para ocupar el lugar que un día fue suyo. Habló con la voz rajada y el alma expuesta.

Él no dijo nada. No hizo falta. Solo puso una mano en su hombro. Firme. Humana. Presente. Y Clara, que antes habría interpretado ese gesto como una debilidad o un peligro, no huyó. Por primera vez en mucho tiempo, se quedó.

Juntos llegaron a Santiago.

No fue una llegada triunfal, sino íntima, callada, casi sagrada. El último tramo les condujo como en

un susurro hacia la plaza del Obradoiro, y cuando pusieron pie en el empedrado, el mundo pareció detenerse. Había una luz dorada —no del sol, sino de otra época, otra sustancia— que lo envolvía todo. Como si el tiempo hubiera decidido rendirse también y contemplarlos en silencio.

Se sentaron en el suelo, exhaustos y enteros. Sombra se tumbó entre ambos, como un lazo invisible que los había unido a lo largo del camino. Las mochilas descansaban, por fin. También los miedos.

Y entonces, sin mirarla, como si ya supiera la respuesta, Marcos habló:

—He visto un local vacío, cerca del mercado. Pequeño, con una ventana que da a una plaza tranquila. Estaba pensando que sería un buen sitio para empezar un negocio. Algo sencillo. Con pan de verdad. Vino sin etiquetas. ¿Te lo imaginas?

Clara no respondió de inmediato. Cerró los ojos. Y lo vio.

Lo vio con una claridad que dolía: un lugar sin corbatas ni memorandos, sin balances ni escaladas de poder. Un espacio con pan caliente sobre la mesa, con vino compartido sin prisas, con gente que llega sin disfraz. Lo imaginó como se imaginan los milagros: no con deseo, sino con certeza.

**Un sitio donde los números  
no pesaran más que los nombres.**

**Donde la voz no necesitara elevarse  
para ser escuchada.**

**Donde el amor no fuera una amenaza,  
sino una raíz.**

Y entonces lo supo. No con la cabeza, sino con el cuerpo entero. Supo que ya no era la misma. Que algo se había desprendido de su espalda durante aquellas trece etapas. Tal vez la culpa. Tal vez el miedo. Tal vez la vieja costumbre de cargar con todo.

Por primera vez en años, Clara Espinosa no sintió el peso del mundo.

Solo el leve temblor —hermoso, desconocido— de empezar de nuevo.

## VI CONCURSO RELATOS CORTOS SOBRE EL CAMINO DE SANTIAGO 2025

SEGUNDO ACCÉSIT

### LOS ZAPATOS DE OTRO

Yeisson X (Seudónimo)

En O Cebreiro el granizo caía horizontal. Me detuve en el atrio de Santa María la Real porque un alemán—después supe que era alemán—lloraba sentado en el escalón con los pies descalzos. Tenía los zapatos junto a él, perfectamente alineados, como si esperaran que alguien los reclamara.

No le pregunté nada. Hay cosas que se comprenden sin gramática.

Seguí. El granizo se convirtió en esa llovizna gallega que no cae sino que está, suspendida, contenida en el aire mismo como una verdad que nunca termina de decirse. Pasé Triacastela, pasé Sarria. En algún lugar entre Portomarín y Palas de Rei—no recuerdo exactamente, esa sección del Camino es toda eucaliptos y barro idénticos—vi los mismos zapatos en los pies de una mujer francesa. Estoy seguro. La costura descosida en el talón izquierdo, la marca desgastada.

Ella caminaba despacio, como quien arrastra más que el peso del cuerpo.

No es posible, pensé. Pero el Camino tiene esa cualidad de plegar el tiempo, de hacer que las distancias sean menos geográficas que íntimas. Uno camina hacia adelante y sin embargo algo retrocede, se deshace.

En Melide me senté a comer pulpo. La mujer entró en el mismo bar, se quitó los zapatos bajo la mesa. Los miré. Eran los mismos. Estoy cierto. Le iba a hablar pero ella tenía esa expresión—no sé cómo decirlo—de quien ha tomado una decisión irrevocable sobre algo que nadie más conoce.

Pagó y salió descalza. Los zapatos quedaron bajo la mesa.

El tabernero los recogió sin sorpresa, los colocó en una repisa junto a otras cosas abandonadas: un bastón, un sombrero, una concha atada con cordel. Objetos que dejaron de pertenecer a alguien para pertenecer únicamente al trayecto.

Ahora, cuando pienso en aquellos días—y pienso en ellos con esa frecuencia persistente de las cosas no comprendidas—no recuerdo casi nada de la llegada a Santiago. Recuerdo el granizo, el alemán llorando, los zapatos que viajaron sin dueño de un par de pies a otro. Recuerdo que en la catedral, durante la misa del peregrino, busqué entre la multitud a la mujer francesa. No estaba.

Quizá nunca llegó.

O quizá—y esto es lo que me despierta algunas noches—el Camino no se termina en la Praza do Obradoiro sino en ese momento de despojamiento que cada uno experimenta en coordenadas distintas. Algunos en O Cebreiro bajo el granizo. Otros en un bar de Melide con el olor del pulpo a feira y los pies doloridos.

Yo terminé el Camino una semana después, en Madrid, cuando abrí la mochila y encontré unos zapatos que no eran míos. Estaban gastados, con la costura descosida en el talón izquierdo.

Los guardé.

A veces me los pruebo. Me quedan casi bien.

# VIAJE DE VERANO

## POR EL CAMINO DEL NORTE

Este verano 55 miembros de nuestra Asociación hemos continuado nuestra peregrinación realizando 9 etapas con un total de 148 kilómetros por el Camino del Norte comenzando en Unquera (Cantabria) y finalizando en Avilés (Asturias).

Nos alojamos tres noches en Unquera y seis en Gijón. Por las tardes hemos realizado visitas guiadas a Llanes, Gijón y Oviedo.

Durante las etapas, el autobús realizaba apoyos durante la marcha.

Todos los peregrinos hemos quedado muy satisfechos del resultado del viaje.



## DISTRIBUCIÓN DE LAS ETAPAS REALIZADAS

Día	INICIO ETAPA	FINAL ETAPA	Kms. etapa
15	Unquera	Buelna	9,1 kms.
16	Buelna	Llanes	15,6 kms.
17	Llanes	Nueva	17,6 kms.
18	Nueva	San Pedro de Leces	16,2kms.
19	San Pedro de Leces	Colunga	16,3 kms.
20	Colunga	Villaviciosa	17,7 kms.
21	Villaviciosa	Peón	15,2 kms.
22	Peón	Gijón	14,6 kms.
23	Gijón	Avilés	16,1 kms.

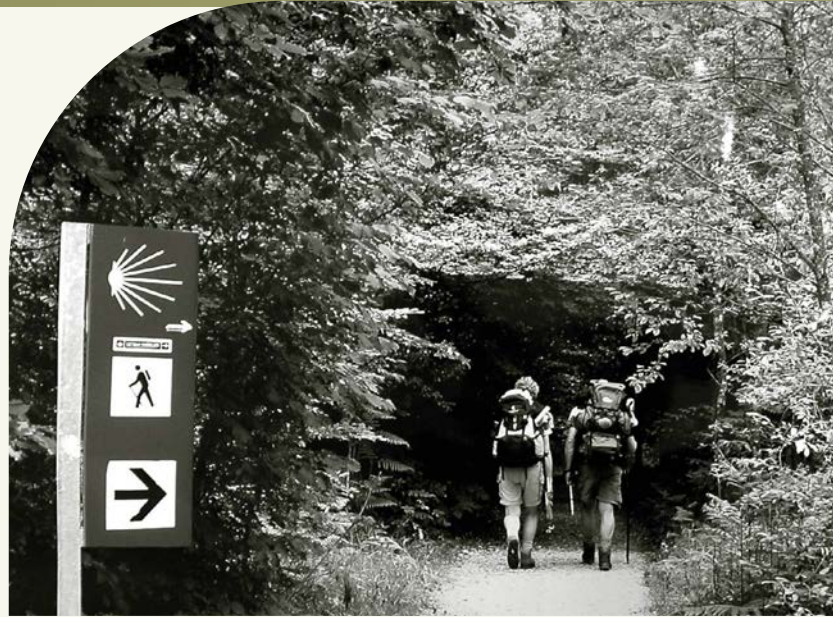
# VIAJE DE VERANO

## Fechas del 1 al 10 de junio de 2026

Estamos preparando un viaje para el próximo 2026, para realizar caminando una parte del Camino de Santiago del Norte por Asturias desde Avilés (Cantabria) hasta Gondán (Lugo).

Serán un total de 135 kms. a una media diaria de 17 kms. La idea es continuar el Camino del Norte realizando cada año unas etapas y a Santiago en 2027, que es Año Santo.

El precio está todavía sin definir.



**El Camino del Norte (o Camino de la Costa)** es el Camino de Santiago que empieza en Irún y transcurre por la costa cantábrica. Hasta Ribadeo, la primera población gallega, el trazado sigue la línea litoral (no siempre cerca de la costa), y es a partir de la mencionada población que la ruta se aleja de la costa para dirigirse a la capital gallega. El Camino del Norte es uno de los caminos históricos que los peregrinos medievales seguían para visitar el sepulcro del apóstol, aunque los historiadores coinciden en que nunca fue muy frecuentado a causa de la intrincada orografía y al menor número de localidades que ofrecían hospitalidad.



- Durante las marchas dispondremos de autobús de apoyo para las personas que no deseen caminar toda la etapa.
- Régimen de media pensión (alojamiento, desayuno y comida).
- Algunas tardes realizaremos visitas culturales opcionales.
- Presentaremos el programa definitivo del viaje durante la Asamblea general de socios que celebraremos en febrero de 2026.

## AVILÉS - GONDÁN / TOTAL 10 DÍAS EN 8 ETAPAS 135 kms

Etapa	INICIO ETAPA	FINAL ETAPA	Tiempo	Total Km
1ª	Avilés	Muros de Nalón	4,50 h.	17,8
2ª	Muros de Nalón	Soto de Luiña	4,10 h.	15,3
3ª	Soto de Luiña	Cadavedo	5,00 h.	18,5
4ª	Cadavedo	Luarca	4,10 h.	15,3
5ª	Luarca	La Colorada	5,00 h.	18,6
6ª	La Colorada	Porcía	4,40 h.	17,0
7ª	Porcía	Ribadeo	4,45 h.	17,3
8ª	Ribadeo	Gondán	4,00 h.	14,7

- Distribución viaje: 2 días de viaje + 8 días de etapas = 10 días
- Alojamientos estimados: Avilés y Navia
- Tardes: Visitas culturales opcionales
- Régimen media pensión (alojamiento, desayuno y comida)



# ESTAFETA JACOBEA

<http://www.caminodesantiagoennavarra.es/>



## La Estafeta Jacobea EN NUESTRA WEB

Todas las Estafetas Jacobeas (tanto ordinarias como extraordinarias) las puedes consultar en nuestra página web. Además, si lo deseas, puedes recibir la Estafeta Jacobea ordinaria y las circulares de la asociación únicamente en formato PDF, ahorrando papel, envíos e impresiones. Apúntate escribiéndonos a: **info@caminodesantiagoennavarra.es**

## ¿Te han parecido interesantes los artículos? ¿Puedes aportar algo? COLABORA

Recuerda que **puedes colaborar con los siguientes números de la revista** de la asociación enviando desde ya tus textos y fotografías a la comisión de cultura, a nuestra sede social o a nuestro mail: **info@caminodesantiagoennavarra.es**



### MENCIONES HONORÍFICAS CONCURSO FOTOGRÁFICO CAMINO DE SANTIAGO 2025



Visita al templo. CARLOS MEDIAVILLA ARANDIGOYEN



Día Lluvioso. MARGARITA CAMPOS CHORVA



### NUEVA WEB ASOCIACIÓN

[www.caminodesantiagoennavarra.es](http://www.caminodesantiagoennavarra.es)



¿Quieres saber más sobre nuestra Asociación y el Camino de Santiago en Navarra?  
¡Le presentamos nuestra nueva web, donde podrá conseguir este tipo de información, y mucho más!



¿Qué contenido ofrece la nueva web?

- Información sobre nuestra Asociación: orígenes, organigrama, estatutos, mecenazgo, actividades (concursos, jornadas jacobea, viajes), revistas y noticias.
- Información sobre el Camino de Santiago: caminos, documentos requeridos, acogida y estadísticas de peregrinos.

*Esperamos que os guste*





2º PREMIO CONCURSO FOTOGRÁFICO CAMINO DE SANTIAGO 2025

Miro y sigo el camino. CARLOS MEDIAVILLA ARANDIGOYEN



3º PREMIO CONCURSO FOTOGRÁFICO CAMINO DE SANTIAGO 2025

Peregrinas. MARGARITA CAMPOS CHORVA